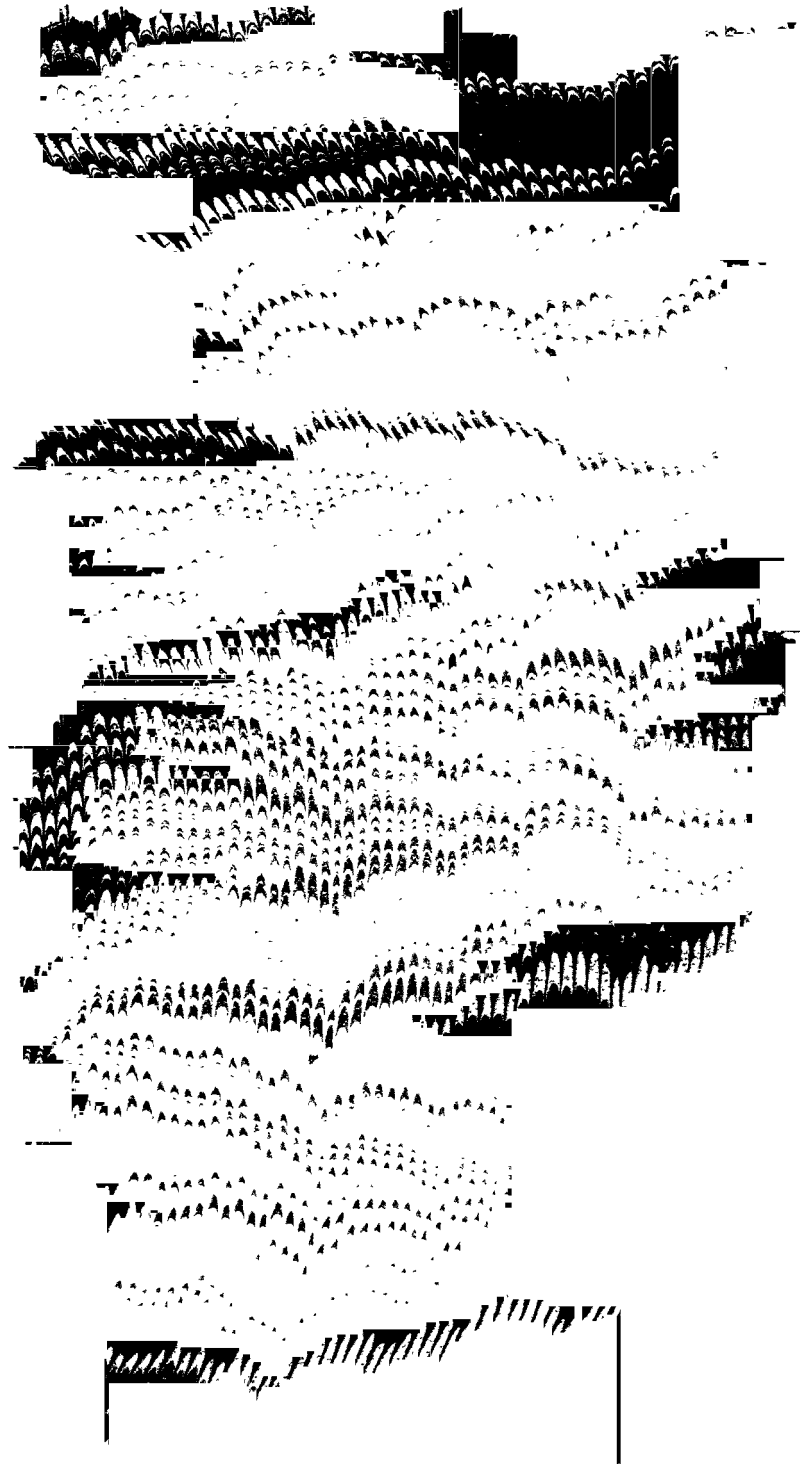


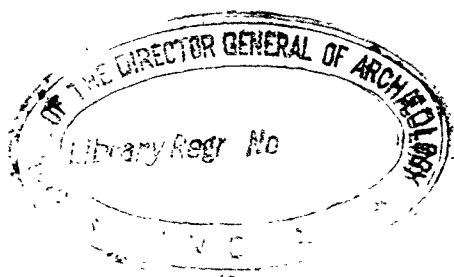
GOVERNMENT OF INDIA
ARCHÆOLOGICAL SURVEY OF INDIA
ARCHÆOLOGICAL
LIBRARY

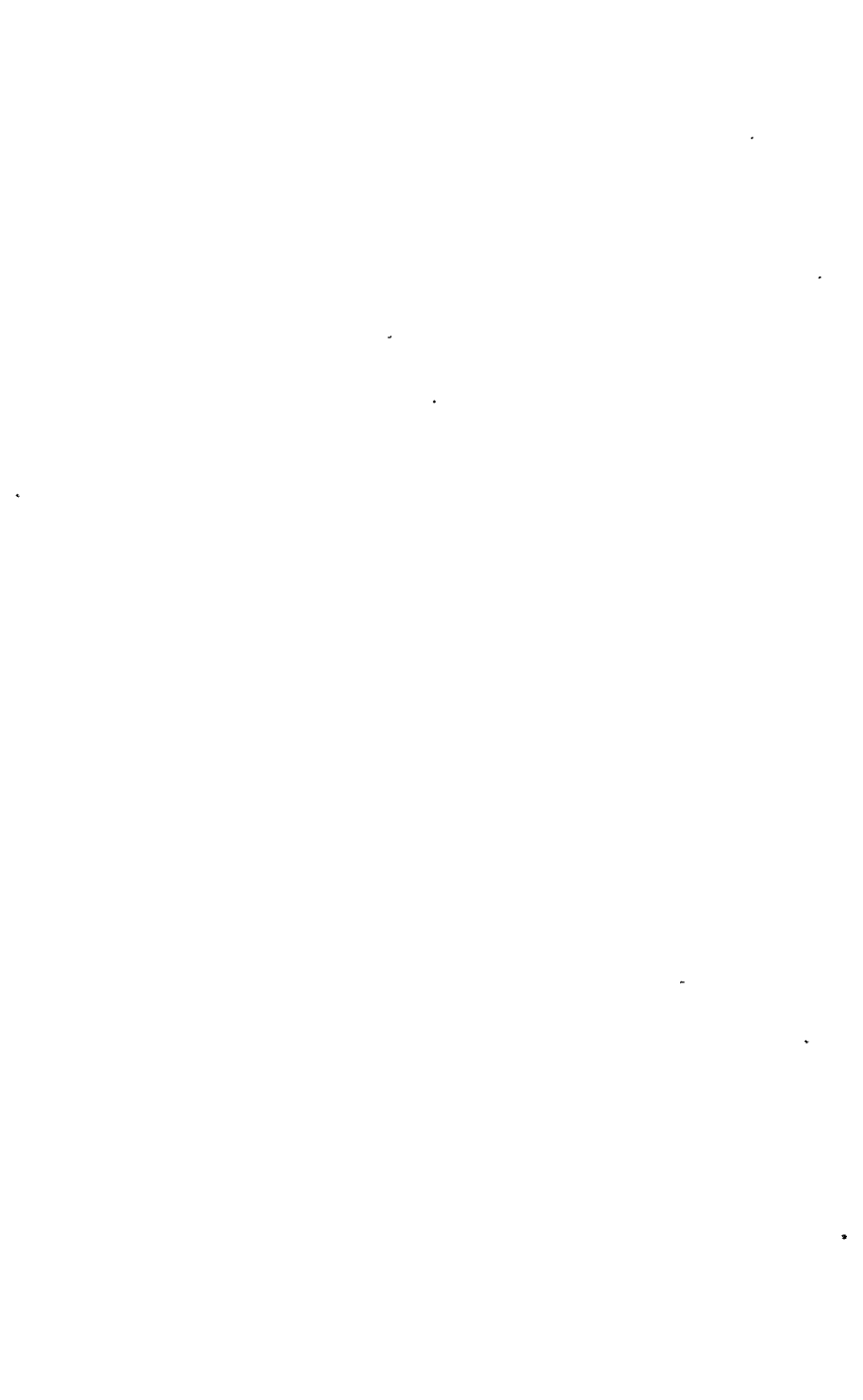
ACCESSION NO. 9178

CALL No. BPa3/Vim/G100

D.G.A. 79







Pali Text Society.

THE
VIMĀNA-VATTHU



OF THE

KHUDDHAKA NIKAYA SUTTA PITAKA

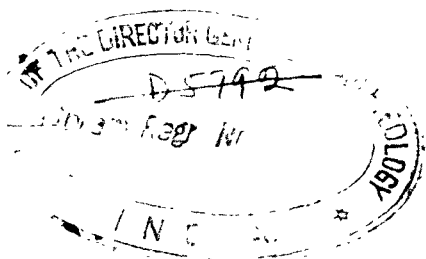
273

EDITED BY

EDMUND ROWLAND GOONERATNE

MEMBER OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY (CEYLON BRANCH); MUDALIYAR OF HIS
EXCELLENCY THE GOVERNOR'S GATE, AND ATAPATTU MUDALIYAR OF
GALLE CEYLON; HON. SECRETARY IN CEYLON OF THE PALI
TEXT SOCIETY; EDITOR OF THE TELA KATĀHA
GĀTHĀ

BPa 3
Vim/G 30



London

PUBLISHED FOR THE PALI TEXT SOCIETY

BY HENRY FROUDE

OXFORD UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE, AMEN CORNER, E.C.

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL
LIBRARY, NEW DELHI.

Acc. No. 9178

Date 1. 8. 57

Call No. B. 2. 3

Vin / Gro

To

HIS EXCELLENCY

THE HONOURABLE ARTHUR HAMILTON GORDON,

KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT

MICHAEL AND SAINT GEORGE, GOVERNOR AND COMMANDER-

IN-CHIEF OF THE ISLAND OF CEYLON WITH THE

DEPENDENCIES THEREOF,

WHOSE DEEP INTEREST IN ALL THAT CONCERNS THEIR WELFARE,

HAS ENDEARED HIM TO THE NATIVES OF THIS ISLAND,

THIS WORK IS RESPECTFULLY

Dedicated

BY HIS DEVOTED SERVANT,

THE EDITOR.

Calcutta, 5th May, 1856.

92407

INTRODUCTION.

THE *Vimāna-vatthu* is a work that describes the splendour of the various celestial abodes belonging to the Dewas, who became their fortunate owners in accordance with the degree of merit they had each performed, and who there spent their time in supreme bliss.

These *Vimānas* are graphically described in this little work as column-supported palaces that could be moved at the will of their owner. A Dewa could visit the earth in these, and we read of their so descending on occasions when they were summoned by the Buddha.

The lives of the Dewas in these *vimānas* or palaces were limited, and depended on the merits resulting from their good acts. From all that we read of them we can well infer that these habitations were the centres of supreme felicity. It is doubtless with much forethought that peculiar stress is laid, in our work, on the description of these *vimānas*, in order to induce listeners to lead good and unblemished lives, to be pure in their acts, and to be zealous in the performance of their religious duties.

Stories from the *Vimāna-vatthu* are not unfrequently referred to in later doctrinal works, when a viruous career in life is illustrated. Thus *Maṭṭakundali* and *Sirimā Vimāna* are referred to in the *Dhammapada Atthakathā*; *Citta*, *Guttila*, and *Rewati* are quoted in the *Sutta Sangaha*.

This treatise is the sixth book in the *Khuddaka Nikāya* of the *Sutta Piṭaka*, and I cannot furnish my readers with a fuller or better description of it than that given in the

Paramattha Dipani, the Commentary * on this and three other books. I quote it verbatim.

Mahākāruṇikam nātham ñeyya-sāgara-pāraguṇam	1
Vande nipuna-gambhīram vicitra-naya-desanam	
Vijjācaraṇasampanno yena niyanti lokato	2
Vande tam uttamam dhammam sammā-sambuddha-pūjitam	
Silādiguṇasampanno t̥hito magga-phalesu yo	3
Vande ariya-samgham tam puññakkhettaṇṇam anuttaram	
Vandanā-janitam puññam iti yaṇṇam ratanattaye	4
Hatantarāyo sabbattha hutvāhaṇṇam tassa tejasā	
Devatāhi katam puññam yaṇṇam yaṇṇam purima-jātisu	5
Tassa tassa vimānādi-phala-sampatti-bhedako	
Pucchavasena yā tasam vissajjana-vasena ca	6
Pavattā desanā kamma-phala-paccakkha-kāriṇī	
Vimāna-vatthu iccevaṇṇam nāmena vasino pure	7
Yaṇṇam khuddaka-nikāyasmiṇṇam saṅgāyimsu mahesayo	
Tassa sammāvalambitvā porāṇaṭṭhakathānayam	8
Tattha tattha nidānāni vibhāvento visesato	
Suvisuddham asaṅkiṇṇam nipuṇattha-vinicchayaṇṇam	9
Mahāvihāra-vāsinaṇṇam samayaṇṇam avilomayaṇṇam	
Yathā-balam karissāmi attha-samvaṇṇanam subham	10
Sakkaccaṇṇam bhāsato tam me nisāmayatha sādhave ti	

Tattha vimānānīti visesa-vimānāni, devatānaṇṇam kīḷa-nivāsaṭṭhānāni. Tāni hi tāsam sucaritakammānubhāva-nibbattāni ekayōjanika-dviyōjanikādi-pamāṇa-visesa-yuttat-tāya, nānā-ratana-samujjalāni vicitta-vaṇṇa-saṇṭhānāni sobhātissa yogena-visesato pamāṇa-niyuttāya ca vimānānīti vuccanti.

Vimānānaṇṇam vatthu-kāraṇam etissāti Vimāna-vatthu. Piṭhaṇṇam te sovaṇṇamayam ti ādinayappattā desanā.

Nidassana-mattam c'etaṇṇam. Tāsam devatānaṇṇam rūpa-

* When the great missionary Mahendra proceeded to Ceylon B.C. 307, he carried with him not only the three Pitakas, but the Aṭṭha-kathas, or commentaries—a whole literature, exegetical and historical—which had grown around the Tipitaka during the two centuries and a half that had elapsed since Gautama Buddha's death.—Childers, Pali Dic., Preface, pp. ix., x.

bhoga-parivārādi-sampattiyo taṃ nibbatta-kammaṃ ca nissaya imissā desanāya pavattattā vipāka-mukhena vā kammanantara-vimānassa kāraṇa-bhāvato Vimānavatthun ti veditabbam. Tayidaṃ kena bhāsitaṃ kasmā bhāsitan ti vuccate. Idaṃ hi vimānā-vatthum duvidhena pavattaṃ pucchā-vasena ca vissajjana-vasena ca. Tattha vissajjana-gāthā tāhi tāhi devatāhi bhāsitā, pucchā-gāthā pana kāci bhagavatā bhāsitā kāci Sakkādihi kāci sāvakehi therehi. Tattha hi yebhuyyena yo so kappānaṃ satasahassādhikaṃ ekaṃ asaṃkheyyaṃ buddhassa bhagavato aggasāvaka-bhāvāya puñña-ñāṇa-sambhāre sambharanto anukkamena sāvaka-pāramiyo pūretvā chaḷābhinnā-catupatisambhidādi-guṇa-visesa-parivārassa sakalassa sāvaka-pārami-ñāṇassa matthakaṃ patto dutiya-aggasāvakaṭṭhāne t̥hito iddhi-mantesu ca bhagavatā etadagge t̥hapito āyasmā mahā Moggallāno, tena bhāsitā. Bhāsantena ca paṭhamāṃ t̥va loka-hitāya deva-cārikaṃ carantena deva-loke devatānaṃ pucchana-vasena puna tato manussa-lokaṃ āgantvā manussānaṃ puñña-phalassa paccakkha-karaṇattham pucchā-vissajjanaṃ ca ekajjhaṃ katvā bhagavato pavedetvā bhikkūnaṃ bhāsitā. Sakkena pucchā-vasena devatāhi tassa vissajjana-vasena bhāsitāpi Mahā-moggallāna - therassa bhasitā eva. Evam bhagavatā therehi devatāhi ca pucchā-vasena devatāhi vissajjana-vasena tattha tattha bhāsitā pucchā dhamma-vinayaṃ saṃgāyantehi dhamma-saṃgāhakehi ekato katvā Vimānavatthum iccevaṃ saṃgahaṃ āropitā. Ayaṃ tāvettha kena bhāsitan ti ādinaṃ padaṃ saṃkhepato ca sādharāṇato ca vissajjanā. Vittharato pana kena bhāsitan ti padassa, Anomadassissa bhagavato pādamūle katapanidhānato paṭṭhāya mahā-therassa āgamaṇiya-paṭipadā kathetabbā. Sā pana āgamaṭṭhakathāsu tattha tattha vitthāritā ti tattha āgata-nayeneva veditabbā.

Asādhāraṇato kattha bhāsitan ti ādinaṃ padānaṃ vissajjanā tassa tassa vimānassa atthavaṇṇanā-nayeneva āgami-ssati. Apare pana bhaṇanti eka-divasaṃ āyasamato Mahā-moggallānassa rahogatassa patisallinassa evaṃ cetaso parivitakko udapādi : ‘Etarahi kho manussā asati pi

vatthu-sampattiyam khetta-sampattiyam attano citta-pasāda-sampattiyā tāni tāni puññāni katvā deva-loke nibbattā ulāra-sampattiṃ paccanubhonti. Yannūnāhaṃ deva-cārikam caranto ta devatā kāya-sakkhiṃ katvā tāhi yathūpacitaṃ puññaṃ yathādhigataṃ ca puñña-phalaṃ kathāpetvā taṃ atthaṃ bhagavato āroceyyam. Evameva satthā gaganatale puñña-candaṃ utthāpento viya manus-sānaṃ kamma-phalaṃ paccakkhato dassento appakānam pi kāraṇaṃ āyatana-gatāya saddhāya-vasena ulāra-phalaṃ vibhāvento taṃ taṃ vimāna-vatthum atthupattiṃ katvā mahantaṃ dhamma-desanaṃ pavattissati. Sā hoti bahu-janassa atthāya hitāya sukhāya devamanussānaṃ' ti so āsanā utthahitvā ratta-duppaṭṭam nivāsetva aparaṃ ratta-duppaṭṭam ekaṃsaṃ katvā, samantato jati-hiṅgulika-dhārā vipphurito viya sañjhāppabhānu rañjito viya ca jaṅgamo añjanagirisikharo, bhagavantaṃ upasaṃkamitvā vanditvā ekamantaṃ nisinno attano adhippayam ārocetvā bhagavatā anuññāto utthāyāsanaṃ bhagavantaṃ abhivādetvā padakkhiṇaṃ katvā abhiññā-pādaṃ catutthajjhānaṃ samā-pajjitvā tato utthāya iddhi-balena taṃ khaṇaṃ yeva Tāvatiṃsa-bhavanaṃ gantvā tattha tāhi tāhi devatāhi yathūpacitaṃ puñña-kammaṃ pucchi. Tassa devatā kathesum. Tato manussa-lokaṃ āgantvā taṃ sabbaṃ tattha pavattita-niyāmen'eva bhagavato ārocesi. Taṃ samanūñño satthā ahosi. Iccetaṃ atthupattiṃ katvā sampatta-parisāya vitthārena dhammaṃ desesiti.

Taṃ panetaṃ Vimāna-vatthum Vinaya-piṭakaṃ Sutta-piṭakaṃ Abhidamma-piṭakaṃ ti tisu piṭakesu Sutta-piṭaka pariyāpannaṃ, Dīgha-nikāyo Majjhima-nikāyo Saṃyutta-nikāyo Aṅguttara-nikāyo Khuddaka-nikāyo ti pañcasu nikāyesu Khuddaka-nikāya pariyāpannaṃ, suttam geyyam veyyākaraṇaṃ gāthā udānaṃ itivuttakaṃ jātakam abbhutadhammaṃ vedallaṃ ti navasu sāsanaṅgesu gāthā-samgaham.

‘Dvāsīti buddhato ganhiṃ dve sahaṃsāni bhikkuto
Caturāsīti sahaṃsāni ye me dhammā pavattino’

ti evaṃ dhamma-bhaṇḍāgārikaṇa patinñātesu caturāsītiyā

dhammakkhanda-sahassesu katipaya-dhammakkhanda-saṅgaham—

Vaggato pīṭha-vaggo cittalatā-vaggo
 pāricchattaka-vaggo mañjetṭhika-vaggo
 mahāratha-vaggo pāyāsi-vaggo
 sunikkhitta-vaggo ti satta-vaggo.

Vatthuto paṭhame vagge sattarasa vatthūni, dutiye ekādasā, tatiye dasa, catutthe dvādasā, pancame catuddasa, chaṭṭhe dasa, sattame ekādasāti antara-vimānānaṃ agahaṇe pañcāsīti, gahaṇe pana tevīśasataṃ vatthūni. Gāthāto di-aḍḍha-sahassaṃ gāthā. Tesu vaggesu pīṭhavaggo ādi, vatthūsu sovaṇṇa-pīṭha-vatthu ādi, tassa pīṭhan te sovaṇṇa-mayan ti gāthā ādi. Tattha paṭhama-vatthussāpi ayaṃ atṭhuppatti.

TRANSLATION.

I ADORE the compassionate Buddha, who has crossed the ocean of knowledge, and is skilled in the abstruse and profound Dharma, with its varied significations.

I adore the Word, instrumental in liberating from worldly pleasures (beings) endowed with knowledge and conduct, and venerated by the Supreme Buddha.

I adore the righteous Priesthood, full of piety and other virtues, who exercise the paths and the fruitions, who are unrivalled (in virtue) and are fields of merit.

Having freed myself from all impediments through the influence of merit resulting from my obeisance in the above manner to the three Gems, I compose as well as I can, and in conformity with the opinions of the priesthood of the Mahā Vihāra,* who are absolutely pure, and are sanguine and subtle in their decisions, a commentary on a work recited in ancient times by the great sages as the Vimāna-vatthu of the Khuddaka-nikāya, abiding by the sense of the

* Mahā Vihāra at Anurādhapura, built by King Dewānampiyatissa about B.C. 300. It was noted for the erudition of its priesthood.

old commentary (that existed), though entering into details in certain places.* The *Vimāna-vatthu* is a catechetical treatise of the merits of Dewas, who were blessed with abodes in accordance with the good acts that they performed in previous births.

Vimānas are the abodes of pleasure of the gods, and are so called as they have sprung up in accordance with the merits resulting from the amount of good deeds performed by them. They are of one and two *yojanas* in extent, are brilliant with gems, and being of variegated colours and forms are really worth seeing.

They are called *vimānas* as their size is particularized.

Being a narrative of the *vimānas* the book is called *Vimāna-vatthu*, and it commences with *pīṭhan te sovaṇṇa-mayaṃ*, &c.

This is a brief explanation of its contents. As the beauty, wealth, and retinue of the gods, and the good deeds of which they are the results, form the subject of this narrative, and it points out the effects of causes, and describes the *vimānas* that have sprung up in accordance with meritorious acts performed, it is called *Vimāna-vatthu*.

By whom was the *Vimāna-vatthu* propounded, where, when, and for what purpose? This *Vimāna-vatthu* consists of queries and replies. The replies were given by some of the *dewas*, some of the queries were put by the Lord Buddha, some by *Sekra* and others, and some by the *Srāvaka-Theras*.

The major part, however, of it was delivered by *Mahā Moggallāna*, who, for a period of one *asankeyya* and one hundred thousand *kappas*[†] in order to become one of the principal disciples of Buddha; and in due course having practised the perfections of a disciple, and acquiring the six supernatural faculties, and the four attainments

* It is plain from the above that there existed an older Commentary which was enlarged upon by the author, evidently the Great *Aṭṭha-kathā* referred to by Prof. Oldenberg. Vin. P. Intr. xli.

† Childers, Pali Dic., p. 185. Kappo.

peculiar to the highest order of the Arahats,* and having attained to the acme of knowledge necessary for a chief Śrāvaka was selected as the second chief disciple of Buddha, who pronounced him as pre-eminent amongst those having supernatural powers.

The expounder (Moggallāna) having first traversed the celestial abodes, and having inquired from the gods (to what particular merits they owe their births), descended to the world of men, and clearly described to them for their benefit by a series of questions and answers, the results of performing good deeds, submitted it to Buddha, and recited it to the priests.

The questions of Sekra and the replies of the gods given to him, have also been recited by Mahā Moggallāna.

The questions of Buddha, the Theras and the Dewas, and the replies given to them by the Dewas on the various occasions, were collected by the Great Theras at the Recension of the Dhamma and Vinaya, and was recited as the Vimāna-vatthu.

To the first query here “by whom was this recited, &c.?” the answer “by Moggallāna” is brief and general, as for a full account of him, his history from the time that he made his first resolve (to aspire to the second discipleship) at the feet of the Buddha Anōmadassi should be given. This history will be found in different places in the Commentaries of the religion, and may be gathered as narrated in them.†

To the query “where the stories were narrated, &c.?” the full answer is that they will be found in the description given of each celestial abode. Others‡ say, one day Moggallāna who had privately retired for the purpose of

* Childers, Pali Dic., p. 366. Paṭisambhidā. Analytical sciences which form the four divisions of the supernatural knowledge of the Arhats.

† By others—the Commentators evidently means the priests of the Abhayagiri and Jetavanā, who were the rivals of the Mahāvira priests.

‡ Particulars of the history of Moggallāna will be found in the Manorathapurani, Dhammapada Aṭṭhakathā and other Commentaries.

meditation thought thus: At the present day, though beings offer ill-gotten wealth to irreligious priests, they have been born in the celestial worlds purely out of faith in the deeds they have performed and enjoy untold felicity.* I shall proceed to the celestial abodes, and get the gods to repeat the good works they have performed, and the merits they enjoy as their results, and will inform the fact to Buddha who will found thereon an excellent discourse, by which, as clearly as the full moon in the firmament, he will take each of the celestial abodes as examples, and will illustrate to beings the fruit of their actions, and the great benefits that would accrue by the performance of even trivial righteous acts with faith in their eventual good results. He thought that that discourse will be advantageous and beneficial to many, and will be conducive of happiness to gods and men.

Rising from his seat, and putting on a red-coloured double garment, and covering himself with a red-coloured double robe, leaving one shoulder bare, like the flash of a torrent of real vermillion, and like a moving blue mountain, where all that is good is concentrated, he approached Buddha, and bowing him respectfully, stood on a side, and declared to him his intention, and obtaining his permission, arose from his seat and circumambulating him, attained the four stages of mystic meditation based on the six transcendent faculties, and in a moment by supernatural power proceeded to the Tawtisā heavens, and inquired from the various celestial beings the merits that they had gained by their good works. They related them to him. From thence returning to the world of men, he informed all the particulars as he gathered them to Buddha, and he was glad.

Buddha based this information in an exhaustive discourse to his listeners.

Of the Vinaya, Sutta, and Abhidamma pitakas, this Vimāna-vatthu belongs to the Sutta Piṭaka, and of the

* We have been obliged to be a little free with the translation here in order to convey the sense of the expressions.

Five Nikāyas, the Dīgha, Majjhima, Sanyutta, Aṅguttara and Khuddhaka, it belongs to the Khuddaka Nikāya.

Of the nine divisions of the Scriptures, the Sutta, Geyya, Veyyākaraṇa, Gāthā, Udāna, Itivuttaka, Jātaka, Abbhuta-dhamma, Vedalla it belongs to the Gāthā.

Of the eighty-four thousand sections of the Scriptures which remain, eighty-two thousand were delivered by Buddha, and two thousand by the priesthood. This work is included in several of the eighty-four thousand sections of the Scriptures, as is stated by the treasurer of the Dhamma (Ānanda).

It has seven vaggas or chapters.

Piṭṭha vagga, Cittalatā vagga, Pāricchattaka vagga, Manjittṭhaka vagga, Mahāratha vagga, Pāyāsi vagga, Sunikkhitta vagga.

In the

1st chapter there are 17 stories.

2nd „ „ 11 „

3rd „ „ 10 „

4th „ „ 12 „

5th „ „ 14 „

6th „ „ 10 „

7th „ „ 11 „

—
85

When the other stories are taken into account there will be 123 stories. Of the chapters Piṭṭha vagga is the first, and of the stories Sovanṇapīṭhavatthu, of which the verse Piṭṭhan te sovanṇamayāṇ is the first.

This Commentary is called the “Paramattha Dipani.” It is a lucid exposition of the text, and explains at length some of its terms. It was composed by a Thera named Dhammapāla, evidently a member of the Mahā Wihāra sect, as he states in the Introduction that he composed it “agreeably to their views.” Though the date is not given, I think we may fairly infer from the style of the work that

it was shortly after Buddhaghosa's compilations (A.D. 412). As usual, the author simply gives his name, but not the date of the work.

The Commentaries are indispensable for the elucidation of the text, and are held in high estimation as throwing light on much that would otherwise be unintelligible.*

There is also an exegesis in Sinhalese to the *Vimānavatthu*, composed by Ratnapāla Sthavira in A.D. 1769.

This was about the time that the priesthood versed in the Pāli was extinct, and that recourse was had to Sinhalese translations for preaching to and educating the people. About this time compilations such as the *Saddhammalaṅkāra*, *Ratanāwaliya* and *Pūjawaliya* were made. The author gives a brief history of the circumstances which led him to translate the work and his pupilage, &c., as follows :—

Samgha rāja swāmīn wahansēge sishya wū paṇḍita hru-dayā nanda karawū uposhathārāmayehi nāyaka dhurandha rayehi pihitā hirumandālase dasadiga patala kirti srī eti Dharmarakshita sthaviṛayan wahansēgē sishya wū—Mātula nam danaw wehi Asgiri kōraḷaya bada Wagguli lena samīpayehi wū Gammulla nam piyasa gruhapati waṇṣōt-bhūta wū—chandas, vyākaraṇa, nighaṇḍu, gaṇitadi noyek sēstrayehi nipuṇawū—Ratnapāla sthaviṛayan wahansē wisin—mahā rāja tuman wisin dena siwpasaya wa landamin Pushpārāma wihārayehi wasamin śardhā buddhi sampanna sāsanōdaya kāmī wū Galagedara Indajoti Terun wahansēgē ārādhana nāwa piḷigena, matu ena dawasa pāli artha peralā baṇa kimehi asamarthawū śardhāwanta satpurushayanta weḍa piṇisa grantha eksiya pan sattēwak adhika koṭa eti aṭalos baṇawarakiṇhā sāradaś sasiya pan settē wak granthayen hā ek laksha satalis nawa dās sasiyakak pamaṇa akshara samkhyā wak eti—me elu

* Hardy's E. M. R., 171. For particulars as regards these Commentaries, I would refer the reader to the journal of the R. A. S., Ceylon Branch, No. 28, for 84, p. 237 and following pages.

wimāna wastu prakaraṇaya, śrī suddha Saka rāja waru-shayen ekwā dahas sasiya de anū weni warshayehi dī koṭa nimawana ladī.

This Singhalese version of the Wimāna Wastu consisting of over 175 verses, 18 bānawaras, 4,675 granthas, and 1,496,000 letters, was completed in the year of King Saka, 1692, by Ratnapāla Sthavira—proficient in Prosody, Grammar, Botany, Mathematics, and various other sciences—born of the Gahapati race in the village Gammulla, in the vicinity of Waggullena in the Asgiri Korale of the Mātula district, and pupil of the venerable Sangha rāja's pupil, Dhammarakkhita Sthavira, High Priest of the Uposatha Temple, whose virtues were resplendent in various parts as the rays of the sun, living at the Puspārāma Temple, and on the bounty of His Majesty, at the request of the faithful, wise, and zealous Thera Indajoti, of Galagedara, for the benefit of those religious and virtuous persons, unable to preach in Singhalese from Pāli.

There is hardly anything to be said as regards the style of the Vimāna Vatthu. Being a small treatise of questions and answers, it is in easy and intelligible language, which appears to be akin to the other text-books of the Khuddaka Nikāya.

I had to encounter great difficulties in securing a correct copy of the work. Not being a book that is often read or quoted, it had not undergone a recent revision, and the careless and perfunctory manner in which it had been handled by the copyists, who, as a rule, are ignorant of the language also, had altered the version so considerably, that but for the kind assistance that I derived from His Royal Highness, the Siamese Prince Bhānurangsi, who greatly obliged me by presenting me with a correct copy of the Text and Commentary in the Cambodian characters, I am doubtful whether I should have succeeded in editing this work. In the Ceylon copies several of the stories were

omitted, the table of contents (udāna) at the end of each “vagga” was missing, and at the finale of each story the suffix “vaṇṇanā” was interpolated.

I am indebted to the undermentioned friends, who promptly secured me copies from the following temples :

Baddegama Sumaṅgala Sthavīra	Kotte Temple.
Angahawatte Sthavīra... ..	Dewundara Temple.
Saddhatissa Sthavīra	Ratgama Temple.
Subhūti Sthavīra... ..	Ratmalāni Temple.
Surviyagoda Sthavīra... ..	Malwatti Temple.
Bulatgama S. Tissa Sthavīra ...	Paramānanda Temple.
T. B. Panabokke, Esq. (3 copies) }	Pusalpiṭṭiya.
	Gallangolla.
	Kandy.
Hikkaduwe Sumaṅgala (High Priest)	A Burmese version from the Colombo Oriental Library.

I have abstained from pointing out in this edition the discrepancies in the above works, as I made the Siamese version the original on which I based the edition, and had to alter and amend it in only a very few places, so that such an illustration would have been unnecessary, and perhaps perplexing.

In conclusion, I have to acknowledge in high terms the valuable assistance and advice rendered me by my tutor, Kodagoḍa Paññāsekhara Thera, as well as by Ganācharya Wimalasāra Tissa Thera, and Hikkaduwe Sumaṅgala Mahā Nāyaka, and my unfeigned thanks to the Honourable Arthur Gordon our Ruler, for the kind permission granted me to dedicate the work to His Excellency.

E. R. GOONERATNE.

“NEDUNUYANA ESTATE,” KIMBIYA.

May 6, 1886.

TABLE OF CONTENTS.



PĪṬHA-VAGGO PAṬHAMŌ.

1. BHĀṆAVĀRO.

	PAGE
1. PĪṬHĀ-VIMĀNAṂ	1
2. PĪṬHA-VIMĀNAṂ	2
3. PĪṬHA-VIMĀNAṂ	3
4. PĪṬHA-VIMĀNAṂ	4
5. KUṆḂARA-VIMĀNAṂ	4
6. NĀVĀ-VIMĀNAṂ	4
7. NĀVĀ-VIMĀNAṂ	5
8. NĀVĀ-VIMĀNAṂ	6
9. PADĪPA-VIMĀNAṂ	7
10. TILADAKKHIṆA-VIMĀNAṂ	8
11. PATIBBATĀ-VIMĀNAṂ	9
12. DUTIYA-PATIBBATĀ-VIMĀNAṂ	9
13. SUṆḂISĀ-VIMĀNAṂ	10
14. SUṆḂISĀ-VIMĀNAṂ	11
15. UTTARĀ-VIMĀNAṂ	11
16. SĪRIMĪ-VIMĀNAṂ	12
17. KESAKĀRIYA-VIMĀNAṂ	14

CITTALATĀ-VAGGO DUTIYO.

18. DĀSI-VIMĀNAṂ	16
19. LAKHUMA-VIMĀNAṂ	17
20. ĀCĪMA-DĀYIKA-VIMĀNAṂ	17
21. CANDĀLI-VIMĀNAṂ	18
22. BHADDITTHIKĀ-VIMĀNAṂ	19
23. SONADINNĀ-VIMĀNAṂ	20
24. UPOSATHA-VIMĀNAṂ	20
25. SUNIDDĪ-VIMĀNAṂ	21
26. SUBINNĀ-VIMĀNAṂ	22
27. BHIKKHĪ-DĀYIKĀ-VIMĀNAṂ	22
28. BHIKKHĪ-DĀYIKĀ-VIMĀNAṂ	23

PĀRICCHATTAKA-VAGGO TATIYO.

2. BHĀNAVĀRO.

	PAGE
29. UṭṭARA	24
30. UCCHU	24
31. PALLAṅKA	26
32. LATĀ	27
33. GUTṬILA	28
34. DADDALLA	31
35. SESAWATĪ	32
36. MALLIKĀ	34
37. VISĀLAKKHI	34
38. PĀRICCHATTAKA	35

MAÑJEṬṬHAKA-VAGGO CATUTTHO.

39. MAÑJEṬṬHAKA	37
40. PABHASSARA	37
41. NĀGA	38
42. ALOMA	39
43. KAṆḬIKA DĀYIKA	39
44. VĪHĀRA	40

3. BHĀNAVĀRO.

45. CATURITTHI	42
46. AMBA	43
47. PĪTA	44
48. UCCHU	44
49. VANDANA	45
50. RAJJUMĀLA	46

MAHĀRATHA-VAGGO PAÑCAMO.

51. MANDŪKA-DEVA PUTTA	49
52. REWATĪ	49
53. CHATTA-MĀNAWAKA	51
54. KAKKAṬṬARASA-DĀYIKA	54
55. DVĀRA-PĀLAKA	54
56. KARAṆĪYA	55
57. DUTIYA-KARAṆĪYA	55
58. SŪCI	55
59. DUTIYA-SŪCI	55
60. NĀGA	56
61. DUTIYA-NĀGA	56
62. TATIYĀ-NĀGA	57
63. CŪLA-RATHA	59
64. MAHĀ-RATHA	59

PĀYĀSI-VAGGO CHATṬṬHO.

4. BHĀNAVĀRO.

	PAGE
65. AGĀRIYA	63
66. DUTIYA-AGĀRIYA	63
67. PHALA-DĀYAKA	64
68. UPASSAYA-DĀYAKA	64
69. DUTIYA-UPASSAYA-DĀYAKA	65
70. BHIKKHĀ-DĀYAKA	65
71. YAVA-PĀLAKA	65
72. KUṆḌALI	66
73. DUTIYA-KUṆḌALĪ	66
74. UTTARA	67

SUNIKKHITTA-VAGGO SATTAMO.

75. CITTA-LATĀ	69
76. NANDANA	69
77. MAṆITHŪṆA	69
78. SUVANṆA	70
79. AMBA	71
80. GOPĀLA	72
81. KANTHAKA	73
82. ANEKAVANṆA	74
83. MATṬHA-KUṆḌALĪ	75
84. SERISSAKA	77
85. SUNIKKHITTA	83

86. NOTES FROM THE MANDALAY MS. (BY RH. D.)	85
---	----

VIMĀNA-VATTHU

NAMO TASSA BHAGAVATO ARAHATO SAMMĀ
SAMBUEDDHASSA.

PĪṬHA-VAGGO PAṬHAMO.

1

Piṭhan te sovaṇṇamayam ulāraṃ Manojavam gacchati yena kāmam Alaṅkate malyadhare suvatthe Obhāsasi vijjur iv' abbhakūtam	1
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idham ijjhati Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve Manussabhūtā kim akāsi puñṇam	2
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā Vaṇṇo ca te sabbadisā pabbāsati.	3
Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā Pañham putthā viyākāsi yassa kammass' idam phalam Aham manussesu manussabhūtā Abbhāgatān' āsanakam adāsim Abhivādayim añjalikam akāsim Yathānubhāvāñ ca adāsi dānam	4
Tena me tādiso vaṇṇo tena me idham ijjhati Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva Manussabhūtā yam akāsi puñṇam Tenamhi evaṃ jalitānubhāvā Vaṇṇo ca me sabbadisā pabbāsati	5
Piṭha-vimānam paṭhamam.	6
	7

2

Pīṭhan te veḷuriyamayaṃ ulāraṃ	
Manojavaṃ gacchati yena kāmaṃ	
Alaṅkate malyadhare suvatthe	
Obhāsasi vijjurivabbhakūṭaṃ	1
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idham ijjhati	
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā	2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve	
Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ	
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti	3
Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā	
Pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ	4
Ahaṃ manussesu manussabhūtā	
Abbhāgatān' āsanakaṃ adāsīm	
Abhivādayīm añjalikaṃ akāsīm	
Yathānubhāvañ ca adāsi dānaṃ	5
Tena me tādiso vaṇṇo tena me idham ijjhati	
Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā	6
Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāvā	
Manussabhūtā yaṃ akāsi puññaṃ	
Tenamhi evaṃ jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti	7
Pīṭha-vimānaṃ dutiyaṃ	

3

Pīṭhan te sovaṇṇamayaṃ ulāraṃ	
Manojavaṃ gacchati yena kāmaṃ	
Alaṅkate malyadhare suvatthe	
Obhāsasi vijjurivabbhakūṭaṃ	1
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idham ijjhati	
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā	2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve	
Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ	
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti	3
Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā	
Pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ	4
Appassa kammaṣṣa phalaṃ mamedam	

Yenamhi evaṃ jalitānubbhāvā	
Ahaṃ manussesu manussabhūtā	
Purimāya jātiyā manussaloke	5
Addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vippasannaṃ anāvilam	
Tassa adās' ahaṃ pīṭhaṃ pasannā sakehi paṇihi	6
Tena me tādiso vaṇṇo tena me idham ijjhati	
Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā	7
Akkhāmi te bhikkhu mahānubbhāvā	
Manussabhūtā yam akāsi puññaṃ	
Tenamhi evaṃ jalitānubbhāvā	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabbāsātiti	
Pīṭha-vimānaṃ tatiyaṃ	8

4

Pīṭhan te veluriyamayaṃ ularaṃ	
Manojavaṃ gacchati yena kāmaṃ	
Alaṅkate malyadhare suvatthe	
Obhāsasi vijjurivabbhakūṭaṃ	1
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idham ijjhati	
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā	2
Pucchāmi taṃ devi mahānubbhāvā	
Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ	
Kenāsi evaṃ jalitānubbhāvā	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabbāsātiti	3
Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā	
Pañhaṃ putṭhā viyākāsi yassa kammassidaṃ phalaṃ	4
Appassa kammaṃ phalaṃ mamedam	
Yenamhi evaṃ jalitānubbhāvā	
Ahaṃ manussesu manussabhūtā	
Purimāya jātiyā manussaloke	5
Addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vippasannaṃ anāvilam	
Tassa adās' ahaṃ pīṭhaṃ pasannaṃ sakehi paṇihi	6
Tena me tādiso vaṇṇo tena me idham ijjhati	
Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā	7
Akkhāmi taṃ bhikkhu mahānubbhāvā	
Manussabhūtā yaṃ ahaṃ akāsim	
Tenamhi evaṃ jalitānubbhāvā	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabbāsātiti	8
Pīṭha-vimānaṃ catuttham	

5

Kuñjaro te varāroho nānāratanakappano	
Ruciro thāmavā javasampanno ākāsamhi samīhati	1
Padumī padmapattakkhī padmuppalajutindharo	
Padmacuṇṇābhikīṇṇaṅgo sovaṇṇapokkhamālāvā	2
Padumānusataṃ maggaṃ padmapattavibhūsitāṃ	
Thitaṃ vaggum anugghāti mitaṃ gacchati vāraṇo	3
Tassa pakkamamānassa sovaṇṇakāṇi sāratisarā	
Tesaṃ suyyati nigghoso turiye pañcaṅgike yathā	4
Tassa nāgassa khandhamhi sucivatthā alaṅkatā	
Mahantaṃ accharāsaṃghaṃ vaṇṇena atirocasi	5
Dānassa te idam phalaṃ atho silassa vā pana	
Atho añjalikammassa taṃ me akkhāhi pucchitā	6
Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā	
Paṇhaṃ putthā viyākāsi yassa kamass' idam phalaṃ	7
Disvāna guṇasampannaṃ jhāyīm jhānarataṃ satāṃ	
Adāsīm pupphābhikīṇṇaṃ āsanaṃ dussusanthatāṃ	8
Uppaḍḍhapadumālāhaṃ āsanassa samantato	
Abbhokirissam pattehi pasannā sakehi paṇihi	9
Tassa kamma-kusalassa idam me tādisaṃ phalaṃ	
Sakkāro garukāro ca devānaṃ apacitā ahaṃ	10
Yo ve sammā vimuttānaṃ santānaṃ brahmacāriṇaṃ	
Pasanno āsanaṃ dajjā evaṃ nande yathā ahaṃ	11
Tasmā hi attakāmena mahattham abhikaṃkhata	
Āsanaṃ dātappaṃ hoti sarīrantimadhārinan ti.	12
Kuñjara-vimānaṃ pañcamaṃ.	

6

Suvaṇṇacchadanaṃ nāvaṃ nāri āruyha titṭhasi	
Ogāhasi pokkharāṇiṃ padmaṃ chindasi paṇiṇā	1
Kūṭāgārā nivesā te vibhattā bhāgasō mitā	
Daddallamānā ābhanti samantā caturō disā	2
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idham ijjhati	
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā	3
Pucchāmi taṃ devī mahānubhāve	
Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ	
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati	4
Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā	

Pañhaṃ putthā viyakāsi yassa kammass' idam phalaṃ 5

Aham manussesu manussabhūtā

Purimayā jātiyā manussaloke

Disvāna bhikkhū tasite kilante

Uṭṭhāya pātum udakaṃ adāsim 6

Yo ve kilantāna pipāsītānaṃ

Uṭṭhāya pātum udakaṃ dadāti

Sitodakā tassa bhavanti najjo

Pahūtamalyā bahupunḍarikā 7

Tam āpagā anupariyanti sabbadā

Sitodakā vālukasanthatā nadī

Ambā ca sālā tilakā ca jambuyo

Uddālakā pāṭaliyo ca phullā 8

Taṃ bhūmibhāgehi upetarūpaṃ

Vimānasettham bhusasobhamānaṃ

Tasseva kammassa ayaṃ vipāko

Etādisaṃ puññakatā labhanti 9

Kūṭāgārā nivesā me vibhattā bhāgasō mitā

Daddallamānā ābhanti samantā caturō disā 10

Tena me tādiso vaṇṇo tena me idhamijjhati

Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā 11

Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāvā

Manussabhūtā yaṃ akāsi puññaṃ

Tenamhi evaṃ jalitānubhāvā

Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsātiti 12

Nāvā-vimānaṃ chaṭṭhaṃ

7.

Suvaṇṇacchadanaṃ nāvam nāri āruyha tiṭṭhasi

Ogāhasi pokkharāṇiṃ padmaṃ chindasi pāṇiṇā 1

Kūṭāgārā nivesā te vibhattā bhāgasō mitā

Daddallamānā ābhanti samantā caturō disā 2

Kena te tādiso vaṇṇo kena te idhamijjhati

Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā 3

Pucchāmi taṃ devī mahānubhāvā

Manussabhūtā kiṃ akāsi puññaṃ

Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā

Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsātiti 4

Sa devatā attamanā Moggallānena pucchitā

Pañham putthā viyākāsi yassa kammass' idam phalam	5
Aham manussesu manusabhūtā	
Purimāya jātiyā manussaloke	
Disvāna bhikkhum tasitam kilantam	
Uttāya pātam udakam adāsim	6
Yo ve kilantassa pipāsitassa	
Uttāya pātam udakam dadāti	
Sītodakā tassa bhavanti nājjo	
Pahūtamalyā bahupunḍarikā	7
Tam āpagā anupariyanti sabbadā	
Sītodakā vālukasanthatā nadī	
Ambā ca sālā tilakā ca jambuyo	
Uddālakā pātaliyo ca phullā	8
Tam bhūmibhāgehi upetarūpam	
Vimānasettham bhusasobhamānam	
Tasseva kammassa ayam vipāko	
Etādisam puññakatā labhanti	9
Tena me tādiso vaṇṇo tena me idham ijjhati	
Uppajjanti ca me bhōgā ye keci manaso piyā	10
Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva	
Manussabhūtā yam akāsi puññam	
Tenamhi evam jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati	11
Nāvā-vimānam sattamam.	

8

Suvaṇṇacchadanam nāvam nāri āruyha tittḥasi	
Ogāhasi pokkharaniṃ padmam chindasi paṇinā	1
Kūtāgarā nivesā te vibhattā bhāgasō mitā	
Daḍḍallamānā ābhanti samantā cāturo disā	2
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idham ijjhati	
Uppajjanti ca te bhōgā ye keci manaso piyā	3
Pucchāmi tam devī mahānubhāve	
Manussabhūtā kim akāsi puññam	
Kenāsi evam jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati	4
Sā devatā attamanā sambuddheneva pucchitā	
Pañham putthā viyākāsi yassa kammass' idam phalam	5
Aham manussesu manussabhūtā	

Purimāya jātiyā manussaloke	
Disvāna bhikkhū tasite kilante	
Uṭṭhāya pātum udakam adāsim	6
Yo ve kilantāna pipāsitanam	
Uṭṭhāya pātum udakam dadāti	
Sitodakā tassa bhavanti najjo	
Pahūtamalyā bahupundarika	7
Tam āpagā anupariyanti sabbadā	
Sitodakā vālukasanthatā nadī	
Ambā ca sālā tilakā ca jambuyo	
Uddālakā pātaliyo ca phullā	8
Tam bhūmibhāgehi upetarūpam	
Vimānasetṭham bhusasobhamānam	
Tasseva kammassa ayam vipāko	
Etādisam puññakatā labhanti	9
Kūtāgarā nivesā me vibhattā bhāgaso mitā	
Daddallamānā ābhanti samantā cāturo disā	10
Tena me tādiso vaṇṇo tena me idha mijjhati	
Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā	11
Tenamhi evam jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati	
Etassa kammassa ayam vipāko	
Uṭṭhāya buddho udakam apāsīti	12
Nāvā-vimānam aṭṭhamam.	

9

Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate	
Obhāsenti disā sabbā osadhī viya tārakā	1
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idha mijjhati	
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā	2
Kena tvaṃ vimalobhāsā atirocasi devate	
Kena te sabbagatteli sabbā obhāsare disā	3
Pucchāmi tam devī mahānubhāve	
Manussabhūtā kim akāsi puññam	
Kenāsi evam jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati ti	4
Sā devatā attamanā Moggallānēna pucchitā	
Pañham puttā viyākāsi yassa kammass' idam phalam	5
Aham manussesu manussabhūtā	

Purimāya jātiyā manussaloke	
Tamandhakāramhi timīsikāyaṃ	
Padīpa-kālamhi adaṃ padīpaṃ	6
Yo andhakāramhi timīsikāyaṃ	
Padipakālamhi dadati dīpaṃ	
Uppajjati jotirasam vimānaṃ	
Pahūtamalyaṃ bahupunḍarikaṃ	7
Tena me tādiso vaṇṇo tena me idha mijjhati	
Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā	8
Tenaṃ vimalobhāsā atirocāmi devatā	
Tena me sabbagattehi sabbā obhāsare disā	9
Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva	
Manussabhūtā yaṃ akāsi puññaṃ	
Tenaṃhi evaṃ jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsātīti	10
Padipa-vimānaṃ navamaṃ.	

10

Abhikkantena vaṇṇena yā tvam tiṭṭhasi devate	
Obhāsentī disā sabbā osadhī viya tārakā	1
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idha mijjhati	
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā	2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve	
Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ	
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsātīti	3
Sa devatā attamanā Moggallānena pucchitā	
Pañhaṃ puttā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalam	4
Ahaṃ manussesu manussabhūtā	
Purimāya jātiyā manussaloke	
Addasaṃ virajaṃ buddhaṃ vip̐pasannaṃ anāvilam	5
Āsajja dānaṃ adāsīm akāma tiladakkhiṇaṃ	
Dakkhiṇeyyassa buddhassa pasannā sakehi pāṇihi	6
Tena me tādiso vaṇṇo tena me idham ijjhati	
Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā	7
Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva	
Manussabhūtā yaṃ akāsi puññaṃ	
Tenaṃhi evaṃ jalitānubhāvā	

Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati ti 8
Tiladakkhiṇa-vimānaṃ dasamaṃ.

11

Koṇcā mayūrā diviyā ca haṃsā
Vaggussarā kokilā sampatanti
Pupphābhikiṇṇaṃ rammaṃ idaṃ vimānaṃ
Anekacittaṃ naraṇārisevitaṃ 1
Tatthacchasi devī mahānubhāve
Iddhī vikubbanti anekarūpā

Imā ca te accharāyo samantato
Naccanti gāyanti pamodayanti 2

Deviddhipattāsi mahānubhāve
Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati 3

Sā devatā attamaṇā Moggallānena pucchitā
Pañhaṃ puṭṭhā viyakāsi yassa kammaṃ' idaṃ phalaṃ 4

Ahaṃ manussesu manussabhūtā
Patibbatā anaññaṃaṇā ahoṣiṃ
Māta va puttaṃ anurakkhamānā
Kuddhā pi 'haṃ nappharusaṃ avocaṃ 5

Sacce tṭhitā mosavajjaṃ pahāya
Dāne ratā saṃgahitattabhāvā
Annañ ca panañ ca pasannacittā
Sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ 6

Tena me tādiso vaṇṇo tena me idha mījjhati
Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā 7

Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāvā
Manussabhūta yaṃ akāsi puññaṃ
Tenamhi evañjalitānubhāvā

Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati 8
Patibbatā-vimānaṃ ekadasamaṃ.

12

Veḷuriyathambhaṃ ruciraṃ pabhassaraṃ
Vimānaṃ āruya anekacittaṃ
Tatthacchasi devī mahānubhāve
Uccāvacā iddhivikubbamānā 1
Imā ca te accharāyo samantato

Naccanti gāyanti pamodayanti	
Deviddhipattāsi mahānubhāve	
Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ	
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti	2
Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā	
Pañhaṃ putṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ	3
Ahaṃ manussesu manussabhūtā	
Upāsikā cakkhumato ahosiṃ	
Pāṇātipātā viratā ahosiṃ	
Loke adinnaṃ parivajjayissaṃ	4
Amajjapā nāpi musā abhāṇiṃ	
Sakena sāminā ahosiṃ tuṭṭhā	
Annañ ca pānañ ca pasannacittā	
Sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ	5
Tena me tādiso vaṇṇo tena me idha mijjhati	
Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā	6
Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva	
Manussabhūtā yam ahaṃ akāsiṃ	
Tenamhi evaṃ jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti	7
Dutiya-patibbatā-vimānaṃ dvādasamaṃ.	

13

Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate	
Obhāsentī disā sabbā osadhī viya tarakā	1
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idha mijjhati	
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā	2
Pucchāmi taṃ devī mahānubhāve	
Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ	
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti	3
Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā	
Pañhaṃ putṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ	4
Ahaṃ manussesu manussabhūtā	
Suñisā ahosiṃ sasurassa ghare	
Addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vippasannaṃ anāvilāṃ	5
Tassa adāsi 'haṃ pūvaṃ pasannā sakehi pānihi	
Bhāgaḍḍhabhāgaṃ datvāna modāmi Nandane vane	6

Tena me tādiso vaṇṇo tena me idha mijjhati	
Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā	7
Tenamhi evaṃ jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti	8
Sunisā-vimānaṃ terasamaṃ	

14

Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate	
Obhāseṇti disā sabbā osadhī viya tārakā	1
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idha mijjhati	
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā	2
Pucchāmi taṃ devī mahānubhāve	
Manussabhutā kim akāsi puññaṃ	
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti	3
Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā	
Pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ	4
Ahaṃ manussesu manussabhūtā	
Sunisā ahoṣiṃ sasurassa ghare	
Addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vippasannaṃ anāvilāṃ	5
Tassa adāsi 'haṃ bhāgaṃ pasannā sakehi pāṇihi	
Kummāsapiṇḍaṃ datvāna modāmi Nandane vane	6
Tena me tādiso vaṇṇo tena me idhaṃ ijjhati	
Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā	7
Tenamhi evaṃ jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti	8
Sunisā-vimānaṃ cuddasamaṃ	

15

Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate	
Obhāseṇti disā sabbā osadhī viya tārakā	1
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idha mijjhati	
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā	2
Pucchāmi taṃ devī mahānubhāve	
Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ	
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti	3
Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā	
Pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ	4

Issā ca macchariyam atho palāso	
Nāhosi mayham gharam āvasantiyā	
Akkhodhanā bhattu vasānuvattinī	
Upasathe . . . niccappamattā	5
Cātuddasiṃ pañcadasiṃ yā ca pakkhassa aṭṭhamī	
Paṭihāriyapakkañ ca aṭṭaṅgasusamāgatam	6
Upasatham upavasim sadā silesu samvutā	
Saññamā samvibhāgā ca vimānam āvasām' aham	7
Pānātipātā viratā musāvādā ca saññatā	
Theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā	8
Panca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā	
Upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino	9
Sāham sakena silena yasasā ca yasassinī	
Anubhomi sakam puñnam sukhitā c'amhi anāmaya	10
Tena me tādiso vaṇṇo tena me idha mijjhati	
Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā	11
Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva	
Manussabbhūtā yam aham akāsim	
Tenamhi evam jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsātī	12

Mama ca bhante vacanena bhagavato pāde sirasā vandeyyāsi: 'Uttarā nāma bhante upāsikā Bhagavato pāde sirasā vandatī'. Anacchariyam kho panetam bhante yam maṃ bhagavā aññatarasmim Sāmaññaphale vyākareyya. Tam Bhagavā sakadāgāmiphale vyākasīti.

13

Uttarā-vimānam paṇṇarasamam

16

Yuttā ca te parama-alāṅkatā hayā	
Adhomukhā aghasi gamā balī javā	
Abhinimmitā pañcarathā satā ca te	
Anventi tam sārathicoditā hayā	1
Sā tiṭṭhasi rathavare alāṅkatā	
Obhāsayaṃ jalam iva jotipāvako	
Pucchāmi tam varatanu Anomadassane	
Kasmā kāyā anadhivaram upāgami	2
Kāmaggapattānam yayāhu anuttarā	

Nimmāya nimmāya ramanti devatā Tasmā kāyā accharākāmavaṇṇanī Idhāgatā anadhivaraṃ namassituṃ Kiṃ tvaṃ pure sucaritā ācari idha Kenāsi tvaṃ amitayasā sukhedhitā Iddhī ca te anadhivarā vihaṅgamā Vaṇṇo ca te dasa disā viroceti Devehi tvaṃ parivutasakkatā c'asi Kuto cutā sugatigatāsi devate Kassa vā tvaṃ vacanakarānusāsani Ācikkha me tvaṃ yadi buddhasāvika Nagantare nagaravare sumāpīte Paricārikā rājavarassa Sirimato Naccei gīte paramasusikkhitā ahun Sirimā ti maṃ rājagahe aveḍḍhisu Buddho ca me isisanibho vināyako Adesayi samudaya dukkhaniccatāṃ Asaṃkhatāṃ dukkhanirodhaṃ sassatāṃ Maggā c'imaṃ akuṭīlam añjasā sivaṃ Sutvānaṃ amatapadaṃ asaṃkhatāṃ Tathāgatassa anadhivarassa sāsanāṃ Silesvahaṃ paramasusanivutā ahun Dhamme thitā naravarabuddhadesite Nātvāna taṃ virajāṃ padaṃ asaṃkhatāṃ Tathāgaten' anadhivarena desitaṃ Tatthevahaṃ samathasamādhim āphusiṃ Sā yeva me paramaniyāmatā ahu Laddhānaṃ amatavaraṃ viśesaṃ Ekaṇṣikā abhisamaye viśesayi Asaṃsayā bahujaṇapūjita ahaṃ Khiḍḍaṃ ratim paccanubhom' anappakaṃ Evaṃ ahaṃ amatadasamhi devatā Tathāgatass' anadhivarassa sāvika Dhammaddasā paṭhamaphale patitthitā Sotāpannā na ca punamatthi duggatī Sā vandituṃ anadhivaraṃ upāgamiṃ Pāsādite kusalarate ca bhikkhavo Namassituṃ samaṇasamāgamaṃ sivaṃ	3 4 5 6 7 8 9 10 11
--	---

Sagāravā sirimato dhammarājino 12
 Disvā munim muditamanam hi pīṇitā
 Tathāgataṃ naravaradhammasārathim
 Tañhacchidaṃ kusalarataṃ vināyakaṃ
 Vandāṃ' ahaṃ paramahitānukampakaṃ 13
 Sirimā-vimānaṃ soḷasamaṃ

17

Idaṃ vimānaṃ ruciraṃ pabhassaraṃ
 Velūriyathambhaṃ satataṃ sunimmitaṃ
 Suvanṇarukkhehi samantaṃ otthataṃ
 Thānaṃ mama kammavipākasambhavaṃ 1
 Tatrūpapaṇṇā purimaccharā imā
 Satāṃ sahaṣṣāni sakena kammanā
 Tvaṃ si ajjhūpagatā yasassini
 Obhāsayā tittḥasi pubbadevatā 2
 Sasī adhiggaṃyha yathā virocati
 Nakkhattarājāriva tārakāgaṇaṃ
 Tattheva tvaṃ accharasaṅgaṇaṃ imaṃ
 Daddallamānā yasasā virocasi 3
 Kuto nu āgamma Anomadassane
 Upapaṇṇā tvaṃ bhavanaṃ mamaṃ idaṃ
 Bhramaṃ va devā tidasā sahindakā
 Sabbena tappāmasa dassanena tan ti 4
 Yaṃ etaṃ Sakka anupucchasa mamaṃ
 Kuto cutā idha āgatā tvaṃ
 Bārāṇasī nāma puratthi Kāsināṃ
 Tattha pure ahoṣiṃ kesakārikā 5
 Buddhē ca dhamme ca paṣaṇṇamānasā
 Saṃghe ca ekantigatā asaṃsayā
 Akhaṇḍasikkhāpadā āgatapphalā
 Sambodhidhamme niyatā anāmayā ti 6
 Tantiābhinandāmase svāgatañ ca te
 Dhammena ca tvaṃ yasasā virocasi
 Buddhē ca dhamme ca paṣaṇṇamānase
 Saṃghe ca ekantigate asaṃsaye
 Akhaṇḍasikkhāpadē āgatapphalē
 Sambodhidhamme niyatē anāmayē ti 7
 Kesakāriya-vimānaṃ sattarasamaṃ

Uddānaṃ

Pañca pīṭhā, tayo nāvā, padīpa, tiladakkhinā
Dve pati, dve suṇisā, uttarā, sirimā, kesakārikā
Vaggo tena pavuccatīti

Itthi-vimāne paṭhamo vaggo.

CITTALATĀ-VAGGO DUTIYO.

18

Api Sakko va devindo ramme Cittalatāvane	
Samantā anupariyāsi narigaṇapurakkhitā	
Obhāsentī disā sabbā osadhī viya tārakā	1
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idha mījjhati	
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā	2
Pucchāmi taṃ devī mahānubhāve	
Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ	
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati	3
Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā	
Pañhaṃ putthā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ	4
Ahaṃ manussesu manussabhūtā	
Dāsi aho siṃ parapessiyā kule	
Upāsikā cakkhumato Gotamassa yassassino	5
Tassā me nikkamo āsi sāsane tassa tādino	
Kāmaṃ bhijjatu yaṃ kāyo neva atthettha santhanaṃ	6
Sikkhāpadānaṃ pañcannaṃ maggo sovattthiko sivo	
Akaṇṭako agahaṇo uju sabbhi pavedito	7
Nikkamassa phalaṃ passa yathidaṃ pāpuñitthikā	
Āmantanikā raññaṃhi Sakkassa vasavattino	8
Satthi turīyasahassāni paṭibodhaṃ karenti me	
Ālambo gaggamo bhīmo sādhuvaḍi pasamsiyo	9
Pokkharo ca suphasso ca vīṇā mokkhā ca nāriyo	
Nandā c'eva Sunandā ca Soṇadinnā Sucimbhikā	10
Alambusā Missakesī Puṇḍarikātī dāruṇī	
Enipassā Supassā ca Subhaddā Mudukāvādī	11
Etā añña ca seyyāse accharānaṃ pabodhikā	
Tā maṃ kālen' upāgantvā abhibhāsanti devatā	12
Handa naccāma gāyāma handa taṃ ramayāmase	
Nayidaṃ akatapūññaṃ katapūññaṃ ev' idaṃ	13
Asokaṃ nandaṃ rammaṃ tidaṃ mahāvanaṃ	

Sukhaṃ akatapuññānaṃ idha natthi parattha ca	
Sukhañ ca katapuññānaṃ idha c'eva parattha ca	14
Tesaṃ sahavyakāmānaṃ katabbaṃ kusalaṃ bahuṃ	
Katapuñña hi modanti sagge bhogasamaṅgino ti	15
Dāsi-vimānaṃ paṭhamāṃ	

19

Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate	
Obhāsentī disā sabbā osadhī viya tārakā	3
Kena te tādiso vaṇṇo . . . pe [14] . . .	4
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati ti	5
Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā	
Pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ	6
Kevattadvārā nikkhamma ahu mayhaṃ nivesanaṃ	
Tattha saṃsaramānānaṃ sāvakaṇaṃ mahesinaṃ	7
Odanaṃ kummāsaṃ dākaṃ loṇasovirakaṃ ca 'haṃ	
Adāsiṃ ujubbhutesu vippasannena cetāsā	8
Cātuddasiṃ pañcadasiṃ yā eva pakkhassa aṭṭhami	
Pāṭihāriyapakkhañ ca aṭṭhaṅgasusamāgataṃ	9
Upasathaṃ upavasim sadā sīle susaṃvutā	
Saṃñamā saṃvibhāgā ca vimānaṃ āvasāṃ' ahaṃ	10
Pāṇātipātā viratā musāvādā ca saṃñatā	
Theyyā ca aticārā ca majjapanā ca ārakā	11
Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā	
Upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino	12
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	13
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati ti	14

Mama ca bhante vacanena Bhagavato pāde sirasā vandeyyāsi: 'Lakhumā nāma bhante upāsikā Bhagavato pāde sirasā vandatiti.' Anacchariyaṃ kho panetaṃ bhante yaṃ maṃ bhagavā aññatarasmim Sāmaññaphale vyākareyya. Taṃ Bhagavā sakadāgāmiphale vyākāsiti.

Lakhumā-vimānaṃ dutiyaṃ

20

Pindāya te carantassa tuṇhibhūtassa tiṭṭhato	
Daliddā kapaṇā nāri parāgāram avassitā	1
Yā te adāsi ācāmaṃ pasannā sakehi pāṇihi	
Sā hitvā manusāṃ dehaṃ kaṃ nu sādīsataṃ gatā ti	2

Pindāya me carantassa tuṇhībhutassa tiṭṭhato	
Daḍiddā kapaṇā nāri parāgāraṃ avassitā	3
Yā me adāsi ācāmaṃ pasannā sakehi pāṇihi	
Sā hitvā manusam dehaṃ vippamuttā ito cutā	4
Nimmānaratino nāma santi devā mahiddhikā	
Tattha sā sukhitā nāri moditācāmadāyikā	5
Aho dānaṃ varā kiyā Kassape suppatitṭhitam	
Parābhātena dānena ijjhittha vata dakkhiṇā	6
Yā mahesittam kāreyya cakkavattissa rājino	
Nāri sabbaṅgakalyāṇi bhattu c'anomadassikā	
Etass' ācāmadānassa kalam nāgghanti soḷasim	7
Sataṃ nikkhā sataṃ assā sataṃ assatarī rathā	
Sataṃ kaṇṇāsahassāni āmuttamaṇikuṇḍalā	
Etass' ācāmadānassa kalam nāgghanti soḷasim	8
Sataṃ hemavatā nāgā īsā dantā urūlhavā	
Suvaṇṇakacehā mātāṅgā hemakappanivāsasā	
Etass' ācāmadānassa kalam nāgghanti soḷasim	9
Catunnaṃ mahādīpānaṃ issaraṃ yo dha kāraye	
Etass' ācāmadānassa kalam nāgghanti soḷasim ti	10
Acāma-dāyikā vimānaṃ tatiyaṃ	

21

Caṇḍālī vanda pādāni Gotamassa yasassino	
Tam eva anukampāya aṭṭhāsi isisattamo	1
Abhippasādehi maṇaṃ arahantamhi tādini	
Khippaṃ pañjalikā vanda parittaṃ tava jīvitaṃ ti	2
Coditā bhāvitattena sarīrantimadhārīnā	
Caṇḍālī vandi pādāni Gotamassa yasassino	3
Tam enaṃ avadhi gāvi caṇḍālīṃ pañjalīṃ tṭhitam	
Namassamaṇaṃ sambuddhaṃ andhakāre pabhaṃkaraṃ	4
Khīnāsavaṃ vigatarajaṃ anejaṃ	
Ekam āraṇṇamhi raho nisinnaṃ	
Deviddhipattā upasaṅkamitvā	
Vandāma taṃ vīra mahānubhāva	5
Suvaṇṇavaṇṇā jalitā mahāyasā	
Vimānaṃ oruyha anekācittā	
Parivāritā accharāsaṅgaṇena	
Kā tvaṃ subhe devate vandase mamaṃ	6
Alaṃ bhadante caṇḍālī tayo vīrena pesitā	

Vandim arabato pāde Gotamassa yasassino	7
Sāham vanditva pādāni cutā caṇḍalayoniyā	
Vimānaṃ sabbaso bhaddaṃ upannaṃhi . . . nandane	8
Accharānaṃ sahaṣṣāni purakkhatvā maṃ tiṭṭhanti	
Tāsāhaṃ pavarā seṭṭhā vaṇṇena yassasāyuna	10
Pahūtakatakalyāṇā sampajānā patissatā	
Muniṃ kārūṇikaṃ loke bhante vanditum āgatā ti	11
Idaṃ vatvāna caṇḍālī kataññu katavedinī	
Vanditvā arahato pāde tatthevantaradhāyatiti	12
Caṇḍāli-vimānaṃ catutthaṃ	

22

Nīlā pitā ca kālā ca mañjiṭṭhā atha lohita	
Uccāvacānaṃ vaṇṇānaṃ kiṇṇakkaparivaritā	1
Mandāravānaṃ pupphānaṃ mālaṃ dhāresi muddhani	
Na 'me aññesu kāyesu rukkhā santi sumedhase	2
Kena kāyaṃ upapannā tāvatimsaṃ yasassini	
Devate pucchitācikkha kissa kammaṣṣidam phalaṃ	3
Bhadditthikā ti maṃ aññimsu Kimbilayaṃ upāsikā	
Saddhā sīlena sampannā saṃvibhāgaratā sadā	4
Acchādanam ca bhattaṃ ca senāsanaṃ padīpiyaṃ	
Adāsim ujubhūtesu vippasannena cetasā	5
Cātuddasiṃ paṃcadasiṃ yāva pakkhassa atṭhamiṃ	
Pātiḥāriyapakkhañ ca atṭhaṃgasusamāgatam	6
Uposathaṃ upavasim sadā sīle susaṃvutā	
Pānātipatā viratā musā vādā ca saññatā	7
Theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā	
Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā	8
Upāsikā cakkhumato appamādavihārini	
Katāvakāsā katakusalā tato cutā	
Sayampabhā anuvicarāmi nandaṇaṃ	9
Bhikkhū c'ahaṃ paramahitānukampake	
Abhojayim tapassiyugaṃ mahāmuniṃ	
Katāvakāsā katakusalā tato cutā	
Sayampabhā anuvicarāmi naudaṇaṃ	10
Atṭhaṅgikaṃ aparimitaṃ sukhāvahaṃ	
Uposathaṃ sattatam upāvasim ahaṃ	
Katāvakāsā katakusalā tato cutā	

Sayampabbhā anuvicarāmi nandanān ti 11
 Bhadditthikā-vimānaṃ pañcamāṃ.

23

Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
 Obhāsentī disā sabbā osadhī viya tarakā 1
 Kena te tādiso vaṇṇo kena te idha mījjhati
 Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā 2
 Pucchāmi taṃ devī mahānubhāve
 Manussabhūta kim akāsi puññaṃ
 Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
 Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsātīti 3
 Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
 Pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammassidaṃ phalaṃ 4
 Sonadinnā ti maṃ aññinsu Nālandāyaṃ upāsikā
 Saddhā sīlena sampannā saṃvibhāgaratā sadā 5
 Acchādanaṃ ca bhattaṃ ca senāsanaṃ padīpiyaṃ
 Adāsīṃ ujubhutesu vip̐pasannena cetasā 6
 Cātuddasīṃ pañcadasīṃ yā ca pakkhassa aṭṭhamiṃ
 Patihāriyapakkhaṃ ca aṭṭhaṅgasusamaḥitaṃ 7
 Upasathaṃ upavasīṃ sadā sīle susaṃvutā
 Paṇātipātā viratā musāvādā susaṇṇitā 8
 Theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakū
 Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovīdā
 Upāsikā cakkhumato Gotamassa yassassino 9
 Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
 Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsātīti 10, 11
 Sonadinnā-vimānaṃ chaṭṭhaṃ.

24

Abhikkantena vaṇṇena Yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
 Obhāsentī disā sabbā Osadhī viya tarakā 1
 Kena te tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
 Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsātīti 2, 3
 Sā devatā attamanā . . . pe . . .
 Yassa kammassidaṃ phalaṃ 4
 Upasathā ti maṃ aññinsu Sāketāyaṃ upāsikā
 Saddhā sīlena sampannā saṃvibhāgaratā sadā 5
 Acchādanaṃ ca bhattaṃ ca senāsanaṃ padīpiyaṃ
 Adāsīṃ ujubhutesu vip̐pasannena cetasā 6

Cātuddasim pañcadasim yāva pakkhassa aṭṭhami	
Pātiḥāriyapakkhañ ca aṭṭhaṅgasusamāgataṃ	7
Uposathaṃ upavasim sadā sile susamvutā	
Pānātipātā viratā musāvādā ca saññatā	8
Theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā	
Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā	
Upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino	9
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇoca me sabbadisā pabhāsati	10, 11
Abhikkhaṇaṃ nandaṇaṃ sutvā chando me upapajjatha	
Tattha cittaṃ paṇidhāya upapannaṃhi nandaṇaṃ	12
Nākāsim satthu vacanaṃ buddhassa' ādiccabandhuno	
Hine cittaṃ paṇidhāya samhi pacchānutāpini	13
Kiva ciraṃ vimānasmiṃ idha vassas uposathe'	
Devate pucchitācikkha yaḍi jānāsi āyuno	14
Satṭhi vassasahassāni tisso ca vassakoṭiyo	
Idha ṭhatvā mahāmuni ito cutā gamissāmi	
Manussānaṃ sahavyātan ti	15
Mā tvaṃ Uposathe bhayī sambuddheṇ āsi vyākātā	
Sotāpannā visesayi pahinā tava duggatiti	16
Uposathā-vimānaṃ sattamaṃ.	

25

Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate	
Obhasenti disā sabbā osadhī viya tarakā	1
Kena te tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsasati ti	2, 3
Sā devatā attamaṇā . . . pe . . . yassa kammassidaṃ	
phalaṃ	4
Suniddā ti maṃ aññimsu Rājagahaṣmiṃ upāsikā	
Saddhā sīlena sampannā samvibhāgaratā sadā	5
Acchādanañ ca bhattañ ca senasaṇaṃ padīpiyaṃ	
Adāsim ujubhūtesa vippasannena cetasā	6
Cātuddasim pañcadasim yā ca pakkhassa aṭṭhami	
Pātiḥāriyapakkhañ ca aṭṭhaṅgasusamāgataṃ	7
Uposathaṃ upavasim sadā sile susamvutā	
Pānātipātā viratā musāvādā ca saññatā	8
Theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā	
Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā	

Upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino	9
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti	10, 11
Suniddā-vimānaṃ aṭṭhamam	

26

Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate	
Obhāsentī disā sabbā osadhī viya tārakā	1
Kena te tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī ti	2, 3
Sā devatā attamanā . . . pe . . .	
Yassa kammassidaṃ phalaṃ	4
Sudinnā ti maṃ aññimsu Rājagahasmaṃ upāsikā	
Saddhā silena sampannā samvibhāgaratā sadā	5
Acchādanaṃ ca bhattaṃ ca senāsanam padīpiyaṃ	
Adāsiṃ ujubbhutesu vippasannena cetasā	6
Cātuddasiṃ pañcadasīṃ yā ca pakkhassa aṭṭhamī	
Pāṭihāriyapakkhaṃ ca atthaṅgasusamāgataṃ	7
Upasatham upavasīṃ sadā sīle susamvutā	
Pāṇātipatā viratā musāvādā ca saññatā	8
Theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā	
Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā	
Upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino	9
Tena me tā diso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti	10, 11
Sudinnā-vimānaṃ navamaṃ	

27

Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate	
Obhāsentī disā sabbā osadhī viya tārakā	1
Kena te tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti	2, 3
Sā devatā attamanā . . . pe . . .	
Yassa kammassidaṃ phalaṃ	4
Ahaṃ manussesu manussabhūtā	
Purimāya jātiyā manussaloke	
Addasaṃ virajaṃ buddhaṃ vippasannaṃ anāvilam	5
Tassa adāsahaṃ bhikkhaṃ pasannā sakehi paṇihi	6
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	

Vaṇṇo ca me sabbadisū pabhāsatīti
 Bhikkhā-dāyika-vimānaṃ dasamaṃ

28

Abhikkhantena vaṇṇena ya tvaṃ tiṭṭhasi devate
 Obhāsentī disā sabbā osadhī viya tāraka 1
 Kena te tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
 Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhasatīti 2, 3
 Sa devatā attamanā . . . pe . . .
 Yassa kammassidaṃ phalaṃ 4
 Ahaṃ manussesu manussabhūtā
 Purimāya jātiyā manussaloke 5
 Addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vipprasannaṃ anāvilam
 Tassa adāsahaṃ bhikkhaṃ pasannā sakehi pāṇihi 6
 Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
 Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhasatīti 8

Dutiya-bhikkhā-dāyikā-vimānaṃ ekādasamaṃ
 Uddānaṃ

Dāsi ceva Lakkhūā ca atha ācāma-dāyikā
 Caṇḍālī Badditthikā c'eva Sonadinnā Upasathā
 Niddā c'eva Sudinnā ca dve ca bhikkhāya-dāyikā
 Vaggo tena pavuccatīti

Itthi-vimāne dutiyo vaggo

Bhāṇavāraṃ paṭhamam

PĀRICHATTAKA-VAGGO TATIYO.

29

Uḷāro te yaso vaṇṇo sabbā obhāsate disā	
Nāriyo naccanti gāyanti devaputtā alaṅkatā	1
Modanti parivārenti tava puḷḷāya devate	
Sovaṇṇāni vimānāni tavimāni sudassane	2
Tuvam pi issarā tesam sabbakāmasamiddhinaṃ	
Abhijātā mahantāsi devakāye pamodasi	
Devate pucchitācikkha yassa kammassidaṃ phalaṃ ti	3
Ahaṃ manussesu manussabhūtā	
Dussile kule suṇisā ahoṣiṃ	4
Assaddhesu kadariyesu saddhā sīlena sampannā	
Pindāya caramānassa apūvaṃ te adāsahaṃ	5
Tadāhaṃ sassuyācikkhiṃ samaṇo āgato idha	
Tassa adās' ahaṃ pūvaṃ pasannā sakehi pāṇihi	6
Itissā sassu paribhāsi avinītā tuvaṃ vadhū	
Na maṃ sampucchitum icchi samaṇassa dadāṃ' ahaṃ	7
Tato me sassu kupitā pahāsi musalena maṃ	
Kutaṅgañchi avadhi maṃ nāsakkhiṃ jīvitum ciraṃ	8
Sāhaṃ kāyassa bheda ca vippamuttā tato cutā	
Tāvatiṃsānaṃ devānaṃ upapannā sahavyataṃ	9
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī	10, 11
Uḷāra-vimānaṃ paṭhamam	

30

Obhāsavitvā paṭhaviṃ sadevakaṃ	
Atirocasi candimasuriyā viya	
Siriyā ca vaṇṇena yasena tejasā	
Brahmā va devī tidase sahindake	1
Pucchāmi taṃ uppalamāladhārini	
Āveḷini kaṇḍanasannibhattace	
Alaṅkate uttamavatthadhārini	
Kā tvaṃ subhe devate vandase mamaṃ	2

Kim tvaṃ pure kammam akāsi attanā Manussabhūtā purimāya jātiyā Dānaṃ suciṇṇaṃ atha sīlasaṇṇamaṃ Kenūpapaṇṇā sugatim yasassinī Devate pucchitācikkha kissa kammassidam phalan ti	3
Idāni bhante ema meva gāme Pindāya amhākaṃ gharaṃ upāgami Tato ucchu assa adāsiṃ khaṇḍikaṃ Pasannacittā atulāya pītiyā	4
Sassū ca pacchā anuyujjate mamaṃ Kahannu ucchuṃ vadhuke avākari Na chaḍḍitaṃ na ca khāditaṃ mayā Santassa bhikkhussa sayāṃ adāsahaṃ	5
Tuyhaṃ idaṃ issariyam atho mamaṃ Itissā sassu paribhāsate mamaṃ Piṭhaṃ gaheṭvā pahāraṃ adāsi me Tato cutā kālakatamhi devatā	6
Tadeva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā Sukhañ ca kammam anubhomi attanā Devehi saddhim paricāriyāmaham Modāmaham kāma guṇehi pañcahi	7
Tadeva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā Sukhañ ca kammāṃ anubhomi attanā Devindaguttā tidasehi rakkhitā Samappitā kāmaguṇehi pañcahi	8
Etādisaṃ puñṇaphalaṃ anappakaṃ Mahāvipākā mama ucchudakkhiṇā Devehi saddhim paricāriyāmaham Modāmaham kāma guṇehi pañcahi	9
Etādisaṃ puñṇaphalaṃ anappakaṃ Mahājutikā mama ucchudakkhiṇā Devindaguttā tidasehi rakkhitā Sabassanettoriva Nandane vane	10
Tuvañ ca bhante anukampakaṃ viduṃ Upecca vandiṃ kusalañ ca pucchiya Tato te ucchussa adāsiṃ khaṇḍikaṃ Pasanna-cittā atulāya pītiyā ti	11
Ucchu-vimānaṃ dutiyaṃ	

31

Pallaṅkasetṭhe maṇiṣoṇṇacitte	
Pupphābhikiṇṇe sayane ulāre	
Tatthacchasi devi mahānubhāve	
Uccāvacā iddhiṇikubbamānā	1
Imā ca te accharāyo samantato	
Naccanti gāyanti pamodayanti	
Deviddhipattāsi mahānubhāve	
Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ	
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati	2
Ahaṃ manussesu manussabhūtā	
Addhe kule suṇisā ahoṣiṃ	
Akkodhanā bhattu vasānuvattinī	
Appamattā uposathe	3
Manussabhūtā daharā apāvikā	
Pasannacittā patim ābhirādhayaṃ	
Divā ca ratto ca manāpacārini	
Ahaṃ pure silavatī ahoṣiṃ	4
Pāṇātipātā viratā acoriyā	
Saṃsuddhakāyā sucibrahmacārini	
Amajjapānā ca musā abhāṇī	
Sikkhāpadisu paripūrakārini	5
Cātuddasiṃ pañcadasiṃ yāva pakkhassa atṭṭhamī	
Pātiḥārikapakkhaṃ ca pasannamānasā ahaṃ	6
Atṭhaṅgupetaṃ anudhammacārini	
Uposathaṃ pīṭimanā upāvasiṃ	
Imaṃ ca ariyaṃ atṭhaṅgavarehupetaṃ	
Samādayitvā kusalaṃ sukhuddrayaṃ	7
Patimhi kalyāṇivasānuvattinī	
Ahoṣiṃ pubbe sugatassa sāvikā	
Etādisaṃ kusalaṃ jīvaloke	
Kammaṃ karitvāna viṣesabhāginī	8
Kāyassa bhedaṃ abhisamparāyaṃ	
Deviddhipattā sugatimhi āgatā	
Vimānapāsādavare manorame	
Parivāritā accharā saṃgaṇena	
Sayampabhā devagaṇā ramanti maṃ	

Dīghāyukim devavimānam āgatan ti 9
Pallaṅka-vimānaṃ tatiyaṃ

32

Lata ca sajjā pavarā ca devatā
Acchinutirājavarassa sirīmato
Sutā ca rañño Vessavaṇṇassa dhītā
Rāji matī dhammaguṇehi sobhitā 1
Pañcettha nāriyo agamamsu nhāyituṃ
Sitodakaṃ uppalinim sivaṃ nadiṃ
Tā tattha nhāyitva ramitvā devatā
Naccitvā gāyitvā sutālatam bravi 2
Pucchāmi taṃ uppalamāladhārini
Āveḷini kāñcanasannibhattace
Pitarattāmbakkhi nabheva sobhaṇe
Dīghāyukī kena kato yaso tava 3
Kenāsi bhadde patino piyatarā
Visiṭṭhakalyāṇitarassa rūpato
Padakkhiṇā naccagītavādite
Acikka no tvam naranāri pucchitā ti 4
Ahaṃ manussesu manussabhūtā
Uḷārabhoge kule sunisā ahoṣiṃ
Akkodhanā bhattu vasānuvattinī
Appamattā uposathe 5
Manussabhūtā daharā apāvikā
Pasannacittā patim ābhirādhayim
Sadevaraṃ sassuraṃ sadāsakaṃ
Abhirādhayim tamhi kato yaso mama 6
Sāhaṃ tena kusalena kammunā
Catubbhi ṭhānesu visesam ajjhagā
Āyuṃ ca vaṇṇaṃ ca sukhaṃ balaṃ ca
Khiddaṃ ratim paccanubhom' anappakaṃ 7
Sutaṃ nu taṃ bhāsati yaṃ ayaṃ Latā
Yaṃ no apucchimha akittayīno
Patino kirambhākaṃ visiṭṭhā nārināṃ
Gatī ca nesam pavarā ca devatā 8
Patīsu dhammaṃ pacarāma sabbā
Patibbatā yathābhavanti itthiyo
Patīsu dhammaṃ pacaritva sabbā

Lacchāma se bhāsati yāṃ ayaṃ Latā	9
Siho yathā pabbatasānugocaro	
Mahindharam pabbatam āvasitvā	
Pasayha gantvā itare catuppade	
Khudde mige khādati maṃsabhojano	10
Tatheva saddhā idha ariyasāvikā	
Bhattāram nissāya patiṃ anubbatā	
Kodham vadhitvā anubhuyya maccheram	
Saggamhi sā modati dhammacārini ti	11
Latā-vimānam catuttham.	

33

Sattatantim sumadhuram rāmaneyyam avācayim	
Somaṃ raṅgamhi avheti saraṇam me hohi kosiya ti	1
Aham te saraṇam homi aham ācariyapūjako	
Na taṃ jahissati sisso sissam ācariya jessasīti	2
Abhikkantena vaṇṇena yā tvam tiṭṭhasi devate	
Obhāsenti disā sabbā osadhī viya tarakā	3
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idha mijjhati	
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā	4
Pucchāmi taṃ deva māhanubhāve	
Manussabhūtā kim akāsi puñṇam	
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati	5
Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā	
Pañham putṭhā viyākāsi yassa kammassidaṃ phalaṃ	6
Vatthuttamadāyikā nāri	
Pavarā hoti naresu nārisu	
Evaṃ piyarūpadāyikā manāpaṃ	
Dibbam sā labhate upecca thānam	7
Tassā me passa vimānam	
Accharā kāmavaṇṇinī 'ham asmi	
Accharāsahassasāham pavarā	
Passa puñṇassa vipākaṃ	8
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati	9, 10

Itaram catura-vimānam yathā vattha-dāyika-vimānam
tathā vitthāretabbam.

[Verses 3-10 to be repeated four times with the respective variations of (1) pupphuttama-dāyikā; (2) gandhut-tama-dāyikā; (3) phaluttama-dāyikā; and (4) rasuttama-dāyikā, for vatthuttama-dāyikā.]

Abhikkantena vaṇṇena . . . pe [I. 3-5]	
Vanno ca te sabbadisā pabhāsātīti	43-45
Sā devatā attamanā . . . pe [6] . . . yassa kammassidaṃ	
phalam	46
Gandhapañcaṅgulikaṃ aham adāsim	
Kassapassa bhagavato thūpasmim	47
Tassā me passa vimānaṃ	
Accharā kāmavaṇṇinī 'hamasmi	
Accharāsahassassāhaṃ pavarā	
Passa puñṇānaṃ vipākaṃ	48
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca me sabba disā pabhāsātīti	49-50

Itaraṃ catura-vimānaṃ yathā gandha-pañcaṅgulikaṃ vimānaṃ tathā vitthāretabbaṃ.

[Verses 43-50 to be repeated five times with the following variations instead of verse 47.]

1. Bhikkhu cāhaṃ bhikkhuniyo ca
Addasāmi panthapaṭipanna
Tesāhaṃ dhammaṃ sutvāna
Ekūposathaṃ upavasissaṃ 54
2. Udaḱe thitā udakaṃ adāsim
Bhikkhuno cittaṇa vipasannena
3. Sassuṇ cāhaṃ sassure ca
Caṇḍike kodhare ca pharuse ca 55
Anussuyyikā upatthāsim
Appamattā sakenā sileṇa 56
4. Parakammakāri āsim
Atthenā tanditā dāsī
Akkodhanā anatimānī
Saṃvibhāginī sakassa bhātassa 61
5. Khīrodanā aham adāsim
Bhikkhuno piṇḍāya carantassā

Tesu pañca-vīsati-vimānaṃ yathā khīra-dāyikā-vimānaṃ tathā vitthāretabbam

Abhikkantena vaṇṇena . . . pe . . .

Vaṇṇo ca te sabba disā pabhāsatīti

Sā devatā attamanā . . . pe . . .

Yassa kammassidaṃ phalaṃ

94

1. Phāṇitaṃ
2. Uccukhaṇḍikaṃ
3. Timbarūsakaṃ
4. Kakkārikaṃ
5. Elālukaṃ
6. Valliphalam
7. Phārūsakaṃ
8. Hatthappatāpakaṃ
9. Sākamuṭṭhim
10. Pupphakamuṭṭhim
11. Mūlakaṃ
12. Nimbamuṭṭhim
13. Ambakañjikaṃ
14. Doṇinimmujjanaṃ
15. Kāyabandhanaṃ
16. Amsavattakaṃ
17. Ayogapattam
18. Vidhūpanam
19. Tālavanṭham
20. Morahattham
21. Chattam
22. Upāhanam
23. Pūvam
24. Modakaṃ
25. Sakkhaliṃ

aham adāsim bhikkhuno
piṇḍāya carantassa . . .
pe . . .

75

Tassā me passa vimānam

Accharā kāmavaṇṇinī 'ham asmi

Accharāsahassassa pavarā

Passa puññānaṃ vipākaṃ

188

Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe [I. 6, 7]

Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti

189, 190

Svāgatam vata me ajja supphabhātam subhūṭṭhitam	
Yam addasaṃ devatayo acchārā kāmavaṇṇiniyo	191
Tāsaṃ dhammaṃ sutvāna kāhāmi kusalaṃ bahum	
Danena samacariyāya saṃyamena damena ca	
Sāhaṃ tattha gamissāmi yattha gantvā na socare ti	192
Guthila-vimānam pañcamam	

34

Daddallamāno vaṇṇena yassasā ca yasassinī	
Sabbe deve tāvatimse vaṇṇena atirocasi	1
Dassanaṃ nābhijānāmi idam paṭhama-dassanaṃ	
Kasmā kāyā nu āgama nāmena bhāsase maman ti	2
Ahaṃ bhadde Subhaddāsiṃ pubbe mānusaṃ bhava	
Sahabhariyā ca te āsiṃ bhaginī ca kaṇṭhikā	3
Sāhaṃ kāyassa bhedaṃ vippannuttā tato cutā	
Nimmānaratī-devānaṃ upapannā sahaṃvatan ti	4
Pahūtakatakalyāṇā te deveyanti pāpino	
Yesam tvam kittayissasi Subhadde jātim attano	5
Kathaṃ tvam kena vaṇṇena kena vā anusāsita	
Kidiseneva dānena subbatena yasassinī	6
Yasaṃ etādisaṃ pattā visesaṃ vipulaṃ ajjhagā	
Devate pucchitācikkha kissa kammassidaṃ phalaṃ	7
Attheva piṇḍapātāni yaṃ dānaṃ adadaṃ pure	
Dakkhiṇeyyassa saṃghassa pasannā sakehi paṇihi	8
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe [I. 6, 7]	
Vaṇṇo ca me sabba disā pabhāsati	9, 10
Ahaṃ tayā bahutare bhikkhū saññate brahmacārino	
Tappesiṃ annapānena pasannā sakehi paṇihi	11
Tayā bahutaraṃ datvā hinakāyūpagā ahaṃ	
Kathaṃ tvam appataraṃ datvā visesaṃ vipulaṃ ajjhagā	
Devate pucchitācikkha kissa kammassidaṃ phalaṃ	12
Manobhāvaniyo bhikkhu sandiṭṭho me pure ahu	
Tāhaṃ bhātena nimantesiṃ Revataṃ attanaṭṭhamam	13
So me atha purekkhāro anukampāya Revato	
Samghe dehiti maṃ avoca tassāhaṃ vacanaṃ karaṃ	14
Sā dakkhiṇā saṃghagatā appameyyā patitṭhitā	
Puggalesu tayā dinnam na taṃ tava mahapphalaṃ ti	15
Idānevāhaṃ jānāmi saṃghe dinnam mahapphalaṃ	
Sāhaṃ gantvā manussattaṃ vadaṇṇū vītamaccharā	

Saṅghe dānaṃ dassāmaṃ appamattā punappunan ti	16
Kā esā devatā bhadde tayā mantaya te saha	
Sabbe deve tāvatimse vaṇṇena atirocati	17
Manussabhūtā devinda pubbe mānusaṃ bhava	
Sahabharīyā ca me āsī bhaginī ca kaṇiṭṭhikā	
Saṅghe dānāni datvāna katapuñña viroceti	18
Dhammena pubbe bhaginī tayā bhadde virocasi	
Yaṃ saṃghasmiṃ appameyye patitṭhāpesi dakkhiṇaṃ	19
Pucchito hi mayā Buddhō Gijjhakūṭasmiṃ pabbate	
Vipākaṃ saṃvibhāgassa yattha dinnāṃ mahapphalaṃ	20
Yajamānaṃ manussānaṃ puññaṃ apekhaṇa paṇinaṃ	
Karotaṃ opadhikaṃ puññaṃ yattha dinnāṃ mahap- phalaṃ	21
Taṃ me Buddhō viyākāsi jānaṃ kammapphalaṃ sakaṃ	
Vipākaṃ saṃvibhāgassa yattha dinnāṃ mahapphalaṃ	22
Cattāro ca paṭipannā cattaro ca phale tṭhitā	
Esa saṅgho ujubbhūto puññasīlasamāhito	23
Yajamānaṃ manussānaṃ puññaṃ apekhaṇa paṇinaṃ	
Karotaṃ opadhikaṃ puññaṃ saṅghe dinnāṃ mahap- phalaṃ	24
Eso hi saṅgho vipulo mahaggato	
Esappameyyo udadhīva sāgaro	
Etehi setṭhā naraviriyasāvaka	
Pabhaṃkarā dhammakathaṃ udirayanti	25
Tesaṃ sudinnaṃ suhutaṃ suyitṭhaṃ	
Ye saṅghaṃ uddissa dadanti dānaṃ	
Sā dakkhiṇā saṅghagatā patitṭhitā	
Mahapphalā lokavidūhi vaṇṇitā	26
Etādisaṃ puññaṃ anussarantā	
Ye vedajātā vicaranti loke	
Vineyya maccheramaṃ samūlaṃ	
Aninditā saggaṃ upenti tṭhānaṃ ti	27
Daddalla-vimānaṃ chaṭṭhaṃ	

35

Phalikaṃ rajatahemajālaccannaṃ	
Vividhavicitrapphalaṃ addasaṃ surammaṃ	
Vyambhaṃ sunimmitaṃ toraṇūpapaṇṇaṃ	
Rājakūpaṇṇaṃ idaṃ subhaṃ vimānaṃ	1

Tuyhañ ca idha pattāya uyyāne vicarantiyā	
Kāyena dissati cittaṃ kena rūpaṃ tav' edisaṃ	
Devate pucchitācikkha kissa kammassidaṃ phalaṃ	3
Yena kammena devinda rūpaṃ mayhaṃ gātī ca me	
Iddhī ca ānubhāvo ca taṃ sunohi Purindada	4
Ahaṃ Rājagahe ramme Sunandā nāmupāsikā	
Saddhā silena sampannā saṃvibhāgaratā sadā	5
Acchādanañ ca bhattañ ca senāsanaṃ padīpiyaṃ	
Adāsīm ūjubhūtesu vippasannena cetasā	6
Cātuddasaṃ pañcadasaṃ yā ca pakkhassa aṭṭhamī	
Pāṭihāriyapakkhañ ca aṭṭhaṅgasusamaḡataṃ	
Uposathaṃ upavasīm sadā silesu saṃvutā	7
Pāṇātipātā viratā musāvādā ca saññatā	
Theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā	8
Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovida	
Upāsikā cakkumato Gotamassa yasassino	9
Tassā me ñātikulaṃ āsi sadā mālābhihārati	
Tāhaṃ bhagavato thūpe sabbam evābhiropayim	10
Uposathe vahaṃ gantvā mālāgandhavilepanaṃ	
Thūpasmiṃ abhiropesiṃ pasannā sakehi paṇihi	11
Tena kammena devinda rūpaṃ mayhaṃ gati ca me	
Iddhī ca ānubhāvo ca yañ ca mālābhiropayim	12
Yañ ca silavatī āsim na taṃ tāva vipaccati	
Āsā ca pana me devinda sakadagāmini siyan ti	13
Visālakkhi-vimānaṃ navamaṃ	

38

Pāricchattake kovilāre ramaṇīye manorame	
Dibbamālaṃ ganthamānā gāyanti sampamodasi	1
Tassā te naccamānāya aḡgamaṅgehi sabbaso	
Dibbā saddā niccharanti savaniyā manoramā	2
Tassā te naccamānāya aḡgamaṅgehi sabbaso	
Dibbā gandhā pavāyanti sucigandhā manoramā	3
Vivattamānā kāyena yā veṇisu pilandhanā	
Tesaṃ suyiyati nigghoso turiye pañcaṅgike yathā	4
Vatamsakā vātadhutā vātena sampakampitā	
Tesaṃ suyiyati nigghoso turiye pañcaṅgike yathā	5
Yā pi te sirasmiṃ mālā sucigandhā manoramā	

Vāti gandho disā sabbā rukko mañjussako yathā	6.
Ghāyase taṃ sucigandhaṃ rūpaṃ passasi amānusaṃ	
Devate pucchitācikkha kissa kammaṣṣidaṃ phalaṃ	7
Pabhassaraṃ accimantaṃ vaṇṇagandhena saṃyutaṃ	
Asokapupphaṃ mālāhaṃ Buddhassa upanāmayiṃ	8
Tāhaṃ kammaṃ karitvāna kusalaṃ Buddhavaṇṇitaṃ	
Apetasokā sukhitā sampamodāmaṃ anāmayā	9.
Pāricchattaka-vimānaṃ dasamaṃ	
Uddānaṃ	
Uḷāraṃ ucchupallaṅkaṃ latā ca guttilena ca	
Daddalla sesavatī malli visālakkhi pāricchattako	
Vaggo tena pavuccatīti	

Pāricchattaka-vaggo tatiyo.

MAÑJETTHAKA-VAGGO CATUTTHO.

39

Mañjetthake vimānasmim sovaṇṇavālukasanthate	
Pañcaṅgikena turiyena ramasi suppvādite	1
Tamhā vimānā oruyha nimmitā ratanāmayā	
Ogāhasi sālavanam pupphitam sabbakālikam	2
Yassa yasseva sālassa mūle tiṭṭhasi devate	
So so muñcati pupphāni onamitvā dumuttamo	3
Vāteritam sālavanam ādhutam dijasevitam	
Vāti gandho disā sabbā rukkho mañjussako yathā	4
Ghāyase tam sucigandham rūpam passasi amānusaṃ	
Devate pucchitācikkha kissa kammassidaṃ phalaṃ	5
Ahaṃ manussesu manussabhūtā dāsi ayyarakule ahaṃ	
Buddham nisisinnaṃ disvāna sālupupphehi okiriṃ	6
Vataṇsakam ca sukataṃ sālupuppham ayaṃ ahaṃ	
Buddhassa upanāmesim pasannā sakehi paṇihi	7
Tāhaṃ kammaṃ karitvāna kusalam buddhavaṇṇitaṃ	
Apetasokā sukhitaṃ sampamodaṃ' anāmayā ti	8
Mañjetthaka-vimānam paṭhamam	

40

Pabbassaravaravaṇṇanibhe	
Surattavatthanivāsane	
Mahiddhike candararuciragatte	
Kā tvaṃ subhe devate vandase mamaṃ	1
Pallaṅko ca te mahaggho	
Nānāratana-cittito ruciro	
Yattha tvaṃ nisinnā virocasi	
Devarājā riva Nandane vane	2
Kim tvaṃ pure sucaritam ācari bhadde	
Kissa kammassa vipākaṃ anubhosi	
Devalokasmim devate pucchitācikkha	
Kissa kammassidaṃ phalaṃ ti	3
Piṇḍāya te carantassa	

Mālaṃ phāṇitaṃ ca adadaṃ bhante Tassa kammassidaṃ vipākaṃ Anubhōmi devalokasmiṃ Hoti ca me anutāpo Aparaddhaṃ dukkhitaṃ ca me bhante Sāhaṃ dhammaṃ nāssosiṃ Sudesitaṃ dhammarājena Taṃ taṃ vadāmi bhaddante Yassa me anukampiyo Koci dhammesu taṃ samādapetha Sudesitaṃ dhammarājena Yesaṃ atthi saddhā buddhe Dhamme ca saṃgharatane ca Te maṃ ativirocanti Āyuna yasasā siriya Patāpena vaṇṇena uttaritarā Aññe mahiddhikatarā mayā devā ti Pabhassara-vimānaṃ dutiyaṃ	4
	5
	6
	7
	8

41

Alaṅkatā maṇikanakakañcanācitaṃ Suvanṇajālacittaṃ mahantaṃ Abhiruyha gajavaram sukappitaṃ Idhāgamā vehāsayaṃ antalikkhe Nāgassa dantesu duvesu nimmitā Acchodakā paduminiyo suphullā Padumesu caturiyagaṇā pavajjare Imā ca naccanti manoharāyo Deviddhipattāsi mahānubhāve Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati Bārānasiyaṃ upasaṅkamitvā Buddhassāhaṃ vatthayugam adāsiṃ Pādāni vanditva chamā nisīdiṃ Vittāva taṃ añjalikaṃ akāsiṃ Buddho ca me kañcanasannibhattaco Adesayi samudaya dukkhaniccatāṃ Asaṃkhatāṃ dukkhanirodhasaccaṃ	1
	2
	3
	4

Maggam adesayi yato vijānissam	5
Appāyukī kālakata tato cutā	
Upapannā tidasānam yasassinī	
Sakkassāham aññatarā pajāpati	
Yasuttarā nāma disāsu vissutā ti	6
Nāga-vimānam tatiyam	

42

Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate	
Obhāsenti disā sabbā osadhī viya tārakā	1
Kena te tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti	2, 3
Sā devatā attamanā . . . pe . . . yassa kammassidaṃ	
phalaṃ	4
Ahañ ca Bārāṇasiyam Buddhassādiccabandhuno	
Adāsim sukkhakummāsaṃ pasannā sakehi pāṇihi	5
Sukkhāya aloṇikāya ca passa phalaṃ kummāsapiṇḍiṃ	
Alomaṃ sukhitaṃ disvā ke puññaṃ na karissati	6
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti	7, 8
Aloma-vimānam catuttham	

43

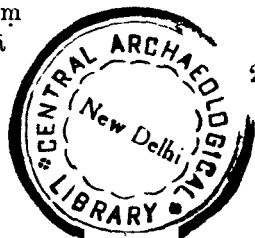
Abhikkantena vaṇṇena . . . pe . . .	
Osadhī viya tārakā	1
Kena te tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti	2, 3
Sā devatā attamanā . . . pe . . .	
Yassa kammassidaṃ phalaṃ	4
Ahaṃ Andhakavindasmiṃ Buddhassādiccabandhuno	
Adāsim kolasampākaṃ kañjikaṃ teladhūpitaṃ	5
Pippalyā lasuṇena ca missam lāmajjakena ca	
Adāsim ujubhutasmiṃ vipprasannena cetasā	6
Yā mahesittaṃ kāreyya cakkavattissa rājino	
Nārī sabbaṅgakalyāṇī bhattu cānomadassikā	
Etassa kañjikadānassa kalaṃ nāgghati soḷasaṃ	7
Sataṃ nikkhā sataṃ assā sataṃ assatarirathā	
Sataṃ kaññāsahassāni āmuttamaṇikuṇḍalā	
Etassa kañjikadānassa kalaṃ nāgghanti soḷasaṃ	8
Sataṃ hemavatā nāgā isādantā uruḷhavā	

Suvaṇṇakacchā mātāṅgā hemakappanivāsāsā
 Etassa kaṇṇikadānassa kalam nāgghanti soḷasim. 9
 Catunnam pi ca dipānaṃ issaraṃ yo 'dha kāraye
 Etassa kaṇṇikadānassa kalam nāgghati soḷasin ti 10
 Kaṇṇika-dāyika-vimānaṃ pañcamam

44

Abhikkantena vaṇṇena . . . pe . . . osadhī viya tārakā 1
 Tassā tenaccamānāya aṅgamaṅgeli sabbaso
 Dibbā saddā niccharanti savanīyā manoramā 2
 Tassā tenaccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso
 Dibbā gandhā pavāyanti sucigandhā manoramā 3
 Vivattamānā kāyena yā veṇisu pilandhanā
 Tesam suyyati nigghoso turiye pañcaṅgike yathā 4
 Vataṇsakā vātadhutā vātena sampakampitā
 Tesam suyyati nigghoso turiye pañcaṅgike yathā 5
 Yā pi te sirasi mālā sucigandhā manoramā
 Vāti gandho disā sabbā rukkho mañjūsako yathā 6
 Ghāyase taṃ sucigandham rūpaṃ passasi amānusaṃ
 Devate pucchitācikkha kissa kammassidaṃ phalaṃ 7
 Sāvattthiyaṃ mayha sakhi bhadante
 Saṃghassa kāresi mahāvihāraṃ
 Tattha pasannā aham ānumodim
 Disvā agāraṃ ca piyaṃ ca metaṃ 8
 Tāy' eva me suddhanumodanāya
 Laddham vimān' abbhutadassaneyyaṃ
 Samantato soḷasayojanāni
 Vehāsayam gacchati iddhiyā mama 9
 Kūṭāgārā nivesā me vibhattā bhāgaso mitā
 Daddallamāna ābhanti samantā satayojanaṃ 10
 Pokkharāṇṇo ca me ettha puthulomanisevitā
 Acchodakā vipasannā soṇṇavālukasanthatā 11
 Nānāpadumasañchannā puṇḍarīkasamotatā
 Surabhī sampavāyanti manuṇṇamāluteritā 12
 Jambuyo panasā tālā nāḷikerā vanāni ca
 Anto nivesane jātā nānā rukkhā aropimā 13
 Nānāturiyasamghuttham accharāgaṇaghositaṃ
 Yo pi maṃ supine passe so pi vitto siyā naro 14
 Etādisaṃ abbhutadassaneyyaṃ vimānaṃ sabbaso pabham

Mama kammehi nibbattaṃ alaṃ puññāni kātave	15
Tāy' eva te suddhanumodanāya	
Laddhaṃ vimān' abbhutaḍḍassaneyyaṃ	
Yā c'eva sā dānaṃ adāsi nāri	
Tassā gatiṃ brūhi kuhiṃ uppannā sā ti	16
Yā sā ahu mayha sakhī bhadante	
Samghassa kāresi mahāvihāraṃ	
Viññātataḍḍhammā sā adāsi dānaṃ	
Uppannā nimmānaratīsu deve	17
Pajāpati tassa sunimmitassa	
Acintiyā kammavipāka tassa	
Yaṃ etaṃ pucchasi kuhiṃ uppannā sā	
Bhante viyākāsiṃ anaññāthā ahaṃ	18
Tena hi aññe pi samādapetha	
Samghassa dānāni dadātha vitta	
Dhammañ ca sunātha pasannamānasā	
Sudullabho laddho manussalābho	19
Yaṃ maggaṃ maggādhīpati adesaṃ	
Bhramassaro kañcanasannibhattaco	
Samghassa dānāni dadātha vitta	
Mahapphalā yattha bhavanti dakkhiṇā	20
Ye puggalā atthasataṃ pasatthā	
Cattāri ye tāni yugāni honti	
Te dakkhiṇeyyā sugatassa sāvaka	
Etesu dinnāni mahapphalāni	21
Cattāro ca paṭipannā cattāro ca phale tthitā	
Esa saṃgho ujubbhūto paññāsīlasamāhito	22
Yajamānānaṃ manussānaṃ puññaṃpekkhāna paṇinaṃ	
Karotaṃ opadhikaṃ puññaṃ sanghe dinnam mahap- phalaṃ	23
Eso hi saṃgho vipulo mahaggato	
Esappameyyo udadhī va sāgaro	
Etehi seṭṭhā naravīrasāvaka	
Pabhaṅkarā dhammaṃ udīrayanti	24
Tesaṃ sudinnaṃ suhutaṃ suyitthaṃ	
Ye saṃghaṃ uddissa dadanti dānaṃ	
Sā dakkhiṇā saṃghagatā patitṭhitā	
Mahapphalā lokavidūhi vaṇṇitā	25



Etādisaṃ puññaṃ anussarantā
 Ye vedajātā vicaranti loke
 Vineyya maccheramalaṃ samūlaṃ
 Aninditā saggam upenti tñānaṃ ti 26.
 Vihāra-vimānaṃ chaṭṭhaṃ
 Bhānavāraṃ dutiyaṃ.

45

Abhikkantena vaṇṇena . . . pe (X. 1-3) . . .
 Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsātīti 1-3
 Sā devatā attamanā . . . pe (X. 4) . . . yassa kam-
 massidaṃ phalaṃ 4
 Indivarānaṃ haṭṭhakaṃ ahaṃ adāsīṃ
 Bhikkhuno piṇḍāya carantassa
 Esikānaṃ unṇatasmiṃ nagare
 Vare peṇṇakate ramme 5
 Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe (X. 7, 8) . . .
 Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsātīti 6, 7

Abhikkantena vaṇṇena . . . pe . . .
 Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsātīti
 Sā devatā attamanā . . . pe . . .
 Yassa kammassidaṃ phalaṃ 8-11
 Niluppalahatthakaṃ ahaṃ adāsīṃ
 Bhikkhuno piṇḍāya carantassa
 Esikānaṃ unṇatasmiṃ nagare
 Vare peṇṇakate ramme 12
 Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
 Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsātīti 13, 14

Abhikkantena . . . pe . . .
 Sā devatā attamanā . . . pe . . .
 Yassa kammassidaṃ phalaṃ 15-18
 Odātamūlakaṃ haritapattāṃ
 Udaḥkampi sare jātāṃ ahaṃ adāsīṃ
 Bhikkhuno piṇḍāya carantassa
 Esikānaṃ unṇatasmiṃ nagare
 Vare peṇṇakate ramme 19
 Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .

Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsātīti	20, 21
Abhikkantena vaṇṇena . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsātī ti	
Sā devatā attamanā . . . pe . . .	
Yassa kammassidaṃ phalaṃ	22-25
Ahaṃ sumanā sumanassa sumanamakulāni	
Dantavaṇṇāni ahaṃ adāsiṃ	
Bhikkhuno piṇḍāya carantassa	
Esikānaṃ unṇatasmiṃ nagare	
Vare peṇṇakate ramme	26
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca me sabbabisā pabhāsātīti	27, 28
Caturitthi-vimānaṃ sattamaṃ	

46

Dibban te ambavanaṃ rammaṃ pāsādettha mahallako	
Nānāturīyasamghuṭṭo accharāgaṇaghosito	1
Padīpo cettha jalati niccaṃ sovaṇṇayo mahā	
Dussaphalehi rukkheli samantā parivārīto	2
Kena te ambavanaṃ rammaṃ pāsādettha mahallako	
Kena te tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsātīti	3, 4
Sā devatā attamanā . . . pe . . .	
Yassa kammassidaṃ phalaṃ	5
Ahaṃ manussesu manussabhūtā	
Purimāya jātiyā manussaloke	
Vihāram samghassa kāresiṃ ambehi parivāritam	6
Pariyosite vihāre kārente niṭṭhite mabe	
Ambe acchādayitvāna katvā dussamaye phale	7
Padīpaṃ tattha jāletvā bhojayitvā gaṇuttamaṃ	
Niyyādesiṃ taṃ samghassa pasannā sakehi pāṇihi	8
Tena me ambavanaṃ rammaṃ pāsādettha mahallako	
Nānāturīyasamghuṭṭo accharāgaṇaghosito	9
Padīpo cettha jalati niccaṃ sovaṇṇayo mahā	
Dussaphalehi rukkheli samantā parivārīto	10
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsātīti	11, 12
Amba-vimānaṃ atṭhamaṃ	

47

Pitāvatthe pitādhaje pitālaṅkārabbhūsite	
Pitacandanalittaṅge pītuppalamadhārini	1
Pitāpāsādasayane pitāsane pītabhojane	
Pitāchatte pītārathe pitasse pītavijane	2
Kim kammam akarī bhadde pubbe mānusaṅke bhaye	
Devate pucchitācikkha kissa kammassidaṃ phalaṃ	3
Kosātiki nāma latatthi bhante tittikā anabhijjhita	
Tassā cattāri pupphāni thūpaṃ abbihariṃ ahaṃ	4
Satthu sariraṃ uddissa vippasannena cetasā	
Nāssa maggaṃ avekkissaṃ tadaṅgamanasā satī	5
Tato maṃ avadhi gāvī thūpaṃ appattamānaṃ	
Tañ cāhaṃ abhisāñceyyaṃ bhiyo nūna ito siyā	6
Tena kammena devinda Maghavā devakuñjara	
Pahāya mānusaṃ dehaṃ tava saḥavyatam āgatā ti	7
Idaṃ sutvā tidasādhipati Māghavā devakuñjaro	
Tāvatiṇṇe pasādentō Mātalin etad abravi	8
Passa Mātali accheraṃ cittaṃ kammaphalaṃ idaṃ	
Appakaṃ pi kataṃ deyyaṃ puññaṃ hoti mahapphalaṃ	9
Natthi citte pasannaṃhi appakā nāma dakkhiṇā	
Tathāgate vā sambuddhe atha vā tassa sāvake	10
Ehi Mātali amhe pi bhiyyo bhiyyo mahemase	
Tathāgatassa dhātuyo sukho puññānaṃ uccayo	11
Titthante nibbuta vāpi same citte samaṃ phalaṃ	
Cetopañidhihetū hi sattā gacchanti suggaṭṭi	12
Bahūnnaṃ vata atthāya uppajjanti Tathāgatā	
Yattha kāraṃ karitvāna saggaṃ gacchanti dāyaka ti	13
Pīta-vimānaṃ navamaṃ	

48

Obhāsayaivā paṭhaviṃ sadevakaṃ	
Atirocasi candimasuriyā viya	
Siriya ca vaṇṇena yasena tejasā	
Brahmā va deve tidase sahindake	1
Pucchāmi taṃ uppalamāladhārīne	
Āveline kañcanaṣannibhattace	
Alaṅkate uttamavattadhārīne	
Kā tvaṃ subhe devate vandase mama	2
Dānaṃ suciṇṇaṃ atha silasaññaṃ	

Kenūpapannā sugatīm yasassinī Devate pucchitācikkha kissa kammassidaṃ phalaṃ Idaṃ te bhante idha meva gāmaṃ Piṇḍāya ambhāka gharaṃ upāgami Tato te ucchussa adāsiṃ khaṇḍikaṃ Pasannacittā atulāya pītiyā	3
Sassu ca pacchā anuyuñjate mamaṃ Kahaṃ nu ucchu vadhu te avākari Na chadditaṃ na pana khāditaṃ mayā Santassa bhikkhussa sayāṃ adās' ahaṃ Tuyhañ c' idaṃ issariyaṃ atho mama Itissa sassu paribhāsate mamaṃ Ledḍuṃ gaheṭvā paharaṃ adāsi me Tato cutā kālakataṃhi devatā	4
Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā Sukhañ ca kammaṃ anubhomi attanā Devehi saddhiṃ paricāriyāṃ' ahaṃ Modāṃ' ahaṃ kāmaguṇehi pañcahi Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā Sukhañ ca kammaṃ anubhomi attanā Devindaguttā tidasehi rakkhitā Samappitā kāmaguṇehi pañcahi Etādisaṃ puññaphalaṃ anappakaṃ Mahāvīpākā mama ucchudakkhiṇā Devehi saddhiṃ paricāriyāṃ' ahaṃ Modāṃ' ahaṃ kāmaguṇehi pañcahi Etādisaṃ puññaphalaṃ anappakaṃ Mahājutikā mama ucchudakkhiṇā Devindaguttā tidasehi rakkhitā Sahassanetto riva Nandane vane Tuvāṇ ca bhante anukampakaṃ viduṃ Upecca vandiṃ kusalañ ca pucchi 'maṃ Tato te ucchussa adāsi khaṇḍikaṃ Pasannacittā atulāya pītiyā ti	5
Ucchu-vimānaṃ dasamaṃ	6
49	
Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate Obhāsentī disā sabbā osadhī viya tārakā	7
	8
	9
	10
	11

Kena te tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhasatitī	2, 3
Sā devatā attamanā . . . pe . . . yassa kammassidaṃ	
phalaṃ	4
Ahaṃ manussesu manussabhūtā	
Disvaṇṇa samaṇe silavante	
Pādāni vanditvā manam pasādayim	
Vittā c'ahaṃ añjalikam akāsim	5
Tena me tādiso vaṇṇo . . .	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhasatitī	6
Vandana-vimānaṃ ekādasamaṃ	

50

Abhikkantena vaṇṇena yā twaṃ tiṭṭhasi devate	
Hatthe pāde ca viggayha naccasi suppvādite	1
Tassā te nandamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso	
Dibbā saddā niccharanti savaniyā manoramā	2
Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso	
Dibbā gandhā pavāyanti sucigandhā manoramā	3
Vivattamānā kāyena yā veṇīsu piḷandhanā	
Tesaṃ suyiyati nigghoso turiye pañcaṅgike yathā	4
Vaṭaṇsakā vātadhutā vātena sampakampitā	
Tesaṃ suyiyati nigghoso turiye pañcaṅgike yathā	5
Sā pi te sirasi mālā sucigandhā manoramā	
Vāti gandho disā sabbā rukkho mañjussako yathā	6
Ghāyase tam sucigandhaṃ rūpaṃ passasi amānusaṃ	
Devate pucchitācikkha kissa kammassidaṃ phalaṃ	7
Dāsī ahaṃ pure āsim Gayāyam brāhmaṇassa haṃ	
Appapuññā alakkhikā Rajjumālā ti maṃ vidū	8
Akkosānam vadhānaṃ ca tajjanayā ca ukkatā	
Kuṭam gahetvā nikkhamma agacchim udakahāriyā	9
Vipathe kuṭam nikkhipitvā vanasaṇḍim upāgamiṃ	
Idhevāhaṃ marissāmi kīvattho pi jīvitenā me	10
Daḥhapāsaṃ karitvāna ālambitvāna pādape	
Tato disā vilokesiṃ ko nu khova namassito	11
Tatthaddasāmi sambuddhaṃ sabbalokahitaṃ muṇiṃ	
Nisinnaṃ rukkhamaḷasmaṃ jhāyantaṃ akutobhayaṃ	12
Tassā me āhu saṃvego abbhuto lomahaṇsano	

Ko nu kho va namassito manusso udāhu devatā	13
Pāsādikam pasādaniyam vanā nibbanam āgatam	
Disvā mano me pasīdi nāyam yādisikīdiso	14
Guttindriyo jhānarato abahigatamānaso	
Hito sabbassa lokassa Buddho ayam bhavissati	15
Bhayabheravo durāsado sihū va gulhanissato	
Dullabhāyam dassanāya puppham udumbaram yathā	16
So mam mudūhi vācāhi ālapitvā tathāgato	
Rajjumāle ti mam avoca saram gaccha tathāgatam	17
Tāham giram sunītvāna neḷam atthavatiṃ sucim	
Sanham muduñ ca vagguñ ca sabbasokāpanūdanam	18
Kallacittañ ca mam űatvā pasannam suddhamānasam	
Hito sabbassa lokassa anusāsi tathāgato	19
Idam dukkhan ti mam avoca ayam dukkhasa sambhavo	
Ayam dukkhanirodho ca añjaso amatogadho	20
Anukampakassa kusalassa ovādamhi aham tñitā	
Ajjhagā amataṃ santiṃ nibbānam padam accutaṃ	21
Saham avatñhitā pemā dassane avikampinī	
Mulajātāya saddhāya dhītā buddhasa orasā	22
Sāham ramāmi kilāmi modāmi akutobhayā	
Dibbamālam dhārayāmi pivāmi madhum addhuvam	23
Satñhi turiyasahassāni pañibodham karonti me	
Ālambo gaggaro bhīmo sādhuvañi ca saṃsayo	24
Pokkharo ca suphasso ca vññā mokkhā ca nāriyo	
Nandā c'eva Sunandā ca Soñadinnā Suvimhitā	25
Alambusā Missakesī ca Puñḍarikātidarunī	
Enipassā Supassā ca Subhaddā Mudukāvāñi	26
Etā c'aññā ca seyyāse accharānam pabodhiyā	
Tā mam kālen' upāgantvā abhibhāsanti devatā	27
Handa naccāma gāyāma handa tam ramayāmase	
Nayidam akatapunñānam katapunñānam ev' idam	
Asokam nandanam ramam Tidasānam mahāvanam	28
Sukham akatapunñānam idha natñhi paratñha ca	
Sukhañ ca katapunñānam idha c'eva paratñha ca	29
Tesam sahavyakāmānam kātabbam kusalam bahum	
Katapunñāhi modanti sagge bhogasamañgino	30
Bahunnam vata atñhāya uppajñanti tathāgatā	
Dakñhiṇeyyā manussānam punñakkhetñanam ākarā	

Yattha kāraṃ karitvāna sagge modanti dāyakā ti	31
Rajjumālā-vimānaṃ dvādasamaṃ	
Uddānaṃ—	
Maññiṭṭhā pabhassarā nāgā alomā kaṇjika-	
dāyikā	
Vihāra-caturitthambā pītā ucchu vandana rajjumālā	
ca	
Vaggo tena pavuccati ti	
Itthi-vimāne catuttho vaggo	

MAHĀRATHA-VAGGOPAÑCAMO.

51

Ko me vandati pādāni iddhiyā yasaṣā jaḷam	
Abhikkantena vaṇṇena sabbā obhāsayam diṣā ti	1
Maṇḍūko ahaṃ pure āsim uḍake vārigocaro	
Tava dhammaṃ suṇantassa avadhi vacchapālako	2
Muhuttaṃ eittapasādassa iddhiṃ passa yasañ ca me	
Ānubhāvañ ca me passa vaṇṇam passa jutiñ ca me	3
Ye ca te diḡham addhānaṃ dhammaṃ assosum Gotama	
Pattā te acalaṭṭhānaṃ yattha gantvā na socare ti	4
Maṇḍūka-devaputta-vimānaṃ paṭhamam	

52

Cirappavāsim purisaṃ dūrato sotthim āgataṃ	
Nātimittā suhajjā ca abhinandanti āgataṃ	1
Tatheva katapuññaṃ pi asmā lokā paraṃ gataṃ	
Puññāni paṭiggaṇhanti piyaṃ ñātiṃ va āgataṃ*	2
Uṭṭhehi Revate supāpadhamme	
Apārutaṃ dvāram adānasile	
Nessāma taṃ yattha thunanti duggatā	
Samappitā nerayikā dukkhenāti	3
Icevaṃ vatvāna Yamassa dūtā	
Te dve yakkhā lohitakkhā brahantā	
Paccekaḥāsu gaḍetvā Revatiṃ	
Pakkāmayiṃsu devagaṇassa santike	4
Ādiccavaṇṇam ruciraṃ pabhassaraṃ	
Vyamaṃ subhaṃ kañcanaṇḍalāchannaṃ	
Kassetam ākiṇṇajanaṃ vimānaṃ	
Suriyassa raṇsī riva jotamānaṃ	5
Nārigaṇā candanasāralittā	
Ubhato vimānaṃ upasobhayanti	
Tan dissati suriyasamānavāṇṇam	
Ko modati saggaṇṇatto vimāne ti	6

* Dhammapada 219, 220.

Bārāṇasiyaṃ Nandiyo nāmāsi upāsako Amacchari dānapatī vadaññū Tassetam ākiṇṇajanaṃ vimānaṃ Suriyassa ramsī riva jotamānaṃ Nāriganā candanasāralittā Ubhato vimānaṃ upasobhayanti Tan dissati suriyasamānavannaṃ So modati saggappatto vimāne Nandiyassāhaṃ bhariyā Agārini sabbakulassa issarā Bhattu vimāne ramissāmi dāni 'haṃ Na patthaye nirayadassanāya Eseva te nirayo supāpadhamme Puññaṃ tayā akataṃ jīvaloke Na hi macchhariyo rosako pāpadhammo Saggūpagānaṃ labhati saavyatam Kiṃ nu gūthaṃ ca mutthaṃ ca asuci paṭidissati Duggandhaṃ kim idaṃ miḥhaṃ kim etaṃ upavāyati Esa Saṃsavako nāma gambhīro sataporiso Yattha vassasahassāni tuvaṃ paccasi Revate ti Kin nu kāyena vācāya manasā dukkataṃ kataṃ Kena Saṃsavako laddho gambhīro sataporiso Samaṇe brāhmaṇe cāpi aññe vāpi vanibbake Musāvādena vañcesi taṃ pāpaṃ pakataṃ tayā Tena Saṃsavako laddho gambhīro sataporiso Tattha vassasahassāni tuvaṃ paccasi Revate Hatthe pi chindanti atho pi pāde Kaṇṇe pi chindanti atho pi nāsaṃ Atha pi kākolagaṇā samecca Saṅgama khādanti viphandamānaṃ ti Sādhu kho maṃ paṭinetha kāhāmi kusalam bahum Dānena samacariyāya saṃyamena damena ca Yam katvā sukhitaṃ honti na ca pacchānutappare ti Pure tuvaṃ pamajjitvā idāni paridevasi Sayam katānaṃ kammānaṃ vipākaṃ anubhossasi Ko devalokato manussalokaṃ Gantvāna puṭṭho me evaṃ vadeyya Nikkhittadaṇḍesu dadātha dānaṃ	7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18
---	---

Acchādanam sayanam athannapānam	19
Na hi macchhariyo rosako pāpadhammo	
Saggūpagānam labhati sahavyatam	20
Sāham nūna ito gantvā yoniṃ laddhāna mānusiṃ	
Vadaññū silasampannā kāhāmi kusalam bahum	
Dānena samacariyāya saṃyamena damena ca	21
Ārāmāni ca ropissam dugge saṃkamanāni ca	
Papañ ca udapānañ ca vippasannena cetasā	22
Cātuddasiṃ pañcadasiṃ yā ca pakkhassa aṭṭhami	
Pāṭihāriyapakkaṇ ca aṭṭhaṅgasusamāgatam	23
Uposatham upavasissam sadā silesu saṃvutā	
Na ca dāne pamañjissam sāmam ditṭham idaṃ mayā ti	24
Iccevaṃ vippalapantiṃ phandamānam tato tato	
Khipiṃsu niraye ghore uddhapādam avamsiram	25
Aham pure maccharinī abosiṃ	
Paribhāsikā samaṇabrāhmaṇānam	
Vitathena ca sāmikam vañcayitvā	
Paccāmahaṃ niraye ghorarūpe ti	26
Revati-vimānam dutiyam	

53

Yo vadatam pavaro manujesu	
Sakyamuni bhagavā katakiecco	
Pāragato balaviriyasamaṅgī	
Tam sugatam saraṇattham upehi	1
Rāgavirāgam anejam asokam	
Dhammam asaṃkhatam appaṭikūlam	
Madhuram imaṃ paṇaṇam suvibhattam	
Dhammam imaṃ saraṇattham upehi	2
Yattha ca dinnamahapphalam āhu	
Catusu sucisu purisayugesu	
Aṭṭha ca puggaladhammadasā te	
Samgham imaṃ saraṇattham upehi	3
Na tathā tapati nabhasmiṃ suriyo	
Cando na bhāsati na phusso	
Yathā tulam idaṃ mahappabhāsam	
Ko nu tvam tidivāmahim upāgami	4
Chindati ca raṃsi pabhaṃkarissa	
Sādhikavīsati yojanāni ābhā	

Rattim pi ce yathā divaṃ karoti Parisuddhaṃ vimalaṃ subhaṃ vimānaṃ Bahūpadumavicitrapuṇḍarikaṃ Vokiṇṇaṃ kusumehi nekavicittaṃ Arajavirajahemajālachannaṃ Ākāse tapati yathā pi suriyo Rattambarapītavāsasāhi Agalūpiyaṅgukacandanussadāhi Kaṇcanatanusannibhattacāhi Paripūraṃ gagaṇaṃ va tārakāhi Naranāriyo bahukettha nekavaṇṇā Kusumavibhūsitā bharanettasumanā Anilapamuñcitā pavanti surabhi Tapanīyacittattā suvaṇṇachadanā Kissa kammaṣṣa ayam vipāko Kenāsi kammaphalen' idhūpapanno Yathā ca te adhigataṃ idaṃ vimānaṃ Tadānurūpaṃ avahasi iṅgha puttḥo ti Yaṃ idha pathe samecca māṇavena Satthanusāsi anukampamāno Tava ratanavarassa dhammaṃ sutvā Karissāmīti ca iti bravittha Chatto Jinapavaraṃ upemi saraṇaṃ Dhammañ cāpi tatheva bhikkhusaṃghaṃ No ti paṭhamam avocāhaṃ bhante Pacchā te vacanaṃ tathevakāsiṃ Mā ca paṇavaddhaṃ vividhaṃ ācarassu [Asuciṃ na hi pānesu] Asaññataṃ avaṇṇayimsu sappaññā No ti paṭhamam avocāhaṃ bhante Pacchā te vacanaṃ tathevakāsiṃ Mā ca parajanassa rakkhitaṃhi Ādātabbaṃ asaṇṇitṭho adinnaṃ No ti paṭhamam avocāhaṃ bhante Pacchā te vacanaṃ tathevakāsiṃ Mā ca parajanassa rakkhitāyo Parabhariyāyo agamā anariyaṃ etaṃ No ti paṭhamam avocāhaṃ bhante	5 6 7 8 9 10 11 12 13
--	---

Pacchā te vacanaṃ tatthevakāsiṃ	14
Mā ca vitathaṃ aññathā abhaṇi	
Na hi musāvādaṃ avaṇṇayimsu sappaññā	
No ti pathamaṃ avocāhaṃ bhante	
Pacchā te vacanaṃ tatthevakāsiṃ	15
Yena ca purisassa apeti saññā	
Tam majjaṃ parivajjayassu sabbam	
No ti paṭhamamaṃ avocāhaṃ bhante	
Pacchā te vacanaṃ tatthevakāsiṃ	16
Svāhaṃ idha pañcasikkhā karitvā	
Paṭipajjitvā tathāgatassa dhamme	
Dve patham agamāsim coramajjhe	
Te maṃ tattha vadimsu bho gahetu	17
Ettakam idaṃ anussarāmi kusalaṃ	
Tato paraṃ na me vijjati aññaṃ	
Tena sucaritena kammunāhaṃ	
Upapanno tidiyesu kāmakāmī	18
Passa khaṇamuhuttasaññamassa	
Anudhammapaṭipattiyā vipākaṃ	
Jalam iva yasasā pekkhamānā	
Bahūkāmā pi hayanti hīnadhammā	19
Passa katipayāya desanāya	
Sugatiṃ c'amhi gato sukhaṃ ca patto	
Ye ce te satataṃ ca suṇanti dhammaṃ	
Maññe te amataṃ phusanti khemaṃ	20
Appakam pi kataṃ mahāvīpakaṃ	
Vipulaṃ hoti tathāgatassa dhamme	
Passa katapuññatāya Chatto	
Obhāsati pathaviṃ yathāpi suriyo	21
Kim idaṃ kusalaṃ kim ācarema	
Icc eke hi samecca mantayanti	
Te mayaṃ puna deva laddhā mānussattaṃ	
Paṭipannā vicāremu silavanto	22
Bahukārom anukampako ca me satthā	
Iti me sati agamā divādivassa	
Svāhaṃ upagatomhi saccaṇāmaṃ	
Anukampassu puna pi suṇomi dhammaṃ	23
Ye 'dha pajahanti kāmarāgaṃ	

Bhavarāgānussayañ ca pahāya moham
 Na ca te mupenti gabbhaseyyam
 Parinibbānagatā hi sītibhūtā ti 24
 Chatta-māṇavaka-vimānam tatiyaṃ

54

Uccam idaṃ mañithūṇaṃ vimānam
 Samantato dvādasa yojanāni
 Kūṭāgārā satta satā ularā
 Veluriyatthambā rucikatthatā subhā 1
 Tatthacchasi pivasi khādasī ca
 Dibbā ca viṇā pavadanti vaggu
 Dibbā rasā kāmagaṇettha pañca
 Nāriyo ca naccanti suvaṇṇachannā 2
 Kena te tādiso vaṇṇo kena te idham ijjhati
 Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā 3
 Pucchāmi taṃ deva mahānubhāva
 Manussabhuto kim akāsi puññaṃ
 Kenāsi evaṃ jalitānubhavo
 Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati 4
 So devaputto attamano Moggallānena pucchito
 Pañham puttḥo viyākasi yassa kammass' idaṃ phalaṃ 5
 Sati samuppādakaro dvāre kakkatako ṭhito
 Niṭṭhito jātarūpassa sobhati dasapādako 6
 Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
 Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati 7
 Kakkata-rasa-dāyaka-vimānam catuttham

55

Itaraṃ pañca-vimānam yathā kakkata-vimānam tathā vit-
 thāretabbam. [That is to say, 54 to be repeated five
 times, reading for verse 6 respectively each of the
 following verses.]

Dibbaṃ mama vassasahassam āyu
 Vācābhigitaṃ manasā pavattitaṃ
 Ettāvata ṭhassati puñṇakammo
 Dibbehi kāmehi ca samaṅgibhūto
 Dvāra-pālaka-vimānam pañcamaṃ

56

Karaṇiyāni puññāni
 Paṇḍitena vijānatā
 Samaggatesu buddhesu
 Yattha dinnam mahapphalaṃ
 Atthāya vata me buddho
 Araññā gāmam āgato
 Tattha cittaṃ pasadetvā
 Tāvatiṃsūpago ahaṃ
 Karaṇiya-vimānaṃ chattaṃ.

57

Karaṇiyāni puññāni
 Paṇḍitena vijānatā
 Samaggatesu bhikkhūsu
 Yattha dinnam mahapphalaṃ
 Atthāya vata me bhikkhū
 Araññā gāmam āgata
 Tattha cittaṃ pasādetvā
 Tāvatiṃsūpago ahaṃ
 Dutiya-karaṇiya-vimānaṃ sattamaṃ

58

Yaṃ dadāti na taṃ hoti
 Yaṃ c'eva dajjā taṃ c'eva seyyō
 Sūcidinnā sūcim eva seyyo
 Sūci-vimānaṃ atthamaṃ

59

Ahaṃ manussesu manussabhūto
 Purimāya jātiyā manussaloke
 Addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ
 Vipprasannaṃ anāvilam
 Tassa adāsahaṃ sūcim
 Pasanno sakehi pāṇihi
 Dutiya-sūci-vimānaṃ navamaṃ

60

Susukkakhandhaṃ abhiruyha nāgaṃ
 Akācinam dantibaliṃ mahājavaṃ
 Āruyha gajaṃ pavaraṃ sukappitaṃ
 Idhāgamā vehāsayam antalikkhe

Nāgassa dantesu duvesu nimmitā	
Acchodakā paduminiyo suphullā	
Padumesu ca turiyagaṇā pavajjare	
Imā ca naccanti manoharāyo	2
Deviddhipatto si mahānubhāvo	
Manussabhūto kim akāsi puññaṃ	
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati	3
So devaputto attamano . . . pe . . . yassa kammassidaṃ	
phalaṃ	4
Aṭṭheva muttapupphāni Kassapassa mahesino	
Thūpasmim abhiropesiṃ pasanno sakehi pāṇihi	5
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati	6
Nāga-vimānaṃ dasamaṃ	

61

Mahantaṃ nāgaṃ abhiruyha sabbasetam gajuttamaṃ	
Vanā vanaṃ anupariyāsi nārīgaṇapurakkhato	
Obhāsento disā sabbā osadhī viya tārakā	1
Kena te tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati	2, 3
So devaputto attamano . . . pe . . .	
Yassa kammassidaṃ phalaṃ	4
Ahaṃ manussesu manussabhūto	
Upāsako cakkhumato ahosiṃ	
Pāṇātipātā virato ahosiṃ	
Loke adinnaṃ parivajjayissaṃ	5
Amajjapo no ca musā abhāṇiṃ	
Sakena dārena ca tuṭṭho ahosiṃ	
Annaṃ ca pānaṃ ca pasannacitto	
Sakkaccaṃ dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ	6
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati	7
Dutiya-nāga-vimānaṃ ekādasamaṃ.	

62

Ko nu dibbena yānena sabbasetena hatthinā	
Turiyatālītanigghoso antalikkhe mahiyyati	1
Devatā nu si gandhabbo ādu Sakko purindado	

Ajānantā taṃ pucchāma kathaṃ jānemu taṃ mayan ti	2
N'amhi devo na gandhabbo nāpi Sakko purindado	
Suddhammā nāma ye devā tesam aññataro ahan ti	3
Pucchāma deva Sudhamma puthuṃ katvāna añjalim	
Kim katvā mānuse kammaṃ Sudhammaṃ upapajjasīti	4
Ucchāgāraṃ tiṇāgāraṃ vatthāgaraṃ ca yo dade	
Tiṇṇam aññataram datvā Sudhammaṃ upapajjatīti	5
Tatiya-nāga-vimānaṃ dvādasamaṃ	

63

Dalhadhammanisārassa dhanuṃ olubbha tiṭṭhasi	
Khattiyo nu si rājañño ādu luddho vanācaro ti	1
Assakādhīpatissāhaṃ bhante putto vane caro	
Nāmaṃ me bhikkhu te brūmi Sujātō iti maṃ vidū	2
Mige gavesamaṇo 'haṃ ogāhanto brahāvaṇaṃ	
Migaṃ gantveva nādakkhim taṃ ca disvā ahaṃ tṭhito	3
Svāgatan te mahāpuñña atho te adurāgataṃ	
Etto udakam ādāya pāde pakkhālayassu te	4
Idaṃ pi pāniyaṃ sītaṃ ābhaṭaṃ girigabbharaṃ	
Rājaputta tato pitvā santhataasmim upāvisāti	5
Kalyāṇi vata te vācā savanīyā mahāmuni	
Nelā atthavati vaggū mantā atthaṇ ca bhāsasi	6
Kā te rati vane viharato	
Isinisabha vadehi puṭṭho	
Tava vacanapathaṃ nisāmayitvā	
Atthadhammapadaṃ samācaremase ti	7
Ahiṃsā sabbapāṇinaṃ kumāraṃhākaṃ ruceati	
Theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārati	8
Arati samacariyā ca bāhusaccaṃ kataññutā	
Diṭṭhe 'va dhamme pāsaṃsā dhammā ete paṣaṃsiyā ti	9
Santike maraṇaṃ tuyhaṃ oram māsehi pañcahi	
Rājaputta vijānāhi attānaṃ parimocayāti	10
Katamaṃ svāhaṃ janapadaṃ gantvā kim kammaṃ kiñci	
porisaṃ	
Kāya vā pana vijjāya bhaveyyaṃ ajarāmaro ti	11
Na vijjate hi so deso kammaṃ vijjā ca porisaṃ	
Yattha gantvā bhava macco rājaputt' ajarāmaro	12
Mahaddhanā mahābhogaṃ ratṭhavanto pi khattiyā	
Pahūtadhanadhaññase na te pi ajarāmarā	13

Yadi te sutā Andhakaveṇhaputtā	
Sūrā vīrā vikkantappahārino	
Te pi āyukhayam pattā	
Viddhastā sassatī samā	14
Khattiyā brāhmaṇā vessā suddā caṇḍāla-pukkusā	
Ete c'aññe ca jātiyā te pi na ajarāmarā	15
Ye mantam parivattenti chalaṅgam brahmacintitam	
Ete c'aññe ca vijjā ca te pi na ajarāmarā	16
Isayo cāpi ye santā saññatattā tapassino	
Sariram te pi kālena vijahanti tapassino	17
Bhāvitattā pi arahanto katakiccā anāsavā	
Nikkhipanti imam deham puñṇapāparikkhayā	18
Subhāsītā atthavati gāthāyo te mahāmuni	
Nijjhattomhi subhaṭṭhena tvam ca me saraṇam bhavāti	19
Mā mam tvam saraṇam gaccha tam eva saraṇam vāja	
Sakyaputtam mahāvīram yam aham saraṇam gato ti	20
Katarasmim so janapade satthā tumhāka mārīsa	
Aham pi daṭṭhum gacchissam jinam appatipuggalan ti	21
Purattthimasmim janapade Okkākakulasambhavo	
Satthā pi purisajāṇño so ca kho parinibbuto ti	22
Sace hi buddho tiṭṭheyya satthā tumhāka mārīsa	
Yojanāni sahaṣṣāni gaccheyyam payirupāsituṃ	23
Yato ca kho parinibbuto satthā tumhāka mārīsa	
Parinibbutam mahāvīram gacchāmi saraṇam aham	24
Upemi saraṇam buddham dhammam cāpi anuttaram	
Samghaṇ ca naradevassa gacchāmi saraṇam aham	25
Pāṇātipātā viramāmi khippam	
Loke adinnaṃ parivajjayāmi	
Amajjapo no ca musā bhaṇāmi	
Sakena dārena ca homi tuṭṭho ti	26
Sahassaraṇsīva yathā mahappabho	
Disam yathā bhāti nabhe anukkamaṃ	
Tathappakāro tavayam mahā ratho	
Samantato yojanasatam āyato	27
Suvaṇṇapattēhi samantam onāto	
Urassa muttāhi maṇihi cittito	
Lekhā suvaṇṇassa ca rūpiyassa ca	
Sobhanti veluriyamayā sunimmitā	28

Sisañ c'idaṃ veḷuriyassa nimmitaṃ	
Yugañ c'idaṃ lohitaḱāya cittaṃ	
Yuttā suvaṇṇassa ca rūpiyassa ca	
Sobhanti assā pi c'i'me manojavā	29
So tiṭṭhasi hemarathe adhiṭṭhito	
Devānaṃ indo va saḥassavāhana	
Pucchāmi tāhaṃ Yasavanta kovidaṃ	
Kathaṃ tayā laddho ayaṃ ulāro ti	30
Sujāto nāma' ahaṃ bhante rājaputto pure ahaṃ	
Taṃ ca maṃ anukampāya saññāmasmiṃ nivesayi	31
Khīṇāyukaṃ ca maṃ ñatvā sariraṃ pādāsi satthuno	
Imaṃ Sujāta pūjehi taṃ te atthaya hehiti	32
Tāhaṃ gandhehi mālehi pūjayitvā samuyyuto	
Pahāya mānusaṃ dehaṃ uppapannomhi Nandane	33
Nandane pavane ramme nānādiḱaganāyute	
Ramāmi naccagitehi accharāhi purakkhato ti	34
Cūla-ratha-vimānaṃ terasamaṃ	

64

Saḥassayuttaṃ hayavāhanaṃ subhaṃ	
Arūhimaṃ sandananekacittaṃ	
Uyyānabhūmiṃ abhito anukkamaṃ	
Purindado bhūtapati va Vāsavo	1
Sovaṇṇamayā te rathakubbarā ubho	
Phalehi aṇsehi atīva saṃgatā	
Sujātagumbā naravīraṇiṭṭhitā	
Virocati paṇṇarase va cando	2
Suvaṇṇajālāvitato ratho ayaṃ	
Bahūhi nānāratanehi cittaṃ	
Sunandighoso ca subhassaro ca	
Virocati cāmarahatthabāhuhi	3
Imā ca nābhyo manasābhi nimmitā	
Rathassa pādantaramajjhabhūsitā	
Imā ca nābhyo satarāḱicittitā	
Sateritā vijjūr ivappabhāsare	4
Anekacittāvitato ratho ayaṃ	
Puthū ca nemī ca saḥassaraṇsiyo	
Tesaṃ saro suyyati vaggurūpo	
Pañcaṅgikaṃ turīyaṃ ivappavāditaṃ	5

Sirasmiṃ cittam maṇisandakappitaṃ Sadā visuddham ruciraṃ pabhassaraṃ Suvanṇarājihi atīva saṃgataṃ Veluriyarājihi atīva sobhati	6
Ime ca balī maṇisandakappitā Ārohakambū sujavā brahmūpamā Brahā mahantā balino mahājavā Mano tav' aññāya tath' eva siṃsare	7
Ime ca sabbe sahita catukkama Mano tav' aññāya tath' eva siṃsare Samam vahanti mudukā anuddhatā Āmodamānā turagānam uttamā	8
Dhunanti vattanti pavattanti ambare Abhuddhanantā sukate pilandhane Tesaṃ saro suyyati vaggurūpe Pañcaṅgikaṃ turiyam iva ppavāditaṃ	9
Rathassa ghoso apilandhanāni Khurassa nādi abhisamsanāya ca Ghoso suvaggū samitassa suyyati Gandhabbaturiyāni vicitrasavane	10
Rathe t̥hitā tā mitamandalocanā Ālārapamhā hasitā piyamvadā Veluriyajalā Vinatā tanucchavā Sadeva gandhabbasuraggapūjitā	11
Rattā rattambarapitavāsasā Visālanettā abhirattalocanā Kulesu jātā sutanū suvimhitā Rathe t̥hitā pañjalikā upat̥thitā	12
Kākambukā yuradharā suvavāsasā Sumajjhimā ūruthanopapannā Vat̥ṭaṅguliyo sukhumukhā sudassanā Rathe t̥hitā pañjalikā upat̥thitā	13
Aññāsu veṇīsu sumissakesiyo Samam vibhattāhi pabhassarāhi ca Anupubbatā tā tava mānase ratā Rathe t̥hitā pañjalikā upat̥thitā	14
Āvelīniyo padumuppalacchadā Alaṅkatā candanasāravosita	

Anupubbatā tā tava mānase ratā	
Rathe ʒhitā pañjalikā upatʒhitā	15
Tā māliniyo padumuppalacchadā	
Alaṅkatā candanasāravositā	
Anupubbatā tā tava mānase ratā	
Rathe ʒhitā pañjalikā upatʒhitā	16
Kaṇṭhesu tava yāni pilandhanāni ca	
Hatthesu pādesu tatheva sīse	
Obhāsayanti dasa sabbato disā	
Abbhuddayaṃ sārādiko va bhānumā	17
Vātassa vegena ca sampakampitā	
Bhujesu mālā apilandhanāni ca	
Muñcanti ghosaṃ ruciraṃ suciraṃ subhaṃ	
Sabbehi viññūhi susattarūpaṃ	18
Uyyānabhūmyā ca duhatthato ʒhitā	
Rathā ca nāgā turiyāni vāsaro	
Tam eva devinda pamodayanti	
Viṇā yathā pokkharapattabāhulī	19
Imāsu viṇāsu bahūsu vaggusu	
Manuññarūpāsu hadayeritam pi taṃ	
Pavajjamānāsu atīva accharā	
Bhamanti kaññā padumesu sikkhitā	20
Yathā ca gitāni ca vāditāni ca	
Naccāni c'imāni samenti ekato	
Athettha naccanti athettha accharā	
Obhāsayanti ubhato va rattiya	21
So modasi turiyagaṇappabodhano	
Mahiyamāno Vajirāvudho riva	
Imāsu viṇāsu bahūsu vaggusu	
Manuññarūpāsu hadayeritam pi taṃ	22
Kiṃ tvaṃ pure kammam akāsi attanā	
Manussabhūto purimāya jātiyā	
Uposathaṃ kiṃ vā tvaṃ upāvisi	
Kiṃ dhammacariyaṃ vatam ābhīrocasi	23
Nayidaṃ appassa katassa kammuno	
Pubbe sucinṇassa uposathassa vā	
Iddhānubhāvo vipulo ayaṃ tava	
Yam devasamgham abhīrocasi bhusam	24

Dānassa te idaṃ phalaṃ atho silassa vā pana	
Atho añjalikammassa taṃ me akkhāhi pucchito	25
So devaputto attamano Moggallānena pucchito	
Pañhaṃ puttḥo viyakāsi yassa kammassidaṃ phalaṃ	26
Jitindriyaṃ buddhaṃ anomaṇikkamaṃ	
Naruttamaṃ Kassapaṃ aggapuggalaṃ	
Apāpurantaṃ amatassa dvāraṃ	
Devātidevaṃ satapuññaḥlakkaṇaṃ	27
Taṃ addasaṃ kuñjaraṃ oghatiṇṇaṃ	
Suvaṇṇasinginadabimbāsādisaṃ	
Disvāna taṃ khippaṃ ahuṃ sucimāno	
Taṃ eva disvāna subhāsitaḍḍhaṃ	28
Taṃ annapānaṃ athavāpi cīvaraṃ	
Sūciṃ paṇitaṃ rāsasā upetaṃ	
Pupphābhikiṇṇaṃhi sake nivāsane	
Patitṭhapesiṃ sa-asamgamānaso	29
Taṃ annapānena ca cīvarena ca	
Khajjena bhojjena ca sāyanena ca	
Santappayitvā dipadānaṃ uttamaṃ	
So saggaso devapure raṃāmaḥaṃ	30
Etenupāyena imaṃ niraggalaṃ	
Yaññaṃ yajitvā tividdhaṃ visuddhaṃ	
Pāhāyaṃ mānussakaṃ samussayaṃ	
Indasamo devapure raṃāmaḥaṃ	31
Āyuñ ca vaṇṇaṃ ca sukhaṃ balañ ca	
Paṇitaṃ rūpaṃ abhikaṇkhatā muni	
Annañ ca pāṇaṃ ca balaṃ susaṃkhatā	
Patitṭhāpetabbam asaṃgamānaso	32
Imasmiṃ loke parasmaṃ vā pana	
Buddhena seṭṭho ca samo na vijjati	
Āhuneyyānaṃ paramāhutaṃ gato	
Puññaṭṭhikāna vipulapphalesinaṃ ti	33
Mahā-ratha-vimānaṃ cuddasaṃaṃ	

Uddānaṃ—

Maṇḍūko revatī chatto kakkāto dvarapālako
Dve karaniyā dve sūci tayo nāgā ca dve rathā
Purisānaṃ pañcamo vaggo ti pavuccatīti.

Bhāṇavāraṃ tatiyaṃ

PĀYĀSI-VAGGO CHAṬṬHO.

65

Yathā vanam Cittalatam pabhāsati	
Uyyānasettham tidasānam uttamam	
Tathūpamam tuyham idam vimanam	
Obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe	1
Deviddhipatto si mahānubhāvo	
Manussabhūto kim ākāsi puññam	
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti	2
So devaputto attamano Moggallanena pucchito	
Pañham puṭṭho viyākāsi yassa kammassidam phalam	3
Ahañ ca bhariyā ca manussaloke	
Opanabhūtā gharam āvasimhā	
Annañ ca pānañ ca pasannacittā	
Sakkacca dānam vipulam adamha	4
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti	5
Agāriya-vimānam paṭhamam	

66

Yathā vanam Cittalatam pabhāsati	
Uyyānasettham tidasānam uttamam	
Tathūpamam tuyham idam vimānam	
Obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe	1
Deviddhipatto si mahānubhāvo	
Manussābhūto kim ākāsi puññam	
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti	2
So devaputto attamanā . . . pe . . . yassa kammassi-	
dam phalam	3
Ahañ ca bhariyā ca manussaloke	
Opānabhūtā gharam āvasimha	
Annañ ca pānañ ca pasannacittā	

Sakkacca dānaṃ vipulaṃ adamha 4

Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .

Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati ti 5

Dutiya-agāriya vimānaṃ dutiyaṃ

67

Uccam idam mañithūnaṃ vimānaṃ

Samantato solasa yojanāni

Kūṭāgārā satta satā ulārā

Veluriyatthambhā rucikatthata subhā 1

Tatthacchasi pivasi khādasī ca

Dibba ca vīṇā pavadanti vaggū

Atthaṭṭhakā sikkhitā sādthurūpā

Dibbā ca kañṇā tidasā varā ulārā

Naccanti gāyanti pamodayanti 2

Deviddhipatto si mahānubhāvo

Manussabhūto kim akāsi puññaṃ

Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo

Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhasatīti 3

So devaputto attamano Moggallānena pucchito

Pañhaṃ putṭho viyākāsi yassa kammassidaṃ phalaṃ 4

Phaladāyī phalaṃ vipulaṃ labhati

Dadam ujugatesu pasannamānaso

So hi modati saggappatto tidive

Anubhoti ca puññaphalaṃ vipulaṃ

Tathevahaṃ mahāmuni adāsiṃ caturo phale 5

Tasmā hi phalaṃ alam eva dātum

Niccaṃ manussena sukhattthikena

Dibbāni vā patthayatā sukhāni

Manussasobhāgyatam icchatā vā ti 6

Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .

Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati ti 7

Phala-dāyaka-vimānaṃ tatiyaṃ

68

Cando yathā vigatavalāhake nabhe

Obhāsayam gacchati antalikkhe

Tathūpamaṃ tuyham idam vimānaṃ

Obhāsayam tiṭṭhati antalikkhe 1

Deviddhipatto si mahānubhāvo

Manussabhūto kim akasi puññaṃ	
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhasatīti	2
So devaputto attamanō . . . pe . . . yassa kammassidaṃ	
phalaṃ	
Ahañ ca bhariyā ca manussaloke	
Upassayaṃ arahato adamha	4
Annañ ca pānañ ca pāsannacittā	
Sakkacca dānaṃ vipulaṃ adamha	5
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati	6
Upassaya-dāyaka-vimānaṃ catutthaṃ	

69

Suriyo yathā vigatavalāhake nabhe . . . pe	
(Yathā hetthā vimānaṃ tathā vitthāretabbaṃ). . .	1-5
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati	
Dutiya-upassaya-dāyaka-vimānaṃ pañcamaṃ	

70

Uccam idaṃ mañithūṇaṃ vimānaṃ	
Samantato dvādasa yojanāni	
Kuṭāgārā sattarasā ulārā	
Veluriyattambhā ruccikatthata subhā	1
Deviddhipatto si mahānubhāvo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati	2
So devaputto attamano . . . pe . . . yassa kammassidaṃ	
phalaṃ	3
Aham manussesu manussabhūto	
Disvāna bhikkhūṃ tasitam kilantaṃ	
Ekāhaṃ bhikkhaṃ paṭipādayissaṃ	
Samaṅgibhattena tadā adāsiṃ	4
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati	5
Bhikkhā-dāyaka-vimānaṃ chaṭṭhaṃ	

71

Uccam idaṃ mañithūṇaṃ vimānaṃ . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati	1, 2

So devaputto attamano . . . pe . . . yassa kammassidaṃ phalaṃ	3
Ahaṃ manussesu manussabhūto ahoṣiṃ yavapālako Addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vippasannaṃ anavilaṃ	4
Tassa adāsiṃ kummāsaṃ pasanno sakehi pāṇihi Kummāsapiṇḍaṃ datvāna modāmi Nandane vane	5
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . . Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti	6
Yava-pālaka-vimānaṃ sattamaṃ	

72

Alaṅkato malyadharo suvattho Sukunḍalī kappitakesamassu Āmuttahaṭṭhābharāṇo yasassī Dibbe vimānamhi yathāpi candimā	1
Dibbā ca vīṇā pavadanti vaggū Aṭṭhaṭṭhakā sikkhitā sādhurūpā Dibbā ca kaṇṇā tidasavarā ulārā Naccanti gāyanti pamodayanti	2
Deviddhipatto si mahānubhāvo Manussabhūto kim akāsi puññaṃ Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti	3
So devaputto attamano . . . pe . . . yassa kammassidaṃ phalaṃ	4
Ahaṃ manussesu manussabhūto Disvāna samaṇe silavante Sampannavijjācaraṇe yasassī Bahussutte taṇhakkhayūpapaṇṇe Annañ ca pānañ ca pasannacitto Sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ	5
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . . Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti	6
Kuṇḍalī-vimānaṃ aṭṭhamam	

73

Alaṅkato malyadharo suvattho
Sukunḍalī kappitakesamassu

Āmuttahatthābharaṇo yasassī . .	
Dibbe vimānamhi yathāpi candimā	1
Dibbā ca vīṇā pavadanti vaggū	
Atthattakā sikkhitā sādhu rūpa	
Dibbā ca kaṇṇā tidasavarā ulārā	
Naccanti gāyanti pamodayanti	2
Deviddhipatto si mahānubhāvo	
Manussabhūto kim akāsi puññaṃ	
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsātīti	3
So devaputto attamano . . . pe . . . yassa kammassidaṃ	
maḷaḥp	4
Ahaṃ manussesu manussabhūto	
Disvāna samaṇe sādhurūpe	
Sampannavijjācarāṇe yasassī	
Bahussute taṇhakkhayūpāpanne	5
Annaṇ ca pānaṇ ca pasānnacitto	
Sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsīṃ	
Tena ma tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsātīti	6
Dutiya-kuṇḍali-vimānaṃ navamaṃ	
74	
Yā devarājassa sabhā Sudhammā	
Yatthacchati devasaṃgho samaggo	
Tathūpamaṃ tuyham idaṃ vimānaṃ	
Obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe	1
Deviddhipatto si mahānubhāvo	
Manussabhūto kim akāsi puññaṃ	
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsātīti	2
So devaputto attamano . . . pe . . . yassa kammassidaṃ	
phalaṃ	3
Ahaṃ manussesu manussabhūto	
Raṇṇo Pāyāsissa ahosi māṇavo	
Laddhā dhanam saṃvibhāgaṃ akāsīṃ	
Piyā ca me sīlavanto ahesuṃ	4
Annaṇ ca pānaṇ ca pasānnacitto	
Sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsīṃ	5

Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .

Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti

6

Uttara-vimānaṃ dasamaṃ

Uddānaṃ—

Dve agārino phaladāyi, dve upassayadāyi bhikkhaya dāyi

Yavapālako ceva dve kuṇḍalino pāyāsīti

Chaṭṭo vaggo.

SUNIKKHITTA-VAGGO SATTAMO.

75

Yathāvanam Cittalatam pabhāsati
 Uyyānasettham tidasānam uttamam
 Tathūpamam tuyham idam vimānam
 Obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe 1
 Deviddhipatto si mahānubhāvo
 Manussabhūto kim akāsi puññaṃ
 Kenasi evaṃ jalitānubhāvo
 Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti 2
 So devaputto attamano . . . pe . . . yassa kammassidaṃ
 phalaṃ 3

Ahaṃ manussesu manussabhūto
 Daliddo atāṇo kapaṇo kammakaro ahosiṃ
 Jinne ca mātāpitaro abharim
 Piya ca me silavanto ahesuṃ 4
 Annañ ca panañ ca pasannacitto
 Sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ
 Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
 Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti 5
 Cittalatā-vimānam paṭhamam

76

Yathā vanam nandanam Cittalatam pabhāsati

[The same words as in verse 75, 5 stanzas.]

Nandana-vimānam dutiyam

77

Uccam idam mañithūṇaṃ vimānam
 Samantato dvādasa yojanāni
 Kūṭāgārā sattarasā ulārā
 Veluriyatthambhā rucikatthatā subhā 1
 Tatthacchasi pivasi khādasī ca
 Dibbā ca viṇā pavadanti vaggū

Dibbā rasā kāmāgunettha pañca	
Nāriyo ca naccanti suvaṇṇachannā	2
Kena te tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati	3
So devaputto attamano . . . pe . . . yassa kammassidaṃ	
phalaṃ	4
Ahaṃmanussseu manussabhūto	
Vivane pathe caṅkamaṃ akāsiṃ	
Ārāmarukkhāni ca ropa yissaṃ	
Piyā ca me sīlavanto ahesuṃ	5
Annañ ca pānañ ca pasannacitto	
Sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ	
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vanno ca me sabbadisā pabhasati	6
Mañithūṇa-vimānaṃ tatiyaṃ	

78

Sovaṇṇamaye pabbatasmiṃ vimānaṃ sabbato pabhaṃ	
Hemaajālapaticchannaṃ kiṅkiṇikajālakappitaṃ	1
Atthaṅsā sukataṃ thambhā sabbe veḷuriyāmayā	
Ekamekāya aṅsiyā ratanā satta nimmitā	2
Veḷuriyasuvaṇṇassa phalikārūpiyassa ca	
Masāraggalamuttāhi lohitaṅkamaṇihi ca	3
Citrā manoramā bhūmi na tatth' uddhamasate rajo	
Gopānasī gaṇāpītā kūṭam dharenti nimmitā	4
Sopānāni ca cattāri nimmitā caturo disā	
Nānāratanaḡabbhehi ādicco va virocati	5
Vedikā catasso tattha vibhattā bhāgaso mitā	
Daddaḡhamānā ābhanti samantā caturo disā	6
Tasmiṃ vimāne pavare devaputto mahappabho	
Atirocasi vaṇṇena udayanto va bhānumā	7
Dānassa te idaṃ phalaṃ atho sīlassa vā pana	
Atho aṅjalikammaṣṣa taṃ me akkhāhi pucchito ti	8
So devaputto attamano Moggallānena pucchito	
Pañhaṃ puṭṭho viyākāsi yassa kammassidaṃ phalaṃ	9
Ahaṃ Andhakavindasmiṃ Buddhass' ādiccabandhuno	
Vihāraṃ satthu karesiṃ pasanno sakehi paṇihi	10
Tattha gandhañ ca mālañ ca paccayañ ca vilepanaṃ	

Vihāraṃ satthu pādāsiṃ vip̐pasannena cetasā	11
Tena mayhaṃ idaṃ laddhaṃ vasaṃ vattemi Nandane	
Nandane pavare ramme nānāḍijagaṇāyute	
Ramāmi naccagitehi accharāhi purakkhato ti	12
Suvaṇṇa-vimānaṃ-catutthaṃ	

79

Uccam idaṃ manithūṇaṃ vimānaṃ	
Samantato dvādasa yojanāni	
Kūṭāgārā satta satā ulārā	
Veluriyatthambhā rucikatthata subhā	1
Tatthacchasi pivasi khādasī ca	
Dibbā ca viṇā pavadanti vaggū	
Dibbā rasā kāmagaṇettha pañca	
Nāriyo naccanti suvaṇṇachannā	2
Kena te tādiso vaṇṇo . . . pe . . .	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati	3
So devaputto attamano . . . pe . . . yassa kammassidaṃ	
phalaṃ	4
Gimhānaṃ pacchime māse patāpente divākare	
Paresaṃ bhatako poso ambārāmaṃ asiñc'ahaṃ	5
Atha ten' agamā bhikkhu Sāriputto ti vissuto	
Kilantarūpo kāyena akilanto pi cetasā	6
Taṇ ca disvāna āyantaṃ avocaṃ ambasiñcako	
Sādhu taṃ bhante nhāpeyyaṃ yaṃ mamaṃ sukhāva-	
haṃ	7
Tassa me anukampāya nikkhipi pattaḍivaraṃ	
Nisīdi rukkhamaḷasmiṃ chāyāya ekacīvaro	8
Taṇ ca acchena vārinā pasannamanaso therāṃ	
Nhāpayiṃ rukkhamaḷasmiṃ chāyāya ekacīvaraṃ	9
Ambo ca sitto samaṇo nahāpito	
Mayā ca puññaṃ pasutaṃ anappakaṃ	
Iti so pītiyā kāyaṃ sabbāṃ pharati attano	10
Tadeva ettakaṃ kammaṃ akāsiṃ tāya jātiyā	
Pahāya mānussaṃ dehaṃ upapannomhi Nandanaṃ	11
Nandane pavane ramme nānāḍijagaṇāyute	
Ramāmi naccagitehi accharāhi purakkhato	12
Amba-vimānaṃ pañcamam	

80

Disvāna devaṃ paṭipucchi bhikkhu	
Ucce vimānamhi ciraṭṭhitike	
Āmuttahatthbāharaṇo yasassī	
Dibbe vimānamhi yathāpi candimā	1
Alaṅkato māladhāri suvattho	
Sukundalī kappitakesamassu	
Āmutta hatthābharāṇo yasassī	
Dibbe vimānamhi yathāpi candimā	2
Dibbā ca viṇā pavadanti vaggu	
Aṭṭhaṭṭhakā sikkhitā sādhurūpā	
Dibbā ca kaṇṇā tidasavarā ulārā	
Naccanti gāyanti pamodayanti	3
Deviddhipatto si mahanubhāvo	
Manussabhūto kim akāsi puññaṃ	
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo	
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati	4
So devaputto attamano . . . pe . . . yassa kammass'-	
idaṃ phalaṃ	5
Ahaṃ manussesu manussabhūto	
Samgama rakkhissam paresam dhenuyo	
Tato ca āgā samaṇo mamantike	
Gāvo ca māse agamaṃsu khādituṃ	6
Dvayajjakiccaṃ ubhayaṃ ca kāriyaṃ	
Icevahaṃ bhante tadā vicintayim	
Tato ca saṇṇaṃ paṭiladdhayoniso	
Dadāhi bhanteti khipim anantakaṃ	7
So māsakhettaṃ turito avāsariṃ	
Purāyaṃ bhaṇjati yassidaṃ dhanam	
Tato ca kaṇho urago mahāviso	
Aḍaṃsi pāde turitassa me sato	8
Svāhaṃ aṭṭomhi dukkhena piḷito	
Bhikkhū ca taṃ sāmaṃ bhuñji c'anantakaṃ	
Ahosi kummāsaṃ mamānukampāya	
Tato cuto kālakatomhi devatā	9
Tadeva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā	
Sukhaṃ ca kammaṃ anubhomī attanā	
Tayā hi bhante anukampito bhusaṃ	

Kataññutāya abhivādayāmi taṃ	10
Sadevake loke samārake ca	
Añño muni natthi tayānukampako	
Tayā hi bhante anukampito bhusaṃ	
Kataññutāya abhivādayāmi taṃ	11
Imasmim loke parasim vā pana	
Añño muni natthi tayānukampako	
Tayā hi bhante anukampiko bhusaṃ	
Kataññutāya abhivādayāmi taṃ ti	12
Gopāla-vimānaṃ chaṭṭhaṃ	

81

Puṇṇamāye yathā cando nakkhattaparivārīto	
Samantā anupariyāti tārakādhipati sasi	1
Tathūpamaṃ idaṃ vyamaṃ dibbaṃ devapuramhi ca	
Atirocati vaṇṇena udayanto va raṇsimā	2
Velūriyasuvaṇṇassa phalikārūpiyassa ca	
Masāragallamuttāhi lohitaṇkamaṇihi ca	3
Citrā manoramā bhūmi velūriyassa saṇṭhitā	
Kūṭāgarā subhā rammā pāsādo te sumāpito	4
Rammā ca te pokkharāṇi puthulā macchasevitā	
Acchodakā vip̐pasannā sovaṇṇavālikā santhatā	5
Nānāpadumasamaṇṇā puṇḍarīkasamogatā	
Surabhi sampavāyanti manūññā māluteritā	6
Tassā te ubhato passe vanagumbā sumāpitā	
Upetā puppharukkhehi phalarukkhehi cūbhayaṃ	7
Sovaṇṇapāde pallaṅke muduke gonasanthate	
Nisinnaṃ devarājaṃ va upatitṭhanti accharā	8
Sabbābharāṇasamaṇṇā nānāmālāvibhūsitā	
Ramenti taṃ mahiddhikaṃ Vasavattī va modasi	9
Bherisaṅkhamudiṅgāhi vīṇāhi paṇavehi ca	
Ramasi ratisampanno naccagītesu vādite	10
Dibbā te vividhā rūpā dibbā saddā atho rasā	
Gandhā ca te adhippetā phoṭṭhabbā ca manoramā	11
Tasmim vimāne pavare devaputtā mahappabhā	
Abhirocasi vaṇṇena udayanto va bhānumā	12
Dānassa te idaṃ phalaṃ atho silassa vā pana	
Atho añjalikammaṃ tam me akkhāhi pucchito	13

So devaputto attamano . . . pe . . . yassa kammass'-
idam phalam 14

- Ahaṃ Kapilavatthusmiṃ Sākiyaṇaṃ puruttame
Suddhodaṇassa puttassa Kanthako sahajo ahuṃ 15
Yadā so aḍḍharattāyaṃ bodhāya abhinikkhaṃ
So maṃ mudūhi pānihi jālitambanakhehi ca 16
Satthiṃ ākoṭayitvāna vaha sammātimabravi
Ahaṃ lokaṃ tārayissaṃ patto sambodhim uttamaṃ 17
Taṃ me giraṃ suṇaṇtassa hāso me vipulo ahu
Udaggaṇitto sumano abhisimsiṃ tadā ahaṃ 18
Abhirūḷhaṇ ca maṃ ñatvā Sākyaputtaṃ mahāyaṣaṃ
Udaggaṇitto mudito vāhissaṃ purisuttamaṃ 19
Paresaṃ vijitaṃ gantvā uggaṭasmaṃ divākare
Mamaṃ Channaṃ ca ohāya anāpekkho apakkami 20
Tassa tambanakhe pāde jivhāya parilehasiṃ
Gacchantaṃ ca mahāvīraṃ rudamaṇo udikkhassaṃ 21
Adassanena 'haṃ tassa Sākyaputtasirīmato
Alatthaṃ garukābādhaṃ khippaṃ me maraṇaṃ ahu 22
Tasseva ānubhāvena vimānaṃ āvasāṃ' ahaṃ
Sabbakāmaguṇūpetāṃ dibbaṃ devapuraṃhi ca 23
Yaṇ ca me ahu vāhāso saddaṃ sutvāna bodhiyā
Teneva kusalamūlena phusissaṃ āsavakkhayaṃ 24
Sace hi bhante gacchayyāsi satthu buddhassa santike
Mamāpi taṃ vacanena sirasā vajjāsi vandanāṃ 25
Ahaṃ pi daṭṭhūṃ gacchissaṃ Jinaṃ appaṭipuggalaṃ
Dullabhaṃ dassanaṃ hoti lokanāthāna tādinaṃ ti 26
So ca kataññu katavedi satthāraṃ upasaṅkama
Sutvā giraṃ cakkhumato dhammacakkhūṃ visodhaya
Visodhayitvā diṭṭhigataṃ vicikicchā vatāni ca 27
Vanditvā satthuno pāde tatthevantaradhāyathāti 28

Kanthaka-vimānaṃ sattamaṃ

82

Anekavaṇṇaṃ darasokaṇāsaṇaṃ
Vimānaṃ āruyaṃ anekacittaṃ
Parivārito accharāṇaṃ gaṇeṇa
Sunimmito bhūtapatī va modasi
Samāsamo natthi kuto p'anuttaro
Yasena puñṇeṇa ca iddhiyā ca

Sabbe ca devā tidasā gaṇā samecca	
Taṃ taṃ namassanti sasim va devā	2
Imā ca te accharāyo samantato	
Naccanti gāyanti pamodayanti	
Deviddhipatto si mahānubhāvo	
Manussabhūto kim akāsi puññaṃ	3
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo	
Vaṇṇo ca ti sabba disā pabhāsati	4
So devaputto attamano . . . pe . . . yassa kammass'-	
idaṃ phalaṃ	5
So 'ham pi bhante ahuvāsi pubbe	
Sumedhanāmassa jinassa sāvako	
Puthujjano anubodho 'ham asmi	
So sattavassāni pabbajissāham	6
Svāham Sumedhassa jinassa satthuno	
Parinibbutass' oghatiṇṇassa tādino	
Ratanuccayaṃ hemajālena channaṃ	
Vanditva thūpasmiṃ manāṃ pasādayiṃ	7
Na m'āsi dānaṃ na ca pana m'atthi dātum	
Pare ca kho tattha samādapesiṃ	
Pūjetha naṃ pūjaniyassa dhātum	
Evaṃ kira saggam ito gamissatha	8
Tadeva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā	
Sukhañ ca kammaṃ dibbaṃ anubhomi	
Modāmaṃ ahaṃ tidasagaṇassa majjhe	
Na tassa puññaṃ khayam hi ajjhagāti	9
Anekavanna-vimānaṃ aṭṭhamāṃ	

Alaṅkato mattakuṇḍalī	
Māladhārī haricandanussado	
Bāhā paggayha kandasī	
Vanamajjhe kiṃ dukkhito tuvaṇ ti	1
Sovaṇṇamayo pabhassaro	
Uppanno rathapañjaro mama	
Tassa cakkayugam na vindāmi	
Tena dukkhena jahissāmi jīvitaṇ ti	2
Sovaṇṇamayam maṇimayam	
Lohitaṅkamayam atha rūpiyamayaṃ	

Ācikkha me tvam bhadda māṇava	
Cakkayugam paṭilābhayāmi te ti	3
So māṇavo tassa pāvadi	
Candimasuriyā ubhayettha dissare	
Sovaṇṇamayo ratho mama	
Tena cakkayugena sobhatiti	4
Bālo kho tvam asi māṇava	
Yo kho tvam patthayasi apatthiyam	
Maññāmi tvam marissasi	
Na hi tvam lacchasi candimasuriye ti	5
Gamanāgamanam pi dissati	
Vaṇṇadhātu ubhayattha vithiyā	
Peto pana kālakato na dissati	
Ko n'idha kandatam bālyataro ti	6
Saccam kho vadesi māṇava	
Aham eva kandatam bālyataro	
Candam viya dārako rudam	
Petam kālakatabhipatthayan ti	7
Ādittam vata mam santam ghatasittam va pāvakam	
Vārinā viya osiñcam sabbam nibbāpaye daram	8
Abbūḷham vata me sallam sokam hadayanissitam	
Yo me sokapare tassa puttāsokam apānudi	9
Svāham abbūḷhasallosmi sītibhūtōsmi nibbuto	
Na socāmi na rodāmi tava sutvāna māṇavāti	10
Devatā nu si gandhabbo ādu Sakko purindado	
Ko vā tvam kassa vā putto katham jānemu tam mayan ti	11
Yañ ca kandasī yañ ca rodasī	
Puttam ālahane sayam dahitvā	
Svāham kusalam karitvā kammam	
Tidasānam sahavyatam patto ti	12
Appam vā bahum vā na addasāmi	
Dānam dadantassa sake agāre	
Uposathakammam vā tādīsam	
Kena kammaṇa gato si devalokan ti	13
Ābhādhiko ham dukkhito gilāno	
Āturarūpo 'mhi sake nivesane	
Buddham vigatarajam vitinṇakāṅkham	
Addakkhim sugatam anomapaññam	14

Svāhaṃ muditamano pasannacitto	
Añjaliṃ akarim tathāgatāssa	
Tāhaṃ kusalaṃ karitvāna kammaṃ	
Tidasānaṃ saḥavyatam patto	15
[Acchariyaṃ vat' abbhutaṃ vata	
Añjalikammassa ayam idiso vipāko	
Aham pi muditamano pasannacito	
Ajj' eva Buddhama saraṇaṃ vajāmīti]	15A
Ajjeva buddhaṃ saraṇaṃ vajāhi	
Dhammañ ca sanghañ ca pasannacitto	
Tattheva sikkhāya padāni pañca	
Akhaṇḍaphullāni samādayassu	16
Pāṇātipātā viramassu khippaṃ	
Loke adinnaṃ parivajjayassu	
Amajjapo no ca musā bhaṇāhi	
Sakena dārena ca hohi tuṭṭho ti	17
Atthakāmo si me yakkha hitakāmo si devate	
Karomi tuyhaṃ vacanaṃ tvaṃ si ācariyo mama	18
Upemi buddhaṃ saraṇaṃ dhammañ cāpi anuttaraṃ	
Sanghañ ca naradevassa gacchāmi saraṇaṃ ahaṃ	19
Pāṇātipātā viramāmi khippaṃ	
Loke adinnaṃ parivajjayāmi	
Amajjapo no ca musā bhaṇāmi	
Sakena dārena ca homi tuṭṭho ti	20
Mattakuṇḍali-vimānaṃ navamam	

84

Sunotha yakkassa ca vāṇijāna ca	
Samāgamo yattha tadā ahosi	
Yathā kathaṃ itaritarena cāpi	
Subhāsitaṃ tañ ca suṇātha sabbe	1
Yo so ahu rājā Pāyāsi nāma	
Bhummaṇaṃ saḥavyagato yasassī	
So modamāno va sake vimāne	
Amānuso mānuse ajjhabhāsi ti	2
Vaṇke araṇṇe amanussathāne	
Kantāre appodake appabhakkhe	
Suduggame vaṇṇupathassa majjhe	
Vaṇkambhayā natṭhamanā manussā	3

Nayidha phalā mūlamayā ca santi Upādānaṃ natthi kuto 'dha bhikkhā Aññatra paṇsūhi ca vālukāhi ca Tattāhi uṇhāhi ca dāruṇāhi	4
Ujjaṅgalaṃ tattam ivamaṃ kapalaṃ Anāyasamaṃ paralokena tulyamaṃ Luddānaṃ āvāsaṃ idamaṃ purāṇamaṃ Bhūmippadeso abhisattarūpo	5
Atha tumhe kena nu vaṇṇena Kāya āsiṇṣanāya imaṃ padesamaṃ Anupavitṭhā sahasā samecca Lobhā bhayā atha vā sampamūḷhā ti	6
Maghadesu Añgesu ca satthavāhā Āropiyamha paṇiyamaṃ pahūtaṃ Te yāmase Sindhusovīrabhūmiṃ Dhanatthikā uddayamaṃ patthayānā	7
Divā pipāsaṃ n'adhivāsayaṇtā Yoggānukampaṇi ca samekkhamānā Etena vegena āyāma sabbe Terattimaṃ maggaṃ paṭipannā vikāle	8
Te duppayātā aparaddhamaggā Andhākulā vippanatṭhā araṇṇe Suduggame vaṇṇupathassa majjhe Disamaṃ na jānāma pamūḷhacittā	9
Idaṇi ca disvāna aditṭhapubbaṃ Vimānasetṭṭhaṇi ca tuvaṇi ca yakkha Tatuttarimaṃ jivitaṃ āsiṇṣanā Disvā patitā sumanā udaggā ti	10
Pāramaṃ samuddassa imaṇi ca vaṇṇuṃ Vettācaram sakupathaṇi ca maggaṃ Nadiyo pana pabbatānaṇi ca duggā Puthu disā gacchatha bhogaḥetu	11
Pakkhandiyānaṃ vijitaṃ paresamaṃ Verajjake mānuse pekkhamānā Yamaṃ vo sutamaṃ athavāpi ditṭhamaṃ Accherakamaṃ taṃ vo suṇoma tātā ti	12
Ito pi accherataram kumāra Na no sutamaṃ vā athavāpi ditṭhamaṃ	

Atitamānussakam eva sabbam Disvāna tappāma anomavaṇṇam Vehāsayaṃ pokkharāṇṇo savanti Pahūtamālyā bahupundarikā Dumā ca te niccaphalūpapannā Atīva gandhā surabhī pavāyanti Veluriyatthambā satam ussitāse Silappavālassa ca āyataisā Masāragallā saha lohitaṅkā Thambā ime jotirasā mayāse Sahassatthambam atulānubhāvaṃ Tesuppari sādhum idaṃ vimānam Ratanattaram kañcanavedimissaṃ Tapanīyapaṭṭhehi ca sādhu channam Jambonaduttattam idaṃ sumatṭho Pāsādasopānaphalūpapanno Daḥho ca vaggū ca susaṅgato ca Atīva nijjhānakhamo manuṇṇo Ratanattarasmiṃ bahu annapānam Parivārīto accharāsamgaṇena Muraja-ālambaraturiya-saṃghuṭṭho Abhivandito si thutivandanāya So modasi nāriganappabodhano Vimāna-pāsāda-vare manorame Acintīyo sabbaguṇūpapanno Rājā yathā Vessavaṇo nalinyā Devo nu āsi udā hosi yakkho Udāhu devindo manussabhūto Pucchanti taṃ vāṇijasatthavāhā Ācikkha ko nāma tuvaṃ si yakkho ti Serissako nāma ahamhi yakkho Kantāriyo vaṇṇupathamhi gutto Imaṃ padesaṃ abhipālayāmi Vacanakaro Vessavaṇassa raṇṇo ti Adhiccaladdham pariṇāmajan te Sayam katam udāhu devehi dinnam Pucchanti taṃ vāṇijasatthavāhā Katham tayā laddham i laṃ manuṇṇam	13 14 15 16 17 18 19 20 21 22
--	--

Nādhiccaladdham na pariṇāmajam me Na sayam katam na hi devehi dinnam Sakehi kammehi apāpakehi Puññehi me laddham idam manuññam	23
Kim te vatam kim pana brahmacariyam Kissa suciṇṇassa ayam vipāko Pucchanti tam vāṇijasatthavāhā Katham tayā laddham idam vimānam	24
Mama Pāyāsīti ahu samaññā Rajjam yadā kārāyīm Kosalanam Natthi kuditthi kadariyo pāpadhammo Ucchedavādi ca tadā ahosiṃ	25
Samāno ca kho āsi Kumārakassapo Bahussuto cittakathī ulāro So me tadā dhammakatham akāsi Diṭṭhivisūkāni vinodayi me	26
Tāham tassa dhammakatham sunītvā Upāsakattam paṭivedayissam Paṇātipātā virato ahosiṃ Loke adinnam parivajjayissam Amajjapo no ca musā abhāṇim Sakena dārena ca homi tuṭṭho	27
Tam me vatam tam pana brahmacariyam Tassa suciṇṇassa ayam vipāko Teheva kammehi apāpakehi Puññehi me laddham idam vimānam	28
Saccam kirāhamsu narā sapaññā Anaññathā vacanam paṇḍitānam Yahim yahim gacchati puññakammo Tahim tahim modati kāmakāmi	29
Yahim yahim sokapariddavo ca Vadho ca bandho ca parikkilesa Tahim tahim gacchati pāpakammo Na muccati duggatiyā kadāci	30
Sammūlharūpo va jano ahosi Asmim muhutte kalalīkato ca Janassimassa tuyhañ ca kumāra Appaccayo kena nu kho ahosi	31

Ime pi sirisapavanā ca tātā	
Dibbā ca gandhā surabhī pavanti	
Te sampavāyanti idaṃ vimānaṃ	
Divā ca ratto ca tamaṃ nihantā	32
Imesaṃ ca kho vassasataccayena	
Sipātikā phalanti ekamekā	
Mānussakaṃ vassasataṃ atitaṃ	
Yadagge kāyāmi idhūpāpanno	33
Dibbānaṃ vassasatāni pañca	
Asmiṃ vimānaṃhi tathāna tātā	
Āyukkhayā puññakkhayā cavissaṃ	
Teneva sokena pamucchitosmi	34
Kathaṃ nu soceyya tathāvidho so	
Laddhā vimānaṃ atulaṃ cirāya	
Ye cāpi kho ittaram upāpanno	
Te nūna soceyya parittapuñña ti	35
Anucchaviṃ ovadiyaṃ ca me taṃ	
Yaṃ maṃ tumhe peyyavācaṃ vadetha	
Tumheva kho tātā mayānuguttā	
Yen' icchakaṃ tena paletha sotthi ti	36
Gantvā mayaṃ Sindhuseviraḥhūmiṃ	
Dhanatthikā uddayapatthayānā	
Yathā payogā paripuññacāgā	
Kāhāma Serissa maṃ uḷāra ti	37
Mā heva Serissa maṃ akattha	
Sabbaṃ ca vo bhavissati yaṃ vadetha	
Pāpāni kammāni vivajjayātha	
Dhammānuyogaṃ ca adhiṭṭhahāthāti	38
Upāsako atthi imaṃhi saṃghe	
Bahussuto silavatūpāpanno	
Saddho ca cāgi ca supesalo ca	
Vicakkhaṇo santusito mutimā	39
Sañjānamāno na musā bhaṇeyya	
Parūpaghātāya na cetayeyya	
Vebhūtikaṃ pesuṇaṃ no kareyya	
Saṇhaṃ ca vācaṃ sakhilaṃ bhaṇeyya	40
Sagāravo sappatisso vinito	
Apāpako adhisīle visuddho	

So mātaraṃ pitarañ cāpi jantu Dhammena poseṭi ariyavutti Maññe so mātāpitunaṃ hi kāraṇā Bhogāni pariyesati na attahetu Mātāpitūnañ ca yo accayena Nekkhammapoṇo carissati brahmacariyaṃ Ujū avaṅko asatho amāyo Na lesakappena ca vohareyya So tādiso sukatakammakārī Dhamme t̥hito kinti labbetha dukkhaṃ Taṃ kāruṇā pātukatomhi attanā Tasmā ca maṃ passatha vāṇijā se Aññatra te na hi bhasmī bhavetha Andhākulā vippanat̥thā araññe Taṃ khippāmānena lahuṃ parena Sukho have sappurisenā saṅgamo ti Kinnāma so kiñ ca karoti kammaṃ Kiṃ nāmadheyyaṃ kiṃ pana tassa gottam Mayam pi naṃ datthukāmamha yakkha Yassānukampāya idhāgato si Lābhā hi tassa yassa tuvaṃ pi hesīti Yo kappako Sambhavanāmadheyyo Upāsako kocchabhaṇḍūpajīvī Jānātha naṃ tumhākam pesasi yo so Mā ca kho naṃ hīlitha supesalo so ti Jānāmase yaṃ tvaṃ vadesi yakkha Na kho taṃ jānāma sa ediso ti Mayam pi naṃ pūjayissāma yakkha Sutvāna tuyhaṃ vacanaṃ ulāran ti Ye kec' imasmim sabbe manussā Dahārā mahantā atha vāpi majjhimā Sabbeva te ālambantu vimānaṃ Passantu puññāna phalaṃ kadariyā ti Te tattha sabbeva aham pureti Tam kappakaṃ tattha purakkhitvā Sabbe va te ālambimsu vimānaṃ Masakkasāraṃ viya Vāsavassa Te tattha sabbeva aham pureti	41 42 43 44 45 46 47 48 49
--	--

Upāsakattam paṭivedayitvā Pāṇatipātā viratā ahesum Loke adinnam parivajjayimṣu Amajjapā no ca musā bhaṇimṣu Sakena dārena ahesum tuṭṭhā Te tattha sabbeva aham pureti Upāsakattam paṭivedayitvā Pakkāmi satthe anumodamāno Yakkhiddhiyā anumato punappunam Gantvāna te Sindhusovirabhūmiṃ Dhanatthikā uddaya patthayānā Yathā payogā paripuṇṇalābhā Paccāgamum Pāṭaliputtam akkhatam Gantvāna te sam gharam sotthivanto Puttehi dārehi samaṅgibhūtā Anandacittā sumanā patitā Akaṃsu Serissa maham ulāram Serissakam parivenam māpayimṣu Etādisā sappurisāna sevanā Mahiddhiyā dhammaguṇāna sevanā Ekassa atthāya upāsakassa Sabbeva sattā sukhitā ahesun ti Serissaka-vimānam dasamam	50 51 52 53 54
--	----------------------------

85

Uccham idam maṇithūnam vimānam Samantato dvādasa yojanāni Kūṭāgarā satta satā ulārā Veluriyathambhā rucikatthata subhā Tatthacchasi pivasi kādasī ca Dibbā ca vīṇā pavadanti vaggū Dibbā rasā kāmaguṇettha pañca Nāriyo ca naccanti suvaṇṇachannā Kena te tādiso vaṇṇo kena te idha mījjhati Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā Pucchāmi tam deva mahānubhāva Manussabhūto kim akāsi puñṇam Kenāsi evam jalitānubhāvo Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti	1 2 3 4
--	------------------

So devaputto attamano Moggallanēna pucchito	
Pañham puttṭho viyākāsi yassa kammassidaṃ phalaṃ	5
Dunnikkhittaṃ mālaṃ sunikkhipitvā	
Patitṭhapetvā sugatassa thūpe	
Mahiddhiko c'amhi mahānubhāvo	
Dibbehi kāmehi samaṅgibhūto	6.
Tena me tādiso vaṇṇo tena me idha mijjhati	
Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā	7
Tenamhi evaṃ jalitānubhāvo	
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati	8.
Sunikkhitta-vimānaṃ ekādasamaṃ	

Uddānaṃ—

Dve daliddā dve vihārā bhatako gopālakanthakā
 Anekavaṇṇa-maṭṭakundalī Serissako sunikkhittaṃ
 Purisānaṃ sattamo vaggo ti

Bhānavaraṃ catutthaṃ.

NOTES.

[In correcting Mr. Gooneratne's manuscript for the press I collated the MS. from the King's Library at Mandalay, and have noted the following various readings. G. refers to the transcript, M. to the MS. If no reference letter is given the reading is that of the MS.—R.H. D.]

- | | |
|---|---|
| <p>3 . 5 & 4 . 5. M. omits
padas 1, 2.</p> <p>3 . 5; 4 . 6, &c. sehi pāṇihi
(always).</p> <p>5 . 2. māladhā.</p> <p>3 . padumānusaṭam.</p> <p>9 . upaddham paddha-
mālāham.</p> <p>12 . mahattam.</p> <p>tarinan (for dhār°).</p> <p>6 . 7. bahutta-malyā=7, 7;
8, 7; 9, 7.</p> <p>8 . Tam āsabhānuppa-
riyanti=7, 8; 8, 8.</p> <p>9 . Tassidha=7, 9; 8, 9.</p> <p>10 . omits.</p> <p>12 . omits padas 1, 2.</p> <p>6 . 2 & 10. daddaḥhamānā
[and so G. at 78, 6.]</p> <p>G. abhenti=17, 3=
44, 10=78, 6.</p> <p>7 . 2. omits.</p> <p>11 . omits padas 1, 2.</p> <p>8 . 12. instead of this verse
M. repeats 7, 11
with Buddha for
bhikkhu.</p> | <p>9 . 3. obhāsate=9, 9.</p> <p>11 . 2. iddhiṃ.</p> <p>8 . instead of this verse
M. repeats 9, 10=
10, 8.</p> <p>12 . 5. amajjapo no ca . . .
ahosi.</p> <p>7 . instead of this verse
M. repeats 7, 11.</p> <p>13 . 6. adāsaham.</p> <p>14 . 6. kumāsa (see 19,
7).</p> <p>15 . 5. maccheram.</p> <p>vasānuvattanī.</p> <p>7 . upavasissam.</p> <p>avasām' imam.</p> <p>16 . 2. varacāru anumadas-
sane.</p> <p>kasmā nu kāyā.</p> <p>3 . yam āhu nuttarā.</p> <p>4 . acāridha.</p> <p>5 . parivutā sakkatvā
e'asi.</p> <p>10 . visesiya.</p> <p>11 . amatarasamhi.</p> <p>17 . 1. G. otatam.</p> <p>2 . kammunā.</p> |
|---|---|

- G. Tuvam sirajjhū-
pagatā.
- 17 . 3. tārakānam.
4. Brahman.
5. Kuto cutāya idha
āgacchititava.
Title kesakāri-vim°.
- 18 . 5. parapesiya (see J. 3,
413).
6. G. bhijjati M. saṇ-
thanam.
7. agahano.
8. raññamhi.
9. bhaggaro bhimmo.
ca saṁsiyo (see
50, 24).
10. vilāmokkhā ca.
Sucimhitā (all as in
50, 25).
11. Suphassā, Mudukā-
cari (but see 50, 26).
- 19 . 7. sañcaramānānam
kumāsam (and so at
14, 6=42, 5).
10. upavāsissam, and so
G. at 52, 24 (see
15, 6; 22, 6; 23,
6; 24, 7, &c.)
Second line omitted.
- 20 . 5. G. sukita.
- 35 . 1. talaṁ for phalaṁ.
4. yodhika-bandhuka-
5. saḷala-
6. talajā.
7. G. ālāra pakhu
meti. M. lāra-
pamhe ti.
11. abbhukiriṁ.
Title Pesavati.
- 36 . 1. G. M. pītavatte (but
see 38, 1).
M. apiḷandhā and so
38, 4; 44, 4.
2. kākamba. On Ka-
yura (G. M. u, notū).
comp. C. v. 2, 1;
J. 3, 437.
3. lohitaṅgamayā, sa-
halohitaṅgā, turi-
yam=38, 4; 39,
1; 44, 4; 50, 5.
4. cittito ruciro (see
40, 2), vaṇṇehi (G.
vaṇṇabhi).
6. G. yatitṭhitā bhā
sasiman padesam.
7. mani-sovaṇṇa-citti-
tam.
sacchannam, G. ab-
hiropayim (but ā
at 31, 3).
8. G. M. sampamodam
(see 38, 9; 39, 8).
- 37 . 1. purakkhitā.
2. pavāsanti.
7. G. sīlena saṁvutā.
10. mālābharati.
12. G. yañ ca malo.
- 38 . 1. gandhamānā.
4. piḷandhanā (see 36, 1)
tūriye.
5. sampakampikā (but
otā at 44, 5).
6. tassā te sirasmim
(but yā pi te at
44, 6).
mañjūsako=39, 4;
50, 6.

- 38 . 7. mānusaṃ=39, 5; 44,
7; 50, 7.

Uddānaṃ (M. udā-
naṃ) Uḷāro, pal-
lanko.

Dadaḷha - pesa - mal-
likā.

- 39 . 1. mañjaṭṭhake, san-
tate.

2. ratanaṃayā.

5. phalan ti=44, 7;
48, 3.

6. ayyira.

Title mañjaṭṭhaka.

- 40 . 1. vattha-vasane, ruci-
gatte.

2. G. mahaggo.

3. sucarita-bhadde (and
arranges the re-
maining words as
one sloka).

5. memanutāpo (and
transfers bhante to
to the next pada).

- 41 . 1. alaṅkata-maṇi-kañ-
can°.

citam.

vehā yasantalikkhe
(see 44,6).

2. acchohikā (=M. P.
S. iv. 26, 30 but
odakā at 44, 11),
G. gaṇa.

M. pabhijjare.

4. vittāhaṃ

- 41 . 5. niccutaṃ.

nirodha sassataṃ.
vijāṇiyaṃ.

6. Uppannātidasa-gaṇā.

- 42 . 5. omits ca.

Title. G. Āloma.

- 43 . 5. kañcikaṃ (=43, 7),
G. dūpitaṃ.

6. lasukena.

lāmañcakena.

7. kareyya.

nagghati (=8, 9, 10.)

10. catunnam api.

- 44 . 6. sirasmim.

9. G. vimānaṃ abbhū-
taṃ (=16).

M. vehāyasaṃ (see
41, 1).

11. G. putho m santata.

14. ma.

G. citto (and at 19,
20. Comp. 41, 4).

21. pasatṭhā (but comp.
Ratanasutta 6)
etāni (and so Chil-
ders).

22, 23.=Saṃyutta xi. 2,
5, 4, and above
34, 24.

24. G. nara viriya.

26. etādisaṃ yaṇam.

- 45 . 5. nagara-vare.

paṇṇa (and so at 12,
19, 26).

26. G. samaṇassa.

M. kulāni.

- 46 . 2. nicca.

3. omits kena—maḥal-
lako.

- 46 . 7. ambehi chādayitvāna.
8. jalitvā.
47 . 4. kosātakī.
kattikā.
5. na taggamanasā.
7. saḥabyam.
13. bahūnam.
48 . 1. pathaviṃ.
2. dhārini (but āveḷine).
3. saṃyamam.
4. idha te.
G. gāme & ucchura-
sam.
5. G. ca for pana.
6. tuyhaṃ nvidam.
mamam.
7, 9. paricārayām.
11. pucchisam
49 . 5. pasādayam
Title vanda-vimānam
50 . 4. pilandhanā (Comp.
36, 1 ; 38, 4).
9. tajjanāya ca uggatā,
gahitvā.
agañchi udahāriyā.
10. upāgamam,
kvattho si.
11. āsumbhitvāna.
12. G. addasāsīm.
14. G. nibbānam.
M. yādisa.
15. G. abhahigata.
M. abahiggata.
16. guham assito.
odumbaram.
17. mam voca = 19.
18. nelam
20. dukkhanirodho
maggo ca.

50. 22. avatthitā : G. avatthi
tā.
23. madhu-maddavam.
24. bhaggaro bhimmo
(see 18, 9).
25. vilāmokkhā.
Sucimhitā (see 18, 10).
26. Missākesī.
Eniphassa Suphassā
ca Sam baddhā
Muducācari (see
18, 11).

Uddānam (m Udānam) Mañ-
jatthā, aloma, rajjumālī.

- 51 . 1. maṇḍuko.
4. acalam ṭhānam.
52 . 2. paṭigaṇhanti.
3. apāruta-dvāre.
4. Revatam.
6, 8. G. sārānulitta.
M. saggapatto.
9. G. nandikass.
10. macchari = 19.
11. G. atidissati.
12. G. nāma nirayo.
19. G. M. me evam.
M. seyyam.
23. See 15, 6 ; 19, 9, &c.
53 . 1. Valavira.
2, 3, quoted Sumaṅgala
p. 230.
2. G. aneñjam m appa-
ṭikulam.
4. nabhe G. nābhāsatinā
pusso yathā atulam

- imam mahāppab-
hāsam. M. tidivā-
mahi upāgā.
- 53 . 5. M. omits ca and ce.
6. nekacittam.
7. aggalupiyaṅgucando
G. gahaṇam.
8. naranāri.
bharanetta.
tapaniya-vitatā su-
vaṇṇa-channā.
9. kissa saṃyamassa.
omits ca te.
tadanupadam ava-
cāsi.
10. sayam idha pathe.
omits iti.
12. carassu usueim || na
hi pāṇesu asaṇa-
tam || avaṇṇayimsu
sappaṇā.
avocaham (through-
out).
13. mamañiitho adinnam
14. parabhariyā agamā-
nariyam etam.
15. abhāṇim.
16. peti.
17. G. karitvā pañca sik-
khāni.
G. dvepatam.
M. vadhimsu.
18. añño.
19. G. iva sasā M. samek-
khamānā bahūkā-
mam, hinnakā-
mā.
20. G. tato.
21. M. appam pi katam.
- phalam in place of
hoti.
- 53 . 22. omits te before
mayam, viharemu.
23. bahukāro, ca satthā,
upagatamhi, suṇe-
mu.
24. Yedhappajahanti.
rāgānusayam pa-
haya, na te punam
apenti.
- 54 . 1. Veluriyathambā ruci-
ratthata (and so
67, 1; 77, 1).
2. G. ca avadanti for pa-
vadanti (see 72, 2).
4, 3. G. devi mahānu-
bhāva . . . pe . .
idam phalam.
Title Kakkatāka-vimānaṃ
catuttham.
- 55 . omits Itaram
vitthāretabbam,
and repeats the
whole of 54 in each
of the cases 55-59.
6. G. thassati.
Title M. dvārapāla-vimā-
nam.
- 58 . Suci (twice and in
title).
- 60 . 2. M. acchodikā.
- 61 . 1. G. vanānaṃ anupari-
yasi.
M. purakkhito.
6. G. abhāsim.
- 62 . 2. adu and at 63, 1.
3. n'amhi for nāpi.
G. te for ye.

- 63 . 1. G. olumbha.
 3. migavadhañcanādak-
 khim.
 thitu ti.
 4. adūrāgatam.
 5. santatasmiṃ.
 7. Kena tvam vane
 viharasi.
 G. isīnisabha M.
 omits tava.
 G. attham.
 9. ārate.
 11. kiṃ ca.
 12. na vijjate so padeso.
 14. Veṇḍaputtā.
 vikantapihārino.
 16. parivattanti.
 vijjāya te.
 20. bhaja for vaja.
 22. tatthāsi for satthā-
 pi.
 23. gacche.
 27. G. vanukkamaṃ, &
 tavāyaṃ & yojana-
 satam.
 28. M. otthato for otato.
 G. muttamaṇihi vi-
 cittito (see 64, 3).
 29. G. veluriya-nimmit-
 tam.
 G. suttā.
 32. G. hohīti.
 33. M. samuyyuko.
 34. purakkhita (amounts
 to).
- 64 . 2. pannarase.
 3. jalāvatato. G. vicit-
 titto (see 63, 28).
 4. nabhyo (twice).
 G. manasāhi nim-
 mitā.
 G. iva pabhāsare.
- 64 . 5. cittavata to (see 64,
 3).
 G. vapavāditam (but
 comp. 9).
 6. M. cittamaṇicandako.
 veluriyarājīva.
 7. ime ca vāḷi maṇi-
 candako.
 G. arobakambū.
 M. sabbare for sim-
 sare.
 8. sabbare (see 7).
 9. vagganti.
 cambare.
 G. dhūnanti.
 G. abbhuddhanattā
 M. piḷandhane.
 G. pilandane.
 10. G. apilandanāni M.
 apiḷandhanānaca
 (sic), abhihiṣanāya
 ca.
 suvaggam.
 pavane for savane.
 11. miga-manda-locanā.
 G. vitatā.
 M. sūra.
 12. Tā rattā ratt^o.
 thanopapanno.
 13. Tā kambukā.
 suvāsasā.
 G. ūruthanopapanno.
 M. ūruthanupapannā.
 sumukhā.
 15. G. āveluniyo (but see
 48, 2).

- M. ropitā for vositā
(and in 16).
- 64 . 16. ropitā.
17. te for tava, piṇand-
hanāni (omit ca),
sabhaso.
bhaṇumā.
18. apiṇandhanāni ca
(see 36, 1), sutag-
garūpaṃ.
19. bhūmyā ca duband-
hato.
turiyāni ca saro.
G. vinā.
M. pokkhara-bāhusi
(G. bāhūhi).
20. G. manuñña rupa
suhada yeri tam-
pitam.
M. piṭiṃ for pi taṃ
(as in 22).
21. yadā ca.
G. imāni.
M. dubhato varit-
thiyo.
22. G. mahiya manova
vajira vudhori va.
M. vājirāvudho viya.
pitim.
23. G. uposathā.
M. vatamābhiroca-
sim.
24. sā ve yidaṃ appa-
katassa.
27. G. jīvitindriyam.
28. G. tam disvā.
29. G. patitṭhapesi asaṃ-
ga-
30. dvipad°.
- 64 . 31. niraggaḷam, G. omits
ham.
M. indassamo.
33. samo ca vijjati.
G. esikānan.
Uddanam (M. udānam)
maṇḍuko.
G. kakkatako.
M. pathamo vaggio
pavuccatiti.
67 . 1. G. thūnaṃ. M. thu-
naṃ (and so both
always).
rucirattathā (see 54,
1).
2. tidasacarā (see 72, 2).
5. ujjugatesu, sāmpa for
sohi, saggagato.
G. acchata va ti.
68 . 1. viggata (and at 69,
1).
Title G. adds dasavat-
thu.
69 . M. has simply pa.
70 . 1. sattasatā (see 77, 1).
4. akāsiṃ.
71 . 5. tassa adāsahaṃ bhā-
gam.
kumāsa-piṇḍaṃ.
72 . 2. tidasacarā (see 67,
2).
74 . 1. yathacchasi.
Title Pāyāsi-vimānam
(see 15).
Uddanam (M. udānam).
G. phaladāsi.
G. bhikkayadāyi.
M. purisānaṃ dutiyo
vaggio.

- 75 . 4. abhāriṃ (and in 76, 4).
 76 . M. repeats the whole.
 77 . 1. sattasatā (see 70, 1),
 rucirattatā (see
 54, 1; 67, 1).
 5. saṃkamanam.
 78 . 1. kiṅkanika.
 3. lohitaṅga (k at 81, 3).
 4. G. vicitrā.
 M. uddhamsati.
 G. gopānase.
 6. G. = M. daddaḥha—
 G. ābhenti.
 7. G. puttā.
 pabbā.
 M. bhaṇumā.
 10. satthuno.
 11. satthuno adasiṃ.
 79 . 5. G. patāpam te.
 M. divaṃkare (see
 81, 20).
 bhaṭako.
 asiṇcati.
 6. āgamā.
 G. bhikkhū.
 7. G. avoca.
 9. naro for theram,
 nhāpayi.
 10. ca nhāpito.
 G. parati.
 11. M. upapannamhi.
 12. ca vane.
 purakkhito (but a at
 78, 12).
 80 . 3. G. disvā ca vīṇā.
 M. tidasācarā.
 7. adāsi bhanteti (G.
 dadāpi).
 8. G. kato ca kaṇho.
- 80 . 9. M. adamsi, bhikkhu
 ca taṃ yāmaṃ
 . muṇeivā ananta-
 kaṃ (G. anatta-
 kaṃ) ahāsi kumā-
 saṃ.
 kālam katomhi.
 12. paramhi.
 anukampako for iko.
 81 . 2. G. idham.
 4. M. santatā.
 G. kūtagāra.
 5. G. me for te.
 M. puthuloma-nise-
 vita.
 vālukasantatā.
 6. sacchannā (and at 9).
 samohatā.
 9. ramanti taṃ mahid-
 dhikā.
 10. G. paṇḍa vehica.
 12. G. deva putta.
 M. bhāṇumā.
 15. G. ahaṃ for ahuṃ,
 M. kaṇṭhako (and
 in title).
 16. —rattāya.
 G. sambodhāya.
 M. so 'ham muduhi
 pāṇihī.
 17. c'abravi.
 18. abhisisi.
 20. divaṃkare (and at
 79, 5), so apak-
 kami.
 21. parilehisam maṃ.
 udikkhisam.
 22. —puttassa sirīmato.
 alattha.

- 81 . 23. āvasām' idam.
 24. G. suddham sutvāna.
 25. nam for tam.
 28. G. tatthe vantara
 dhayit āti.
- 82 . 1. M. accharāgaṇena.
 2. samassamo.
 kuto uttari.
 sabbe devā tidasa-
 gaṇā.
 sasi.
 6. aham bhadante.
 hasmi for ham asmi
 (G. asmiṃ).
 pabbajiss' aham.
 7. soham.
 8. omits pana.
 kirasaggam.
 9. sukhañ ca dibbam
 anubhomi attanā.
 khayam pi ajjhagan
 te.
- 83 . 1. mattha (see title),
 bāham.
 3. ācikkhatha me bha-
 dda.
 paṭipādayāmi.
 5. patthayase.
 omits hi.
 8. osiñci.
 9, 10. G. abbulham.
 11. M. adu.
 12. G. ā halane.
 dahitvā.
 M.gato ti for patto ti.
 13. naddasāmi dānam.
 dentassa.
 ca for vā.
 15. gato for patto (see
- 12) and inserts the
 verse in brackets,
 which is not in G.
- 83 . 18. manāti.
 19. upemi saranam bud-
 dham.
 Title mattha (see 83,
 1).
- 84 . 1. G. omits second ca.
 M. itritarena.
 2. Payāsi (but pā at 74,
 4).
 G. omits va.
 3. G. sañke araññe.
 M. vaṇṇapathassa
 (and 9, 11).
 4. bhikkho.
 6. kim āsamāna imam.
 7. G. aropiyam papani-
 yam.
 M. āropayissam paṇi-
 yam.
 pahuttam.
 G. yamase sindu se
 cira (see 37).
 uddaya.
 8. G. omits first two
 padas.
 divā samekkhamānā.
 M. puts ti at the
 end of 3rd pada.
 9. G. andhā kulā vipa-
 nattha (see 44).
 10. G. jivitam āsiṇsanā
 (see 6).
 11. G. M. vaṇṇam (see
 3, 9, 21).
 G. vettam param (but
 see J. 3, 541).

- 84 . 12. G. M. pakkhandi-
yāna.
14. pahutta (see 7) sur-
abhiṃ (and so
at 81, 6).
15. silā pavāḷassa, lohit-
aṅgā.
G. joti raso.
16. saḥassathambhaṃ.
ratanantaraṃ.
17. G. jambānuduttat-
tam.
M. sopāṇa (as at 78,
5).
18. ratanantarasmim
(see 16).
murajja.
G. M. ālambara.
19. G. acinta yo sabba
gunūpa panno.
M. naḷiṇaṃ.
20. uda vā 'si (see 83, 11)
G. vāṇijā (see 22,
24).
21. G. vaṇṇupathasmim.
M. vaṇṇapathamhi
(see 3, 9, 11).
vacanaṃ karo.
22. G. parināma jante.
vāṇijā.
24. M. vimānan ti (and
at 28).
25. mamaṃ Payāsīti a-
huṃ.
kārayi.
26. asi (but see 20), ab-
hasi.
27. omits tassa.
28, 30, 31. adds ti.
- 84 . 32. G. Ime siri su pav-
anā tātā dibbā gan-
dhā surabhippav-
anti.
M. surabhim sampa-
vanti (see 81, 6 ;
84, 14).
G. nihantvā.
33. G. M. sipātikā (see
M. vi. 7 ; C. v.
11, 2).
34. M. disvānaḥaṃ.
vimāne.
samucchitosmiti.
35. G. ye ce kho itaraṃ.
M. soceyyaparitta.
36. G. tumheva tātā.
M. tumhe ca kho
tāta.
M. sotthim.
37. M. Sindhusuvira (and
so at 51, but so-
vira at verse 7).
G. uddayaṃ.
M. Serisa (see 53).
40. M. pesuṇa.
42. pitūnaṃ (first time).
G. poṇe M. pono.
43. sukkata.
44. karaṇā, tasmā dham-
maṃ passatha.
bhasmaṃ, G. addhā
kulā (see 9).
45. M. omits yassa.
46. Santava.
kocchaphalūpajivi.
G. koccha bhandūpa
jivi.
M. pesiyo so.

- | | |
|--|--|
| <p>84 . 47. M. janāma yaṃ tvam
pavadesi.
naṃ kho na.
G. se yedi soti.</p> <p>48. M. satthe for sabbe.
ālabhantu.
G. puññānaṃ.</p> <p>49. M. G. purakkhitva.
G. alambimsu.
M. ālabhimsu.</p> <p>50. M. paṭivedayaṃsu
(and 51).</p> <p>52. M. gantvā.
Sindhusuvira (see 84,
7, 37).
G. udayaṃ pattha
yānā.</p> <p>53. G. sagharaṃ.</p> | <p>M. saṃghara.
M. Serīsa see 37)
Serisakam pari-
veṇa (G. parivena).</p> <p>84 . 54. G. sappurisaṇaṃ.
M. mahatthikā.
G. gunānaṃ.
Title M. Serisaka.</p> <p>85 . 6. M. māla.
Uddānaṃ (M. Udānaṃ)
G. daliddi.
M. vana-vihārā.
G. vihārasāka.
M. bhāṭako.
G. gopalakakaṇṭha-
ko.
M. Serīsako.
M. tatiyo vaggo.</p> |
|--|--|



DATE: 10/10/19

